



Ръководство за експлоатация
Посібник користувача
Instrucțiuni de utilizare, Kullanım kılavuzu

K 3000 Vac
K 3000 Wet



Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно
Перед користуванням інструментом уважно прочитайте посібник користувача та переконайтеся, що Ви зрозуміли всі вказівки.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina
Makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayınız

BG, UA, RO, TR

ОБЯСНЕНИЕ НА УСЛОВНИТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Условни обозначения на машината:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Машината може да се окаже опасен инструмент ако се използва неправилно или безгрижно, което може да доведе до сериозно или фатално нараняване на оператора или други лица.

Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.

Необходимо е винаги да използвате:

- Одобрен шлем
- Одобрени антифони
- Защитни очила или маска

Тази продукт отговаря на изискванията на валидните ЕО директиви.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При рязане се образува прах, вдишването на който може да доведе до наранявания. Използвайте одобрена предпазна маска. Винаги осигурявайте добра вентилация.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Искрите от режещия диск може да предизвикат пожар при наличие на запалими материали като: бензин, дърво, суха трева и др.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Откатите могат да бъдат внезапни, бързи и силни, и могат да причинят опасни за живота наранявания. Прочетете внимателно и се постарайте да разберете инструкциите в ръководството, преди да използвате машината.

Обозначения, свързани с околната среда. Символите върху продукта или неговата опаковка показват, че този продукт не може да бъде третиран като домашен отпадък. Той трябва да бъде подаден в съответната рециклираща станция за използване на електрическо и електронно оборудване.

Подавайки този продукт на правилното място, вие спомагате за предотвратяване на потенциалното негативно отражение върху околната среда и хората, което би могло да настъпи иначе в резултат на неправилно изхвърляне на този продукт.



За повече подробна информация относно рециклирането на този продукт се свържете с местната администрация, услугите за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Останалите символи/лепенки със символи, обозначени или поставени на машината, се отнасят до специфични изисквания по отношение на сертификати за определени пазари.

Обяснение на нивата на предупреждение

Тези предупреждения са степенувани в три нива.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използва се, ако има риск от сериозно нараняване или смърт за оператора или вреда за заобикалящата среда, ако инструкциите в ръководството не се спазват.

ВНИМАНИЕ!



ВНИМАНИЕ! Използва се, ако има риск от нараняване на оператора или вреда за заобикалящата среда, ако инструкциите в ръководството не се спазват.

ИЗВЕСТИЕ!

ИЗВЕСТИЕ! Използва се, ако има риск повреди в материалите или машината, ако инструкциите в ръководството не се спазват.

СЪДЪРЖАНИЕ

Съдържание

ОБЯСНЕНИЕ НА УСЛОВНИТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	
Условни обозначения на машината:	2
Обяснение на нивата на предупреждение	2
СЪДЪРЖАНИЕ	
Съдържание	3
ПРЕДСТАВЯНЕ	
Уважаеми потребителю!	4
Характеристики	4
КАКВО - КЪДЕ?	
Какво има на инструмента за рязане - K 3000 Wet?	5
ПРЕДСТАВЯНЕ	
Какво има на инструмента за рязане - K 3000 Vac?	6
ОБОРУДВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА	
Основни принципи	7
Фиксатор	7
Фиксатор на прекъсвача	7
Щит на режещия диск	8
РЕЖЕЩИ ДИСКОВЕ	
Основни принципи	9
Абразивни дискове	10
Диамантени дискове	10
Транспорт и съхранение	11
МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ	
Основни принципи	12
Проверка на оста на диска и шайбите на фланеца	12
Проверяване на втулката	12
Проверка на посоката на въртене на режещия диск	12
Поставяне на режещия диск	12
Щит на режещия диск	12
Приставка за прахосмукачка	13
Предпазител срещу разписване	13
ЕКСПЛОАТАЦИЯ	
Предпазни средства	14
Общи предупреждения за безопасност	14
Основни принципи на работа	17
Транспорт и съхранение	19
СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ	
Преди да започнете	20
Стартиране	20
Изключване	20

ПОДДРЪЖКА	
Основни принципи	21
Техническо обслужване	21
Почистване	22
Функционална инспекция	22
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Режещ диск	25
Препоръчителни размери на окабеляването	25
ЕО-уверение за съответствие	49

ПРЕДСТАВЯНЕ

Уважаеми потребителю!

Благодарим ви, че избрахте продукт на Husqvarna!

Ние се надяваме, че вие ще останете доволни от машината и че тя ще остане ваш верен помощник в продължение на много години. Покупката на един от продуктите ни ви осигурява достъп до професионална помощ при ремонти и обслужване. Ако търговецът на дребно, който ви е продал машината, не е един от оторизираните ни дистрибутори, поискайте от него адреса на най-близкия до вас наш сервиз.

Надяваме се, че това ръководство за експлоатация ще ви бъде от голяма полза. Уверете се, че то винаги е под ръка на работното място. Спазването на инструкциите (за работа, обслужване, поддръжка и т.н.) може значително да подобри срока на експлоатация на машината ви и дори да повиши стойността ѝ при препродажба. Ако решите да продавате машината си, непременно предайте Наръчника на оператора на новия ѝ собственик.

Повече от 300 години иновация

Husqvarna AB е шведска компания с дълга история, простираща се чак до 1689 г., когато крал Карл XI построил фабрика за производство на мускети. По това време вече била положена основата за инженерните умения за разработката на някои от водещите продукти в света в области като ловни оръжия, колелета, мотоциклети, домашни потреби, шевни машини и продукти за ползване на открито.

Husqvarna е глобалният лидер в производството на продукти за външно ползване за горски работи, поддръжка на паркове, градинарство, както и режещо оборудване и диамантени инструменти за строителството и каменоделството.

Отговорности на потребителя

Отговорност на собственика/работодателя е да подсили оператора да има достатъчно познание за използването на машината безопасно. Надзирателите и операторите трябва да са прочели и разбрали ръководство за експлоатация. Те трябва да са запознати с:

- Инструкциите за безопасност на машината.
- Диапазона от приложения и ограничения на машината.
- Как трябва да се използва и поддържа машината.

Националните закони може да регулират използването на тази машина. Открийте какви закони са приложими на мястото, където работите, преди да започнете да използвате машината.

Запазено право на производителя

Цялата информация и всички данни в Инструкцията за експлоатация са били валидни към момента на отпечатването ѝ.

Husqvarna AB непрестанно усъвършенствува своите продукти и поради това си запазва правото да променя примерно оформянето им, външния им вид и др. без предварително уведомление.

Характеристики

Продуктите на Husqvarna се отличават с качества като висока производителност, надеждност, иновативна технология, напредничави технически решения и съобразяване с околната среда.

Някои от тези уникални функции на вашия продукт са описани по-долу.

Elgard™

Elgard™ е електронна защита от претоварване, която защитава двигателя. Защитата предпазва машината и удължава нейния срок на експлоатация. С помощта на Elgard™ машината показва кога приближава да достигне максимално натоварване.

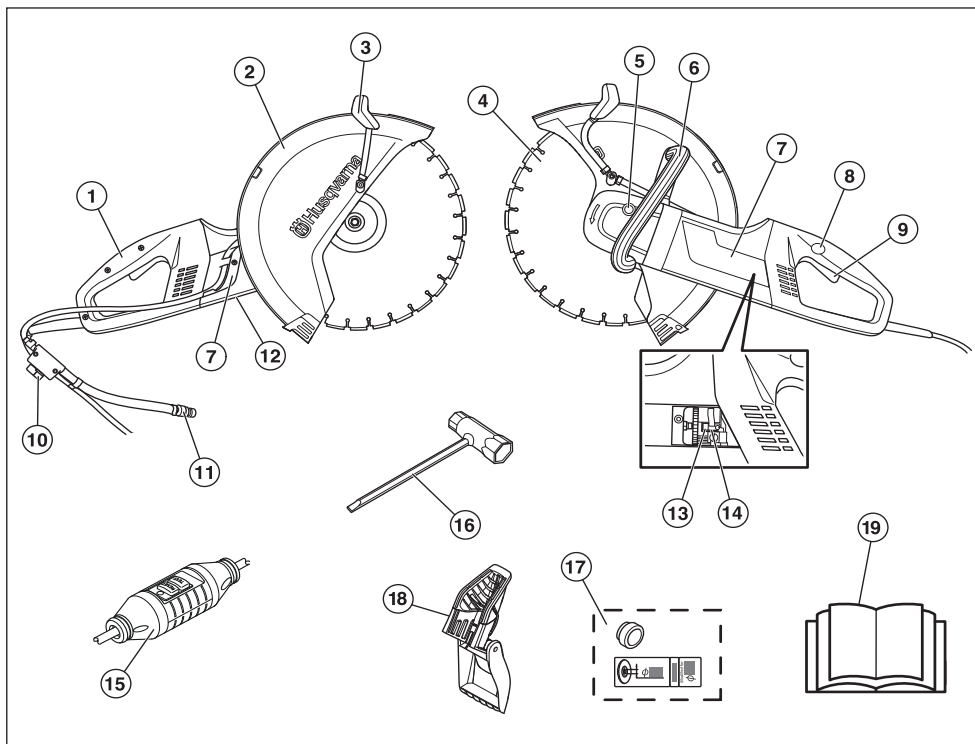
Softstart™

Softstart™ е електронен ограничител на тока, който осигурява по-мекото стартиране.

Приставка за прахосмукачка

Приставката за прахосмукачка се поставя лесно на машината и се свързва към прахосмукачката за ефективно отстраняване на праха при сухо рязане.

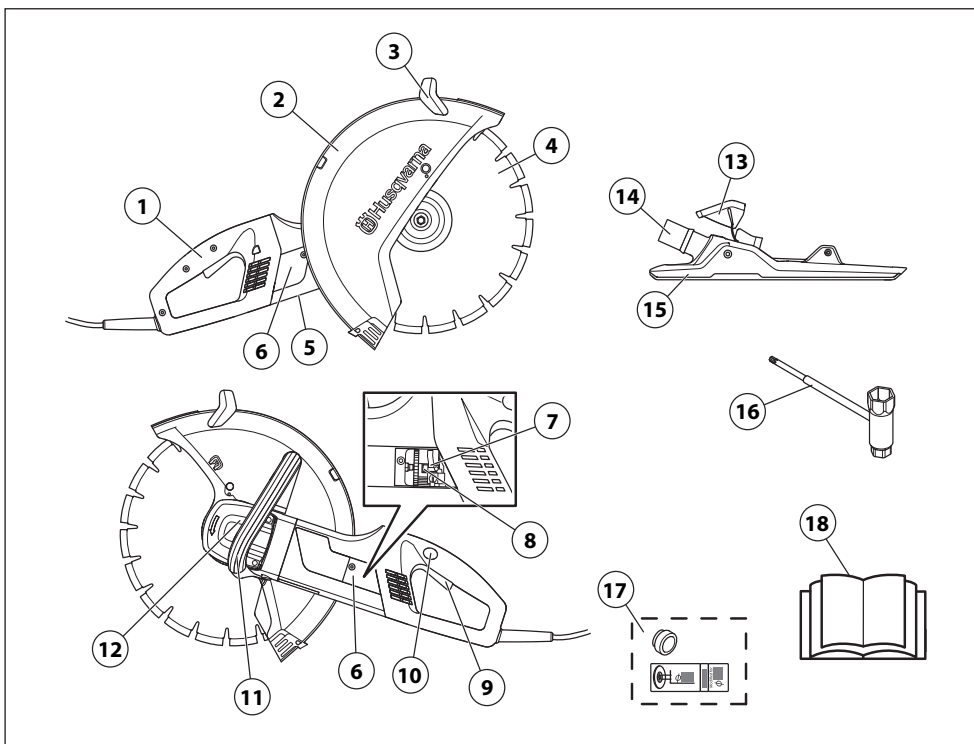
КАКВО - КЪДЕ?



Какво има на инструмента за рязане - K 3000 Wet?

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Задна ръкохватка | 11 Водно съединение |
| 2 Щит на режещия диск | 12 Табелка за модела |
| 3 Кран за вода | 13 Контейнер за четки |
| 4 Режещ диск | 14 Въглени четки |
| 5 Заклучване на оста | 15 Прекъсвач за грешки при заземяване |
| 6 Предна ръкохватка | 16 Комбиниран гаечен ключ |
| 7 Капаци за проверка | 17 Втулка + лепенка |
| 8 Фиксатор на прекъсвача | 18 Предпазител срещу разписване |
| 9 Фиксатор | 19 Ръководство за експлоатация |
| 10 Чешма с ограничител на водата | |

ПРЕДСТАВЯНЕ



Какво има на инструмента за рязане - K 3000 Vac?

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Задна ръкохватка | 10 Фиксатор на прекъсвача |
| 2 Щит на режещия диск 14" | 11 Предна ръкохватка |
| 3 Ръкохватка за регулиране на щита | 12 Заклучване на оста |
| 4 Режещ диск | 13 Стопор |
| 5 Табелка за модела | 14 Вход за прахосмукачка |
| 6 Отвор за проверка | 15 Приставка за прахосмукачка |
| 7 Контейнер за четки | 16 Комбиниран гаечен ключ |
| 8 Въглени четки | 17 Втулка + лепенка |
| 9 Фиксатор | 18 Ръководство за експлоатация |

ОБОРУДВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА

Основни принципи



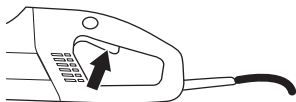
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте машината с неизправно защитно оборудване. Ако машината ви не издържи на някоя от изброените проверки, следва да се свържете със сервиза си за извършване на ремонт.

За да предотвратите случайно стартиране, трябва да изпълните стъпките, описани в тази глава, при изключен двигател и изваден от контакта щепсел, освен ако не е указано друго.

В този раздел са описани различните защитни устройства на машината, тяхното действие, както и начинът за извършване на преглед и поддръжка за да се гарантира безопасността при работа.

Фиксатор

Фиксаторът за включване трябва да се използва за стартиране и спиране на машината.



Проверка на прекъсвача

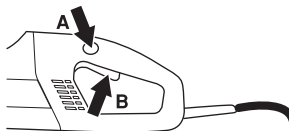
- Стартирайте машината, пуснете прекъсвача и проверете дали моторът и режещият диск спират.



- Ако прекъсвачът е дефектен, той трябва да бъде сменен в оторизиран сервиз.

Фиксатор на прекъсвача

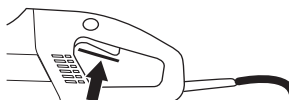
Фиксаторът на прекъсвача е създаден така, че да предотврати случайното задействане на прекъсвача. Когато фиксаторът (А) се натисне, се освобождава прекъсвачът (В).



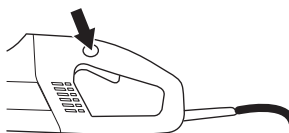
Фиксаторът на прекъсвача остава отпуснат, докато е отпуснат и прекъсвачът. Когато захватът на дръжката бъде пуснат, както прекъсвачът, така и неговият фиксатор се рестартират. Това се осъществява с помощта на две независими една от друга възвратни пружини. При тази позиция машината спира и прекъсвачът се заключва.

Поверяване на фиксатора на прекъсвача

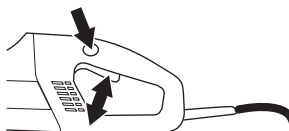
- Проверете дали прекъсвачът е заключен, когато фиксаторът е в първоначалната си позиция.



- Натиснете фиксатора на прекъсвача и проверете дали той се връща в изходното си положение, когато го отпуснете.



- Убедете се, че прекъсвачът и фиксаторът се движат свободно и възвратните пружини са в изправност.

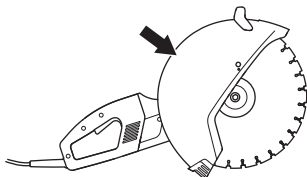


- Стартирайте машината, пуснете прекъсвача и проверете дали моторът и режещият диск спират.

ОБОРУДВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА

Щит на режещия диск

Този щит е монтиран над режещия диск и има за цел да предотврати изхвърлянето на части от диска или парченца от материала по посока на оператора.



Проверка на щита на режещия диск



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди стартиране на машината винаги проверявайте дали щитът е правилно поставен. Проверявайте дали режещият диск е правилно поставен и няма признаци за повреда. Повреденият режещ диск може да причини наранявания. Виж указанията в раздел Монтиране

- Уверете се, че щитът е цял и без пукнатини или деформации.

Прекъсвач за грешки при заземяване (K 3000 Wet)

Прекъсвачите на грешки поради заземяване са за защита в случай на електрически удар.

Светодиодът обозначава, че прекъсвачът на грешки поради заземяване е включен и машината може да бъде пусната. Ако светодиодът не е включен, натиснете зеления бутон RESET (рестартиране).



Проверка на прекъсвача на грешки поради заземяване

- Свържете машината в електрическата мрежа. Натиснете зеления бутон RESET (рестартиране) и червените светодиоди светват.



- Стартирайте машината.
- Натиснете синия бутон TEST (тест).



- Прекъсвачът на грешки поради заземяване трябва да се задейства и машината веднага се изключва. Ако не, свържете се с дистрибутора.
- Рестартирайте със зеления бутон RESET (рестартиране).

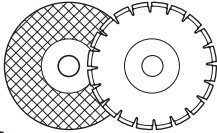
РЕЖЕЩИ ДИСКОВЕ

Основни принципи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Режещият диск може да се пръсне и да нарани работещия с него.

- Режещите дискове се предлагат в две разновидности: абразивни и диамантени.



- Висококачествените дискове обикновено са най-икономичните. Нискокачествените дискове често са с по-лоши характеристики и имат по-кратък живот, което води до по-висока цена, когато бъде отнесено към количеството отрязан материал.
- Уверете се, че при закрепване на режещия диск към машината се използва правилната втулка. Вж. инструкциите в раздел "Монтиране на дисковете".

Подходящи режещи дискове

Режещи дискове	K 3000 Wet	K 3000 без приставка за прахосмукачка	K 3000 с приставка за прахосмукачка
Абразивни дискове	Да*	Да	Не
Диамантен и дискове	Да	Да	Да
Зъбчати дискове	Не	Не	Не

*Без вода

Режещи дискове за различни материали



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте един режещ диск за други материали освен онези, за които е предназначен.

Рязането на пластмаса с диамантен диск може да предизвика откат, когато материалът се разтопи от топлината при рязане и полепне по диска. Никога не режете пластмасови материали с диамантен диск!

Рязането на метал създава искри, които могат да предизвикат пожар. Не използвайте машината близо до запалими материали или газове.

Рязането на метал не е позволено с приставката за прахосмукачка.

Следвайте инструкциите към режещия диск по отношение на приложенията му. Ако имате въпроси и съмнения, консултирайте се с доставчика на продукта.

	Бетон	Метал	Пластмаса	Чугун
Абразивни дискове*	X	X*	X	X
Диамантени дискове	X	X**	----	X**

* Само без приставката за прахосмукачка.

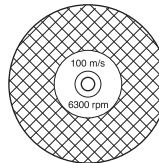
** Само специализирани дискове. Само без приставката за прахосмукачка.

Ръчни, високоскоростни машини



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте режещ диск при по-ниска скорост от специфицираната за инструмента за рязане. Използвайте само режещи дискове, предназначени за високооборотни дискови резачки.

- Нашите режещи дискове се произвеждат за високооборотни преносими инструменти за рязане.
- Уверете се, че дискът е одобрен за същата или по-висока скорост, като направите справка с данните от табелката за модела. Никога не използвайте режещ диск за по-ниска скорост от тази на инструмента за рязане.



Вибрация на диска

- Дискът може да загуби идеално кръглата си форма и да започне да вибрира, ако се използва подаване с ненужно голям натиск.
- Подаването с по-слаб натиск може да спре вибрациите. Ако това не се случи, сменете диска.

РЕЖЕЩИ ДИСКОВЕ

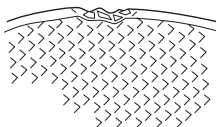
Абразивни дискове



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте абразивни дискове с вода. Силата се понижава, когато абразивните дискове са изложени на вода или влага, което води до повишен риск от счупване на диска.

ИЗВЕСТИЕ! Рязането с абразивни дискове не е позволено с приставката за прахосмукачка. Използването на абразивни дискове причинява неестествено износване на приставката за прахосмукачка.

- Режещият материал на абразивните дискове се състои от абразив, споен с органично свързващо вещество. ГУсилените дискове се изработват от основа на базата на тъкан или влакна, което предотвратява пълното им разпадане при максимални работни обороти, ако дискът се напука или повреди.
- Ефективността на един режещ диск се определя от типа и размера на абразивните частици, както и типа и твърдостта на свързващия агент.
- Проверете дали дискът не е напукал или повреден по друг начин.



- Проверете абразивния диск, като го окачите на пръста си и леко го почукате с отвертка или нещо подобно. Ако дискът не възпроизведе плътен, резониращ, звънящ звук, той е повреден.



Абразивни дискове за различни материали

Тип на диска	Материал
Бетонен диск	Бетон, асфалт, каменна зидария, чугун, алуминий, мед, месинг, кабели, гума, пластмаса и др.
Метален диск	Стомана, стоманени сплави и други твърди метали.

Диамантени дискове

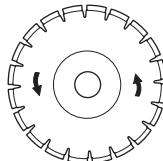
Основни принципи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Рязането на пластмаса с диамантен диск може да предизвика откат, когато материалът се разтопи от топлината при рязане и полене по диска. Диамантените дискове се нажежават силно, когато се използват. Прегряването на диска е резултат от неправилна употреба и може да причини деформация на диска, която да доведе до повреди и наранявания.

Рязането на метал създава искри, които могат да предизвикат пожар. Не използвайте машината близо до запалими материали или газове. Рязането на метал не е позволено с приставката за прахосмукачка.

- Диамантените дискове се състоят от стоманено тяло, в което има сегменти, съдържащи синтетични (промишлени) диаманти.
- Диамантените дискове предлагат по-ниска цена на режещата операция, по-рядко сменяне на дисковете и постоянна дълбочина на среза.
- Когато използвате диамантени дискове, уверете се, че те се въртят в посоката, указана от стрелката върху диска.



РЕЖЕЩИ ДИСКОВЕ

Диамантени дискове за различни материали

- Диамантените дискове са идеални за зидария, стоманобетон и други композитни материали.
- Диамантените дискове се предлагат в няколко класа на твърдост.
- Специалните дискове трябва да се използват при рязане на метал. Помолете своя дистрибутор за помощ при избора на подходящ продукт.

Заточване на диамантените дискове

- Винаги използвайте заточени диамантени дискове.
- Диамантените дискове могат да се затъпят, когато се реже с неправилно подаване или при рязане на определени материали като стоманобетон. Работата със затъпен диамантен диск води до прегряване, което може да предизвика освобождаване на диамантени частици.
- Заточете диска чрез рязане на мек материал като пясъчник или тухла.

Диамантени дискове за сухо рязане

- Диамантените дискове за сухо рязане могат да се използват както с, така и без водно охлаждане.
- Когато правите сухо рязане, изваждайте диска от среза на всеки 30-60 секунди и го оставете да се повърти във въздуха в продължение на десетина секунди, за да се охлади. Ако това не бъде изпълнено, дискът може да прегрее.

Диамантени дискове за мокро рязане

ИЗВЕСТИЕ! Не бива да се изпълнява мокро рязане с приставката за прахосмукачка. Мократа бетонна утайка значително намалява смукателния капацитет на приставката за прахосмукачка.

- Диамантените дискове за мокро рязане трябва да бъдат охлаждани с вода. Ако това не бъде изпълнено, дискът може да прегрее.
- Водното охлаждане охлажда диска и удължава експлоатационния му живот, а освен това намалява образуването на прах.

Мокро рязане с диамантен диск (K 3000 Wet)

Водното охлаждане, което се използва при рязане на бетон, охлажда диска и удължава експлоатационния му живот, а освен това намалява образуването на прах. Неудобствата включват затруднения в работата при много ниски температури, рискът от повреждане на пода и други строителни елементи, както и опасността от подхлъзване.

Когато работите с мокро рязане, дискът се охлажда продължително, за да се предотврати прегряване.

Транспорт и съхранение

- Не оставяйте в склад и не транспортирайте инструмента за рязане с поставен режещ диск. След употреба сваляйте от инструмента всички режещи дискове и ги съхранявайте внимателно.
- Съхранявайте режещите дискове на сухо място, където не може да се образува скреж. Отнасяйте се с повишено внимание към абразивните дискове. Абразивните дискове трябва да бъдат съхранявани на плоска, равна повърхност. Ако съхранявате абразивен диск на място с повишена влажност, това може да наруши баланса му, което може да доведе до травми.
- Преглеждайте новите режещи дискове за повреди от транспорт или съхранение.

Основни принципи



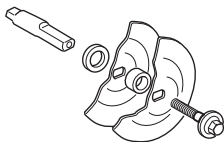
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги изваждайте щепсела от контакта, преди да почистите, поддържате или сглобявате.

Дисковете на Husqvarna са одобрени за ръчни инструменти за рязане.

Проверка на оста на диска и шайбите на фланеца

Когато дискът се сменя с нов, проверете шайбите на фланеца и водещата ос.

- Проверете дали резбата на водещата ос (вала) не е повредена.
- Уверете се, че контактните повърхности на диска и шайбите на фланеца не са повредени, че са с необходимите габарити и че се плъзгат свободно по дължината на водещата ос.



Не използвайте огнати, подбити или мръсни шайби на фланеца. Не използвайте шайби на фланеца с различаващи се размери.

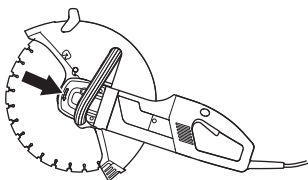
Проверяване на втулката

Втулките се използват за закрепяне на машината към централния отвор на режещия диск. В комплекта на машината са включени две различни втулки – 20 mm (25/32") и 25,4 mm (1").

- Проверете дали втулката на вретенообразния вал на машината съответства на централния отвор на режещия диск. Диаметърът на централния отвор е маркиран върху дисковете.

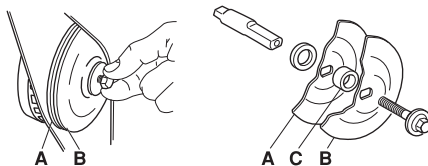
Проверка на посоката на въртене на режещия диск

- Когато използвате диамантени дискове, уверете се, че те се въртят в посоката, указана от стрелката върху диска. Върху машината има стрелка, която показва посоката на въртене на оста, за която е монтиран дискът.

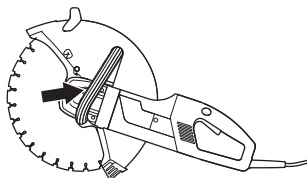


Поставяне на режещия диск

- Дискът се поставя върху втулката (C) между шайбите (A) и (B) на фланеца. Шайбата на фланеца се завърта така, че да съвпадне с оста.



- Режещият диск или ос могат да бъдат заключени чрез задържане на фиксиращия бутон в задната част на машината. Бутонът е на пружина и се връща обратно, когато бъде пуснат.



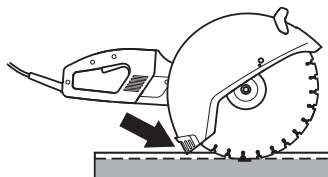
- Затягането на болта, държач диска, става с въртящ момент: 15-25 Nm.

Щит на режещия диск

Щитът на режещите части трябва да бъде регулиран така, че задната му част да покрива обработвания предмет. При това положение изхвърляните при рязане частици и искри се улавят от щита и се отклоняват встрани от работещия.

Предпазният щит на резаца се зацепва чрез триене.

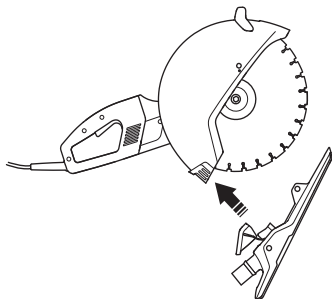
- Натиснете краищата на предпазния щит на режещия диск към обработвания детайл или нагласете щита с ръчката за регулиране. Щитът винаги трябва да бъде монтиран на машината.



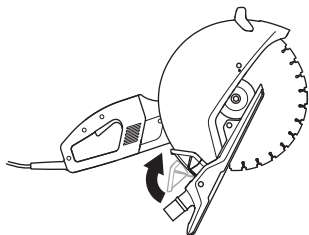
МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

Приставка за прахосукачка

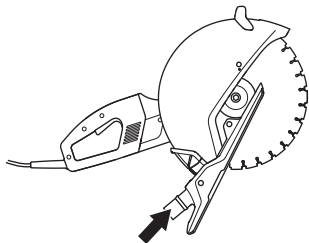
- Плъзнете приставката за прахосукачка в жлебовете в задната част защитния капак на ренещия диск.



- Проверете дали стопорът лежи на ухото на капака. Повдигнете стопора и го натиснете към защитния капак.



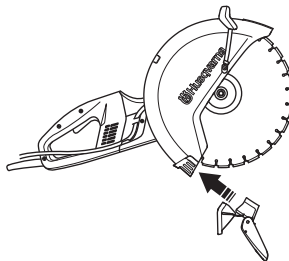
- Свържете прахосукачката към машината.



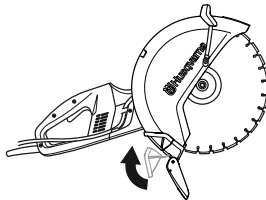
Препоръчителният прахов колектор е Husqvarna DC 1400, DC 3300, DC 5500 или подобен.

Предпазител срещу разпискване (K 3000 Wet)

- Плъзнете предпазителя срещу пръски в жлебовете в задната част защитния капак на ренещия диск.



- Проверете дали стопорът лежи на ухото на капака. Повдигнете стопора и го натиснете към защитния капак.



Предпазни средства

Основни принципи

Не работете никога с машината, когато нямате възможност да повикате помощ в случай на злополука.

Лична защитна екипировка

При работа с машината трябва винаги да ползвате лична защитна екипировка одобрена от съответното ведомство. Личната защитна екипировка не изключва риск от травми, но намалява сериозността на травмата при злополука. Помолете своя дистрибутор за помощ при избора на подходяща екипировка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използването на продукти, като резци, дробилки, бормашины, които полират или оформят материал, може да доведе до образуването на прах и изпарения, които биха могли да съдържат опасни химически съединения. Винаги проверявайте какъв е съставът на материала, с който ще работите, и използвайте съответната предпазна маска.

дълготрайното излагане на шум може да доведе до постоянно влошаване на слуха. Така че винаги използвайте одобрена защита на слуха. Бъдете винаги внимателни за предупредителни сигнали или подвиквания, когато използвате антифони. Сваляйте винаги антифоните незабавно след спиране на двигателя.

Необходимо е винаги да използвате:

- Одобрен шлем
- Антифони
- Одобрени защитни приспособления за очите. Ако използвате маска, следва да използвате и одобрени защитни очила. С одобрени защитни очила се има предвид такива, които отговарят на стандарт АНСИ 387.1 за САЩ или ЕН 166 за страните от ЕС. Маската следва да отговаря на стандарт ЕН 1731.
- Маска за дишане
- Здрави защитни ръкавици с надежден захват.
- Плътнo прилягащо здраво и удобно облекло, което предоставя пълна свобода на движенията.
- Ботуши със стоманени бомбета и нехлъзгаща се подметка.

Други предпазни средства



ВНИМАНИЕ! Докато работите с машината, може да се появят искри и да запалят огън. Винаги дръжте под ръка противопожарното оборудване.

- Пожарогасител
- Комплект за първа помощ

Общи предупреждения за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете внимателно всички предупреждения за безопасността и инструкции. В случай, че не можете да спазвате предупрежденията и инструкциите, може да възникне електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася за електрически управлявания (кабелен) електрически инструмент или такъв на батерии (безжичен).

Безопасност на работната област

- Поддържайте работната област чиста и добре осветена. Мръсните и тъмните области са по-предразполагащи към инциденти.
- Не работете с електрически инструменти в експлозивна среда, като например в присъствието на запалителни течности, газове или прах. Електрическите инструменти създават искри, които може да възпламят праха или дима.
- Дръжте децата и наблюдателите далеч, докато работите с електрически инструмент. Разсейването може да доведе до загуба на контрол.
- Не използвайте машината в лошо време, например гъста мъгла, дъжд, силен вятър, пронизващ студ и т.н. Работата в лошо време е изморителна и може да доведе до възникване на опасни ситуации, например до появата на хлъзгави участъци.
- Уверете се предварително, че при рязане няма да се освободи или падне материал, който може да ви нарани. Работете с повишено внимание, когато сте на наклонена повърхност.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Безопасното разстояние за инструмента за рязане е 15 метра. Вие носите отговорност в работната зона да няма животни или наблюдатели. Не започвайте да режете, докато не разчистите работната зона и не стоите в устойчиво положение.

Електрическа безопасност

- Щепселите на електрическите инструменти трябва да отговарят на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени електрически инструменти. Непроменните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от електрически удар.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори и хладилници. Има повишен риск от електрически удар, ако вашето тяло е заземено.
- Не излагайте електрическия инструмент на дъжд. Водата, която влиза в него, ще увеличи риска от електрически удар.
- Не насилвайте кабела. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на инструмента. Дръжте кабела далеч от горещина, мазнина, остри ръбове или движещи се части. Наранените и оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с електрически инструмент навън, използвайте удължителен кабел, който е подходящ за външна употреба. Използването на подходящ за външна употреба кабел намалява риска от електрически удар.
- Проверете дали кабелът и удължителният кабел са ненаранени и в добро състояние. Никога не използвайте машината, ако кабелът е наранен; оставете я в оторизиран сервиз за поправка.
- Не използвайте удължителен кабел, който е навит, за да избегнете прегряване.
- Когато използвате разширителни кабели, използвайте само сертифицирани разширителни кабели с достатъчен обхват. За повече информация вж. "Препоръчителни размери на кабелите" в раздела "Технически характеристики". Кабел с неподходящ размер означава риск от намален капацитет на машината и прегряване.
- Машината трябва да бъде свързвана със заземен електрически контакт. Проверете дали волтажът на електрическата мрежа отговаря на обявеното на машината.
- Проверете дали кабелът е зад вас, когато започнете да използвате машината, така че да не бъде наранен.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не мийте машината с вода, тъй като водата може да влезе в електрическата система или двигателя и може да причини щета на машината или късо съединение.

Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разсъдливи, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, когато сте изморени или когато сте под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства. Един миг на невнимание по време на работа с електрически инструменти може да доведе до сериозни наранявания.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни средства за очите. Предпазните средства, като респираторна маска, непързалици се предпазни обувки, твърда каска или антители, използвани за съответните условия, ще намалят нараняванията.
- Предотвратяване на нежелано стартиране. Уверете се, че ключът е на позиция OFF - изключено, преди да свържете източника на мощност и/или батериите, когато вземате или носите инструмента. Носенето на електрически инструменти, докато пръстът ви е на фиксатора, или включването в мрежата на инструменти, чийто фиксатор е на ON - включено, предразполага към инциденти.
- Извадете всички настройващи ключове или гаечни ключове, преди да включите електрическия инструмент. Гаечен ключ или ключ, оставен закачен за въртящата се част на електрически инструмент, може да доведе до телесна повреда.
- Не се протягайте прекалено надалеч, докато работите. Поддържайте съответната стъпка и баланс през цялото време. Това позволява по-добър контрол на електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- Обличайте се подходящо. Никога не носете широки дрехи или украшения. Дръжте косата си, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части на инструмента. Развети дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат закачени в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързване на изсмукване на прах и съдове за събиране, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на съдове за събиране на праха може да намали опасностите, свързани с праха.
- Стойте на безопасно разстояние от режещите дискове, когато машината работи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прекаленото излагане на вибрации може да доведе до увреждане на кръвоносната система или увреждане на нервите при хора с влошена кръвна циркулация. Свържете се с лекаря си ако изпитвате симптоми от прекалено излагане на вибрации. Тези симптоми включват изтръпване, загуба на усещане, боцкане, болка, загуба на сила, промени в цвета на кожата или състоянието. Тези симптоми се проявяват обикновено в пръстите, ръцете или китките. Тези симптоми могат да се влошат при студени температури.

Употреба и грижа за електрическия инструмент

- Не насилвайте електрическия инструмент. Използвайте подходящия електрически инструмент за вашето приложение. Правилният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е бил създаден.
- Не използвайте електрическия инструмент, ако фиксаторът не го включва и изключва. Всеки електрически инструмент, който не може да бъде управляван с фиксатора, е опасен и трябва да бъде поправен.
- Откачете кабела от електрическия източник и/или батериите от електрическия инструмент, преди да правите настройки, да сменят аксесоари или да съхраняват електрически инструменти. Тези предпазни мерки намаляват риска от нежелано стартиране на електрическия инструмент.
- Съхранявайте неизползваните електрически инструменти далеч от достъпа на деца и не разрешавайте на хора, които не са запознати с електрическия инструмент или тези инструкции, да работят с него. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте електрическите инструменти. Проверявайте за неправилно поставяне или застъпване на движещите се части, счупени части или друго състояние, което може да се отрази на работата на електрическия инструмент. Ако електрическият инструмент бъде повреден, дайте го на поправка, преди да го използвате. Много инциденти възникват с лошо поддържани електрически инструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи

инструменти с остри режещи краища са потрудни за огъване и се контролират по-лесно.

- Използвайте електрическия инструмент, аксесоарите, приставките и т. н. в съответствие с тези инструкции, като имате предвид условията и естеството на работата, която извършвате. Използването на електрическия инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да създаде опасни ситуации.



При никакви обстоятелства не бива да внасяте изменения в първоначалната конструкция на машината без одобрението на производителя. Винаги използвайте оригинални резервни части. Неразрешени изменения и/или приспособления могат да доведат до сериозно нараняване или смъртни случаи на потребителя или други лица.

- Проверете, че в работната област и в материала, който ще режете, няма подведени тръби или свързани електрически кабели.
- Винаги проверявайте и маркирайте къде са прокарани газопроводи. Рязането в близост до газопроводи винаги носи опасност. Проверете дали при рязането не се образуват искри, които могат да причинят експлозия. Бъдете винаги концентрирани върху работата си. Невниманието може да доведе до сериозни телесни повреди или смърт.
- При работа на машината щитът на режещите части трябва винаги да бъде поставен.

Сервиз

- Вашият електрически инструмент трябва да бъде поправян от квалифициран техник и само с идентични резервни части. Това ще гарантира безопасността на електрическия инструмент.

Винаги се осланияйте на здравия смисъл

Невинаги може да се предугади всяка възможна ситуация, която може да се сблъскате. Винаги работете с повишено внимание и се осланияйте на здравия си разум. Ако се окажете в ситуация, в която чувствате неувереност, преустановете работа и се посъветвайте със специалист. Свържете се с вашия дилър, сервизен агент или с опитен потребител на инструмента за рязане. Избягвайте работа, за която смятате, че не сте достатъчно квалифицирани!

Основни принципи на работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не изтегляйте режещия инструмент встрани – това може да доведе до закланване или счупване на диска, което да стане причина за нараняване на хора.

При никакви обстоятелства не стържете със страничната повърхност на диска – това почти сигурно ще завърши с неговото повреждане и счупване, което може да доведе до много тежки травми. Използвайте само режещата част.

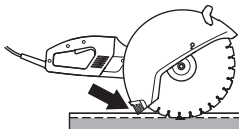
Рязането на пластмаса с диамантен диск може да предизвика откат, когато материалът се разтопи от топлината при рязане и полене по диска. Никога не режете пластмасови материали с диамантен диск!

Рязането на метал създава искри, които могат да предизвикат пожар. Не използвайте машината близо до запалими материали или газове.

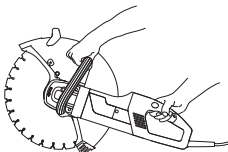
Рязането на метал не е позволено с приставката за прахосмукачка.

- Машината е създадена и предназначена за рязане с абразивни дискове или диамантени дискове, предназначени за високоскоростни машини за ръчно ползване. Машината не бива да се използва с друг тип диск или за друг тип рязане.
- Проверявайте дали режещият диск е правилно поставен и няма признаци за повреда. Вижте инструкциите в раздела "Режещи дискове" и "ГС глобяване и настройване".
- Проверете дали за текущото приложение се използва правилният режещ диск. Вж. инструкциите в раздела "Режещи дискове".
- Никога не режете азбестови материали!
- Когато двигателят работи, поддържайте безопасно разстояние от режещия диск.
- Никога не оставяйте машината без надзор, докато двигателят работи.
- Никога не премествайте машината, докато режещите ѝ части се въртят.

- Щитът на режещите части трябва да бъде регулиран така, че задната му част да покрива обработвания предмет. При това положение изхвърляните при рязане частици и искри се улавят от щита и се отклоняват встрани от работещия. При работа на машината щитовете на режещите части трябва винаги да бъдат поставени.



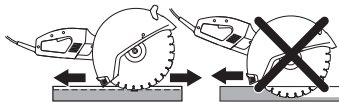
- Никога не използвайте зоната на откат на диска за рязане. Вж. указанията в раздел "Откат".
- Пазете стабилно равновесие и стойте твърдо на земята.
- Никога не режете над височината на рамото.
- Никога не режете от стълба. Използвайте платформа или ешафод, когато работите на голяма височина.
- Винаги дръжте машината здраво с двете си ръце. Дръжте я така, че палците и пръстите ви да обхващат изцяло ръкохватките.



- Застанете на удобно разстояние от обработвания предмет.
- Уверете се, че при пускане на машината режещият диск не е в контакт с нищо друго.
- При високи скорости (пълна газ) работете с режещия диск внимателно. Поддържайте пълни обороти до приключване на рязането.
- Оставете машината да работи, без да насилвате или натискате диска.
- Премествайте машината успоредно на острието. Страничният натиск може да повреди режещия диск и е крайно опасен.



- Движете режещия диск бавно напред-назад, за да създадете малка зона на контакт между диска и срязвания материал. Това понижава температурата на диска и създава предпоставки за ефективно рязане.



Защита от прах (K 3000 Vac)

Приставката за прахосмукачка се поставя лесно на машината и се свързва към прахосмукачката за ефективно отстраняване на праха при сухо рязане.

Създаденото при рязане количество прах зависи от материала, който ренете. Меките материали образуват повече прах. Регулирайте скоростта на рязане така, че приставката за прахосмукачка да може да събира възможно най-много от произведения прах.

Постепенно стартиране и защита от претоварване

Машината е оборудвана с електронно управлявано постепенно стартиране и защита от претоварване.

Моторът започва да пулсира, ако машината бъде натоварена над определено ниво. Ако натоварването бъде намалено, моторът се връща до нормалното си състояние и рязането може да продължи.

Ако машината продължава да работи с пулсиращ мотор, електрониката ще спре след определено време. Колкото по-високо е натоварването, толкова по-скоро ще се изключи машината.

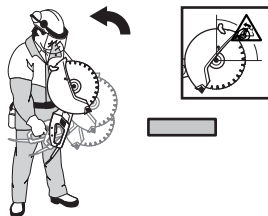
Електрониката ще изключи моментално машината, ако дискът се задръсти.

Откат



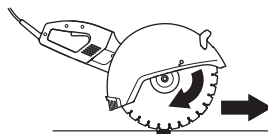
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Откатите са внезапни и могат да са много силни. Дисквата резачка може да бъде изхвърлена нагоре и назад към потребителя с въртящо се движение, което може да стане причина за много сериозни или дори смъртоносни наранявания. Жизненоважно е преди да използвате машината, да разберете причините за възникване на откат и как да го избягвате.

Откатът е внезапно движение нагоре, което може да настъпи, ако дискът бъде притиснат или спрян в зоната на откат. Повечето откати са малки и представляват малка опасност. Но откатът може също да бъде много силен и да изхвърли дисквата резачка нагоре и назад към потребителя с въртящо се движение, което да причини сериозни или дори смъртоносни наранявания.



Реактивна сила

По време на рязане винаги има реактивна сила. Силата издърпва машината в обратната посока на въртенето на диска. Обикновено тази сила е незначителна.

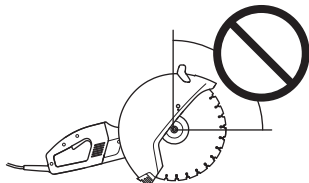


Ако дискът заседне или спре, реактивната сила ще бъде силна и може да изгубите управлението над дисквата резачка.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

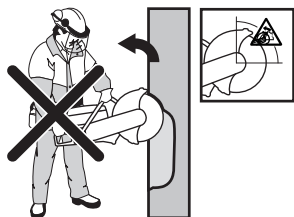
Зона на откат

Никога не използвайте зоната на откат на диска за рязане. Ако дискът заседне или спре в зоната на откат, реактивната сила ще изтласка резачката нагоре и назад към потребителя с въртящо се движение и може да причини сериозни и дори смъртоносни наранявания.



Издигащ се откат

Ако зоната на откат се използва за рязане, реактивната сила кара диска да се изкачи нагоре в среза. Не използвайте зоната на откат. Използвайте по-ниския квадрант на диска, за да избегнете издигащ се откат.



Блокиращ откат

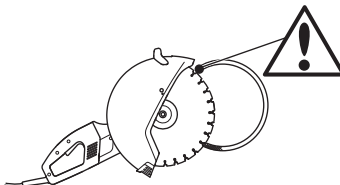
Блокиране се получава, когато среза се затвори и притисне диска. Ако дискът заседне или спре, реактивната сила ще бъде силна и може да изгубите управлението над дисковата резачка.



Ако дискът заседне или спре в зоната на откат, реактивната сила ще изтласка резачката нагоре и назад към потребителя с въртящо се движение и може да причини сериозни и дори смъртоносни наранявания.

Рязане на тръби и блокиране

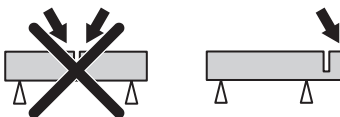
Отнасяйте се с повишено внимание при рязане на тръби. Ако тръбата не е правилно укрепена и срезът е отворен по време на рязането, дискът може да блокира в зоната на откат и да причини много силен откат.



Как да избегнете откат

Избягването на отката е лесно.

Обработваният предмет трябва винаги да е закрепен по такъв начин, че срезът да остава отворен по време на рязането. Когато срезът е отворен, няма откат. Ако срезът се затвори и притисне острието, винаги има риск за откат.



При вкарване на диска в съществуващ срез работете с повишено внимание.

Следете с повишено внимание за евентуално разместване на обработвания предмет или на нещо друго, което може да доведе до затваряне на среза и зацепване на диска.

Транспорт и съхранение

- Обезопасете оборудването по време на транспортиране, за да избегнете повреда и инциденти.
- За транспортиране и съхраняване на режещите дискове вж. раздел "Режещи дискове".
- За транспортиране и зареждане с гориво вж. раздела "Зареждане с гориво".
- Съхранявайте оборудването в заключващо се място, така че да бъде извън достъпа на деца или неупълномощени лица.

СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ

Преди да започнете



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.

Използвайте личната защитна екипировка. Виж указанията в раздел Лична защитна екипировка.

Уверете се, че в работния участък няма външни лица, в противен случай съществува опасност те да бъдат сериозно наранени.

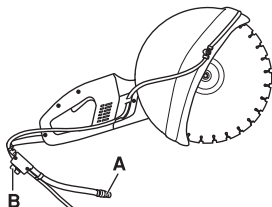
Проверете дали волтажът на електрическата мрежа отговаря на обявеното на машината.

- Извършвайте всекидневно техническо обслужване. Вж. указанията в раздел "Поддръжка".

K 3000 Wet

Водно съединение

- Свържете маркуча за вода към водоизточника (А).



- Водата се включва и изключва с кранчето за вода (В).

Прекъсвач за грешки при заземяване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте инструмента без прекъсвача на верига, задействан от грешки в заземяването, прикачен към инструмента. Невниманието може да доведе до сериозни телесни повреди или дори смърт.

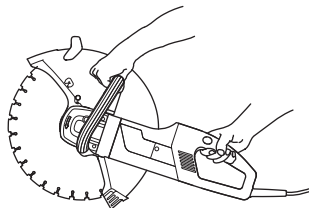
- Уверете се, че прекъсвачът на грешки поради заземяване е включен.



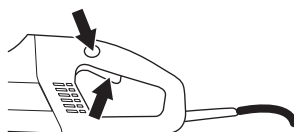
- Светодиодът обозначава, че прекъсвачът на грешки поради заземяване е включен и машината може да бъде пусната. Ако светодиодът не е включен, натиснете зеления бутон RESET (рестартиране).
- Проверете прекъсвача на грешки поради заземяване.

Стартиране

- Хванете предната ръкохватка с лявата ръка.
- Хванете задната ръкохватка с дясната си ръка.



- Натиснете фиксатора на прекъсвача с палеца на дясната си ръка и натиснете навътре прекъсвача.



- Пуснете машината незаредена и по безопасен начин за поне 30 секунди.

Изключване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Режещият диск продължава да се върти до минута след спирането на двигателя. (Движение по инерция на диска) Проверете дали режещият диск може да се върти свободно, докато спре напълно. Невниманието може да доведе до сериозни телесни повреди.

Спрете мотора, като пуснете прекъсвача.



Основни принципи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Потребителят трябва да изпълнява само работата по поддръжката и обслужването, описани в този Наръчник на оператора. По-крупните ремонти трябва да се изпълняват от оторизиран сервис.

Инспекцията и/или поддръжката трябва да се извършват при изключен мотор и изваден кабел.

Използвайте личната защитна екипировка. Виж указанията в раздел Лична защитна екипировка.

Експлоатационният срок на машината може да бъде намален, а рискът от нещастни случаи увеличен, ако техническото обслужване на машината не се провежда правилно и ако обслужването и/или ремонтните дейности не се изпълняват професионално. Ако имате нужда от още информация, моля, обърнете се към най-близкия сервис.

- Редовно проверявайте машината при вашия дилър на Husqvarna, който ще направи важните регулировки и ремонт.

Техническо обслужване

В графика за техническо обслужване можете да видите кои части на машината изискват поддръжка и на какви интервали. Интервалите са изчислени на базата на ежедневно използване на машината и може да се различават в зависимост от степента на експлоатация.

*Вж. инструкциите в раздела гОборудване за безопасна работа с машината“.

** Вж. инструкциите в раздела гРежещи дискове“ и гСглобяване и настройване“.

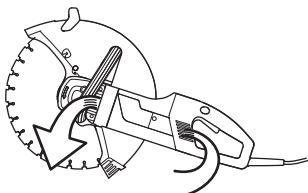
	Всекидневно обслужване	Седмично техническо обслужване/40 часа	Ежегодна поддръжка
Почистване	Външно почистване		
	охладителен смукателен въздухопровод		
	Приставка за прахосмукчака		
Функционална инспекция	Обща инспекция	Въглени четки	
	Фиксатор*		
	Фиксатор на прекъсвача*		
	Щит на режещия диск*		
	Режещ диск**		
Промяна			Смазочно масло за ъгловата предавка

Почистване

Външно почистване

охладителен смукателен въздухопровод

Машината е оборудвана с мощен вентилатор, който охлажда мотора. Охладителният въздух, който се засмуква посредством решетката от задната ръкохватка на машината, минава през статора и ротора и навън през предната част на капака на двигателя.



- За да бъде винаги добре охлаждана машината, отворите за охлаждащия въздух трябва да се поддържат чисти. Редовно продухвайте машината с въздух под налягане.

K 3000 Wet



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не мийте под високо налягане вътрешността на машината.

Машината може да издържи на поемане на влажен въздух и пръски по време на процеса на рязане.

Когато режете материали, съдържащи сол, като бетон или тухла, трябва да измиете машината след приключване на работа. Почистването намалява риска от отлагания по двигателя, които могат да причинят загуби от утечки между електрически компоненти, които на свой ред могат да причинят непреднамерено изключване на прекъсвача на грешки поради заземяване.

- Почиствайте ежедневно машината, като я изплакнете с чиста вода след приключване на работа.
- Поставете машината със задната дръжка, гледаща нагоре. Почистете въздухопроводите на задната ръкохватка с чиста вода. Водата ще премине през предните въздухопроводи.
- Свържете щепсела и пуснете двигателя на сухо за около 30 сек., за да ускорите изсушаването му.

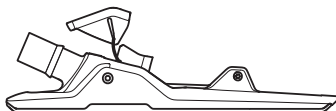
K 3000 Vac



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Машината не е оборудвана с прекъсвач на верига, задействан от грешки в заземяването. Не мийте машината с вода, тъй като водата може да влезе в електрическата система или двигателя и може да причини щета на машината или късо съединение.

Приставка за прахосмукачка

- Изчистете събралия се прах от приставката за прахосмукачка.



Функционална инспекция

Обща инспекция



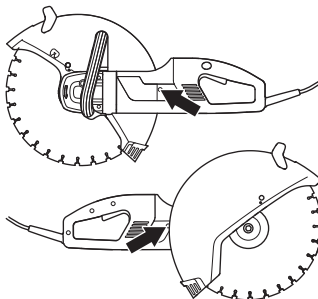
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте наранени кабели. Те могат да предизвикат сериозни, дори смъртоносни наранявания.

- Проверете дали кабелът и удължителният кабел са ненаранени и в добро състояние. Никога не използвайте машината, ако кабелът е наранен; оставете я в оторизиран сервиз за поправка.
- Проверете дали всички гайки и винтове са затегнати.

Въглени четки

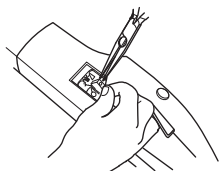
Въглените четки трябва да се подменят с нови, ако се износени, напукани или деформирани по друг начин. Всички въглени четки трябва да се подменят, когато се подменят и четките.

- Отстранете двата капака за проверка, като разхлабите двата винта.



ПОДДРЪЖКА

- Развийте кабела, държащ въглената четка. Сега вдигнете пружината и след това извадете въглената четка от държача на четката.



- Почистете държачите на четките със суха четка.
- Внимателно издухайте прахта.
- Поставете новите въглени четки и едновременно с това проверете дали те се плъзгат лесно в държачите на четките.
- Подгънете пружините и затегнете кабела.
- Новите въглени четки трябва да се пуснат за около 40 минути на празен ход.

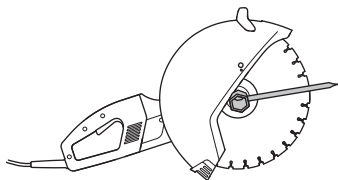
Смазочно масло за ъгловата предавка

Корпусът на предавката не трябва да е пълен догоре със смазка. Смазката се разширява с увеличаването на температурата на машината по време на работа. Ако корпусът на предавката бъде напълнен догоре със смазка тя може да повреди уплътненията и да доведе до утечка на смазката.

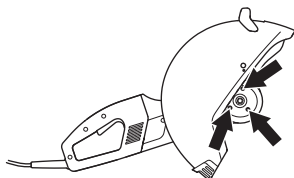
Корпусът на скоростната кутия трябва да съдържа общо 90 г грес. Използвайте висококачествена грес.

Следните части трябва да бъдат демонтирани при смяна на греса в корпуса на скоростната кутия:

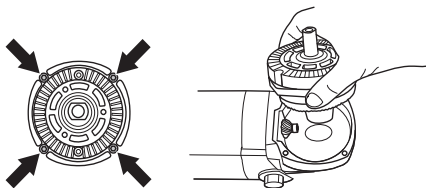
- Шайбите на фланците, държащи режещия диск



- Опорен пръстен
- Опорният фланец за предпазителя



- Щит на режещия диск
- Четирите винта, държащи щита. Извадете щита заедно със задвижващото колело от корпуса на скоростната кутия.



- Изчистете греса и запълнете с нова, висококачествена грес за лагери. Корпусът на скоростната кутия трябва да съдържа общо 90 г грес.

ИЗВЕСТИЕ! Бъдете внимателни при демонтирането, за да не нараните уплътнителите. Те се използват както като уплътнители, така и като раздалечителни елементи за лагерите.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технически характеристики		K 3000 Wet	K 3000 Vac
Двигател			
Клас защита		I	I
Прекъсвач за грешки при заземяване		Да	Не
Максимални обороти на изходния вал, rpm	120V, 60Hz	3780	3780
	230V, 50Hz	3570	3570
Волтаж, V			
Europe		230	230
Great Britain		110	110
USA / Canada / Japan		100-120	100-120
Австралия		230	230
Изходяща мощност, W			
Europe		230V, 50Hz	2700/12 A
Great Britain		110V, 50Hz	2200/20 A
USA / Canada / Japan		100-120V, 50-60Hz	15 A
Австралия		230V, 50Hz	2300/10 A
Тегло			
Машината с всички кабели, без диска и приставката за прахосмукачка, kg (lbs)		8.5 (17.6)	7.9 (15.4)
Приставка за прахосмукачка, kg (lbs)			1 (2.2)
Водно охлаждане			
Водно охлаждане на диска		Да	Не
Свързване на нипела		Тип "Gardena"	-
Водно налягане - макс., шина		8	-

Шумови емисии (вж. забележка 1)		
Равнище на звуковия ефект, измерено в dB (A)	104	104
Равнище на звуковия ефект, гарантирано dB (A)	105	105
Равнище на шума (вж. забележка 2)		
Ниво на шума при ухото на работещия, dB(A)	95	95
Равнище на вибрацията (вж. забележка 3)		
Предна ръкохватка, m/s ²	3,5	3,5
Задна ръкохватка, m/s ²	3,5	3,5

Забележка 1: Шумови емисии в околната среда, измерени като звуков ефект (L_{WA}) съобразно EN 60745-2-3.

Забележка 2: Ниво на звуковото налягане съгласно EN 60745-2-3. Отчетените данни за нивото на звуковото налягане имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1,0 dB(A).

Забележка 3: Равнище на вибрациите съгласно EN 60745-2-3. Отчетените данни за равнището на вибрации имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 m/s².

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Режещ диск

Режещ диск, мм/дюйма	350/14
Макс. периферна скорост, m/s	80
Макс. скорост на острието, rpm	3900
Макс. дълбочина на рязане, mm (инча)	125 (4 59/64)
Макс. дълбочина на рязане с приставката за прахосукачка, mm (инча)	119 (4 11/16)

Препоръчителни размери на окабеляването

Област на окабеляване	1,5 mm ²	2,5 mm ²
Входно напрежение 100-120 V	20 m	40 m
Входно напрежение 220-240 V	30 m	50 m

ЕО-уверение за съответствие

(Валидно само в рамките на Европа)

Husqvarna AB, SE-433 81 Gårdebo, Sweden, тел.: +46-31-949000, удостоверява на собствена отговорност с настоящото, че дисковата резачка Husqvarna K 3000 Wet, K 3000 Vac със серийни номера от 2016 г. и последващи години (годината е ясно обозначена върху табелката за модела, следвана от серийния номер), отговаря на изискванията на ДИРЕКТИВИТЕ НА СЪВЕТА:

- то 17 май 2006 г., гсвързани с машини' 2006/42/ЕО.
- от 26 февруари 2014 'относно електромагнитна съвместимост' 2014/30/ЕС.
- от 26 февруари 2014 г. 'по отношение на електрическо оборудване, предназначено за използване в рамките на определени граници на напрежението' 2014/35/ЕС.
- от 8 юни 2011 г. готносно ограничението на определени опасни вещества' 2011/65/ЕС.

Използвани са следните стандарти: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3/A1/A2:2005, EN 60745-1:2009, IEC 60745-2-22:2009.

Gothenburg, 30 март 2016 г.

Joakim Ed

Директор глобална научноизследователска и развойна дейност

Construction Equipment Husqvarna AB

(Оторизиран представител на Husqvarna AB и отговорник за техническата документация.)

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ

Символи на інструменті:

УВАГА! Пристрій може бути небезпечним, якщо ним користуватися неправильно або недбало, і може призвести до серйозної чи смертельної травми користувача чи інших осіб.

Перед користуванням інструментом уважно прочитайте посібник користувача та переконайтеся, що Ви зрозуміли всі вказівки.

Обов'язково вдягайте:

- Дозволений захисний шолом
- Дозволені захисні навушники
- Перевірені захисні окуляри або прозорий щиток

Цей виріб відповідає належним вимогам ЄС.

УВАГА! Під час різання утворюється пил, який при його вдиханні може спричинити шкоду органам дихання. Використовуйте респіратор, рекомендований для такої роботи. Протягом усього часу роботи повинна бути забезпечена добра вентиляція.

УВАГА! Іскри від ножа під час різання можуть призвести до пожежі легкозаймистих матеріалів, таких як: бензин (паливо), деревина, суха трава тощо.

УВАГА! Віддачі бувають раптові, швидкі і сильні. Вони можуть спричинити травми, загрозливі для життя. Перед використанням пристрою прочитайте та усвідомте інструкції, наведені в посібнику.

Екологічне маркування. Символи на виробі або його упаковці показують, що з цим виробом не можна поводитись як із побутовими відходами. Його треба здавати у відповідний пункт виймання на переробку для виймання електричного та електронного устаткування.

Забезпечуючи правильний догляд за цим виробом, ви можете допомогти нейтралізувати потенційний негативний вплив на довкілля та людей, який в іншому разі може виникнути через неправильну утилізацію виробу.



Детальніше про переробку цього виробу дізнайтесь у органах місцевого самоврядування, місцевій службі з приймання виробів на переробку чи в крамниці, де ви купили цей виріб.

Інші позначення на інструменті відповідають вимогам спеціальних сертифікатів для певних ринків.

Описання рівнів попередження

Існує три рівні попередження.

УВАГА!



УВАГА! Спрацьовує, якщо існує небезпека значних поранень або смерті користувача, або пошкоджень навколишніх об'єктів внаслідок порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику.

УВАГА!



УВАГА! Спрацьовує, якщо існує небезпека отримання поранень користувачем або пошкоджень навколишніх об'єктів внаслідок порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!!



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!! Спрацьовує, якщо існує небезпека пошкодження матеріалів або пристрою, внаслідок порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику.

Зміст

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ	
Символи на інструменті:	26
Описання рівнів попередження	26
ЗМІСТ	
Зміст	27
ПРЕЗЕНТАЦІЯ	
Шановний користувачу,	28
Особливості	28
ЩО ЇЩО?	
Що є що у цій механічній пилці - K 3000 Wet?	29
ПРЕЗЕНТАЦІЯ	
Що є що у цій механічній пилці - K 3000 Vac?	30
УСТАТКОВАННЯ ДЛЯ БЕЗПЕЧНОЇ РОБОТИ ПРИБОРУ	
Загальне	31
Перемикач	31
Фіксатор перемикача живлення	31
Кожух для лез	32
РІЗЦІ	
Загальне	33
Абразивні диски	34
Алмазні леза	34
Транспортування та зберігання	35
МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ	
Загальне	36
Перевірка ведучої осі та шайб фланців	36
Перевірка втулки	36
Перевірте напрямок обертання диска	36
Встановлення різального леза	36
Кожух для лез	37
Насадка для збору пилу	37
Бризковик	37
КОРИСТУВАННЯ	
Захисне спорядження	38
Загальні попередження з техніки безпеки	38
Основні прийоми роботи	41
Транспортування та зберігання	43
ПУСК ТА ВИМИКАННЯ	
Перед увімкненням	44
Пуск	44
Вимкнення	44
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	
Загальне	45
Графік проведення технічного обслуговування	45
Чищення	46
Перевірка функціонування	46

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Ріжуче спорядження	49
Рекомендована довжина кабелю	49
декларація відповідності стандартам Європейського Союзу	49

ПРЕЗЕНТАЦІЯ

Шановний користувачу,

Дякуємо за користування виробом компанії Husqvarna!

Ми бажаємо, щоб Ви були задоволені цим виробом і щоб він надовго став Вашим помічником. Придбання нашого виробу надає вам право на отримання професійної допомоги з ремонту та обслуговування. Якщо продавець, у якого ви придбали інструмент, не є одним із наших уповноважених дилерів, дізнайтеся у нього адресу найближчої майстерні з обслуговування.

Ми сподіваємося, що цей посібник користувача буде корисним для вас. Переконайтеся, що він завжди знаходиться поблизу на робочому місці. дотримуючись викладених у ньому вказівок (щодо користування, обслуговування, догляду та ін.), Ви продовжите термін служби інструменту та зможете згодом вигідніше його продати в разі потреби. Якщо Ви продасте інструмент, обов'язково передайте покупцеві і цей посібник користувача.

Більш ніж 300 років інновацій

Традиції шведської компанії Husqvarna AB походять із 1689 року, коли шведський король Карл XI наказав спорудити фабрику для виробництва мушкетів. В той час вже було закладено фундамент для розвитку інженерних навичок, що зумовило розробку деяких із найкращих у світі примірників продукції в таких галузях, як мисливська зброя, велосипеди, мотоцикли, домашнє приладдя, швейні машини та прилади для роботи на відкритому просторі.

Компанія Husqvarna є світовим лідером із виробництва електроприладів для роботи на відкритому просторі, що використовуються у лісництві, для догляду за парками, галявинами та садами, а також у виробництві звичайного та алмазного різального обладнання для будівництва та галузі обробки каменю.

Обов'язки користувача

Власник/роботодавець є відповідальним за наявність у користувача достатніх знань для безпечного використання пристрою. Дуже важливо, щоб наглядач та користувач прочитали та зрозуміли інформацію, викладену в цьому посібнику. Вони повинні знати та розуміти наступне:

- Інструкції з безпеки під час використання
- Сферу застосування та існуючі обмеження використання пристрою.
- Вимоги до використання та догляду за пристроєм.

Національне законодавство може регулювати використання цієї машини. Перед запуском машини знайдіть, в якому законі описується місце, де будуть проводитися роботи.

Застереження виробника

Уся інформація та характеристики, викладені у посібнику користувача є дійсними на момент надання цього посібника користувача до друку.

Стратегія Husqvarna AB – постійна розробка нових виробів, а тому він залишає за собою право змінити конструкцію і зовнішній вигляд виробів без попереднього повідомлення.

Особливості

Такі цінності, як висока продуктивність, надійність, застосування новітніх технологій, досконалі технічні рішення та турбота про навколишнє середовище виокремлюють продукцію компанії Husqvarna серед інших.

Нижче перелічено деякі з особливих рис вашого пристрою.

Elgard™

Система Elgard - це електронний пристрій захисту від перевантаження. Він дозволяє уникнути пошкоджень запасних частин машини і продовжити їх термін служби. Завдяки Elgard™ стає можливим визначення моменту досягнення машиною граничного навантаження.

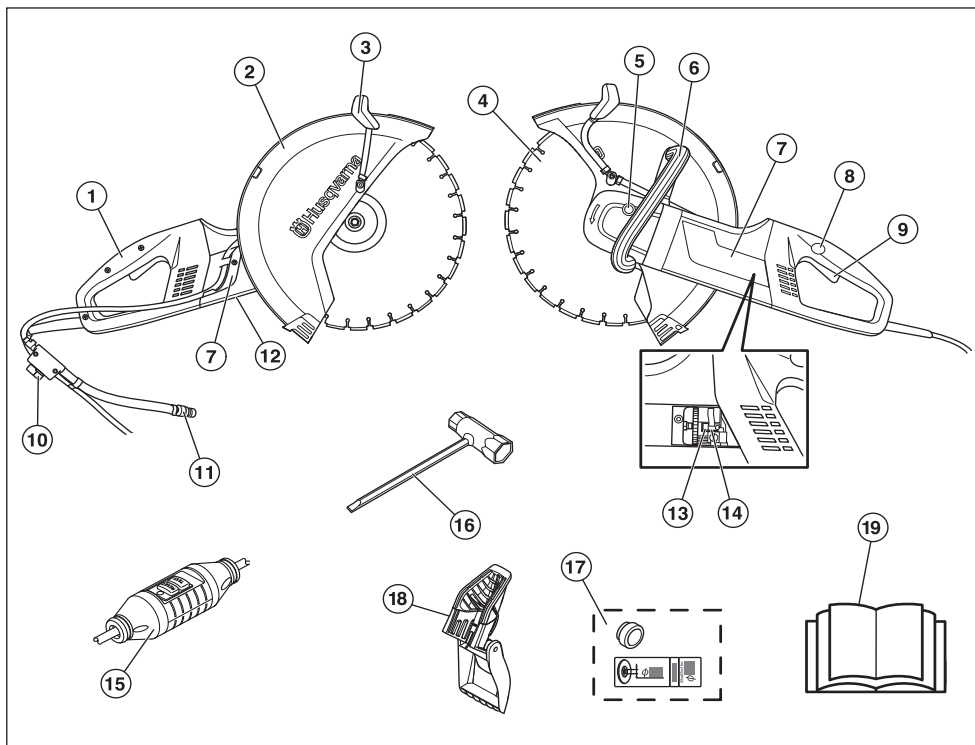
Softstart™

Softstart™ – це електронний обмежувач струму, який забезпечує м'якший запуск.

Насадка для збору пилу

Насадка для збору пилу вільно кріпиться до машини і підключається до пилососа/пилосбірника для ефективного придушення пилу під час різання без подачі води.

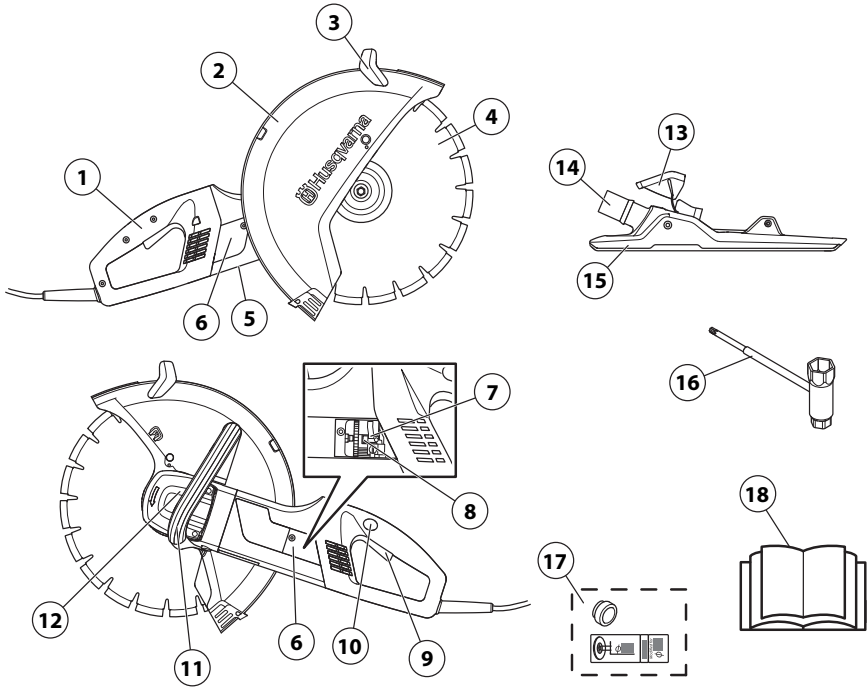
ЩО Є ЩО?



Що є що у цій механічній пилці - K 3000 Wet?

- | | |
|---|--|
| 1 Заднє руків'я | 11 З'єднувач водяного шланга |
| 2 Кожух для лез | 12 Заводська табличка |
| 3 Водяне обладнання | 13 Фіксатор щіток |
| 4 Ріжуче лезо | 14 Вугільні щітки |
| 5 Фіксування вісі | 15 Захисний роз'єднувач при замиканні на землю |
| 6 Переднє руків'я | 16 Комбінований ключ |
| 7 Кришки люків | 17 Втулка + бирка |
| 8 Фіксатор перемикача живлення | 18 Бризковик |
| 9 Перемикач | 19 Посібник користувача |
| 10 Кран подачі води з обмежувачем витрати | |

ПРЕЗЕНТАЦІЯ



Що є що у цій механічній пилці - K 3000 V ac?

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1 Заднє руків'я | 10 Фіксатор перемикача живлення |
| 2 Ко жух для лез 14" | 11 Переднє руків'я |
| 3 Регулювальна ручка для кожуха | 12 Фіксування вісі |
| 4 Ріжуче лезо | 13 Стопорна клямка |
| 5 Заводська табличка | 14 З'єднання для пилососа |
| 6 Оглядовий люк | 15 Насадка для збору пилу |
| 7 Фіксатор щіток | 16 Комбінований ключ |
| 8 Вугільні щітки | 17 Втулка + бирка |
| 9 Перемикач | 18 Посібник користувача |

Загальне



УВАГА! Ніколи не використовуйте інструмент із дефектами спорядження для безпечної роботи! Якщо інструмент не відповідає хоча б одній із вимог перевірки, зверніться до центру обслуговування для ремонту.

В цілях запобігання випадковому вмиканню кроки, описані в цій главі, якщо не вказане інше, слід виконувати після вимикання двигуна і витягання кабелю живлення з розетки.

В цьому розділі описано спорядження для безпечної роботи і його призначення, та пояснено, як потрібно проводити перевірку та обслуговування для правильного функціонування цього спорядження.

Перемикач

Для запуску та зупинки пристрою слід користуватись перемикачем живлення.



Перевірка перемикача живлення

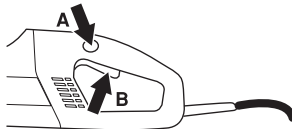
- Запустіть інструмент, відпустіть перемикач живлення та перевірте, щоб двигун та різальний диск зупинились.



- Несправний перемикач живлення слід замінити в уповноваженому сервісному центрі.

Фіксатор перемикача живлення

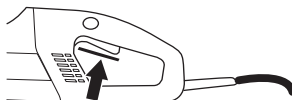
Фіксатор перемикача живлення призначено, щоб запобігти випадковому спрацюванню перемикача. Коли фіксатор (А) натискується, перемикач живлення (В) відпускається.



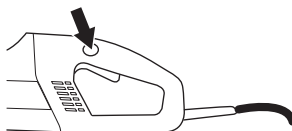
Фіксатор перемикача живлення залишається натиснутим, доки натиснуто перемикач живлення. При попусканні захвату рукоятки і перемикач живлення, і фіксатор цього перемикача повертаються в початкове положення. Цей рух контролюється двома незалежними зворотними пружинами. Це положення веде до зупинки інструмента та блокування перемикача живлення.

Перевірка фіксатора перемикача живлення

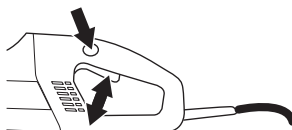
- Переконайтеся, що, коли фіксатор перемикача перебуває у своєму початковому положенні, то перемикач живлення заблокований.



- Натисніть фіксатор перемикача живлення і переконайтесь, що він повертається до свого початкового положення, коли ви відпускаєте його.



- Перевірте, що перемикач живлення та фіксатор перемикача вільно рухаються і що зворотні пружини належно працюють.

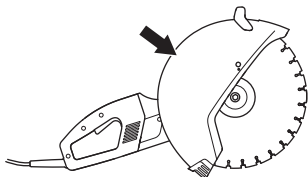


- Запустіть інструмент, відпустіть перемикач живлення та перевірте, щоб двигун та різальний диск зупинились.

УСТАТКОВАННЯ ДЛЯ БЕЗПЕЧНОЇ РОБОТИ ПРИСТРОЮ

Кожух для лез

Цей кожух встановлений понад ріжучими лезами та призначений для запобігання для запобігання викидання частин лез або шматків матеріалу, що ріжеться, у бік користувача.



Перевірка кожуха для лез



УВАГА! Перед ввімкненням пристрою завжди перевіряйте правильність встановлення цього кожуха. Переконайтеся, що ріжучі леза правильно встановлені та не мають слідів ушкодження. Пошкоджені ріжучі леза може спричинити травми людей. Інструкції дивіться під заголовком 'Монтаж'.

- Переконайтеся, що кожух встановлений та не має жодних тріщин чи деформацій.

Захисний роз'єднувач при замиканні на землю (K 3000 Wet)

Захисні роз'єднувачі при замиканні на землю призначені для захисту в разі ушкодження електричної мережі.

Світлодіод показує, що захисний роз'єднувач увімкнувся і що пристрій можна вмикати. Якщо світлодіод не увімкнувся, натисніть кнопку RESET (зелена).



Перевірка захисного роз'єднувача

- Увімкніть пристрій у розетку. Натисніть кнопку RESET (зелену), після чого засвітиться червоний світлодіод.



- Запустіть пристрій.
- Натисніть кнопку TEST (синю).



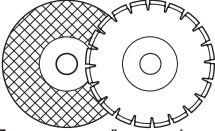
- Захисний роз'єднувач вимкне живлення, і пристрій негайно вимкнеться. Якщо такого не станеться, зверніться до свого дилера.
- Поверніть все в початкове положення, натиснувши кнопку RESET (зелену).

Загальне



УВАГА! Ріжуче лезо може розірватися та призвести до травми оператора.

- Різальні леза існують двох основних конструкцій: абразивні диски та алмазні диски.



- Леза високої якості часто є найбільш економічними. Леза нижчої якості часто мають нижчу продуктивність різання та менший строк служби, що призводить до збільшених витрат щодо кількості матеріалу, що ріжеться.
- Переконайтеся, що встановлена відповідна втулка для різального леза, що встановлюється у пристрій. Інструкції дивіться під заголовком 'Встановлення різального леза'.

Відповідні ріжучі леза

Ріжучі леза	K 3000 Wet	K 3000 без насадки для збору пилу	K 3000 з насадкою для збору пилу
Абразивні диски	Так*	Так	Немає
Алмазні леза	Так	Так	Так
Зазубрені різці	Немає	Немає	Немає

*Без води

Різальні леза для різних матеріалів



УВАГА! Забороняється користуватися ріжучими лезами, призначеними не для матеріалу, що ріжеться.

Різання пластику алмазним різальним лезом може спричинити віддачу, оскільки нагрітий під час різання матеріал розплавляється і налипає на лезо. Ніколи не ріжте пластикові матеріали алмазним різальним диском!

В процесі різання металу можливо іскроутворення, яке може привести до виникнення пожежі. Не користуйтеся машиною при роботі в зоні з наявністю займистих речовин або газів.

В процесі різання металу не допускається застосування насадки для збору пилу.

З приводу можливості застосування різця для різних видів робіт дивіться інструкції або в разі сумнівів отримайте потрібну інформацію від вашого постачальника.

	Бетон	Метал	Пластмаса	Чавун
Абразивні диски*	Х	Х*	Х	Х
Алмазні леза	Х	Х**	----	Х**

* Тільки без насадки для збору пилу.

** Дозволяється використовувати тільки спеціалізовані різці. Тільки без насадки для збору пилу.

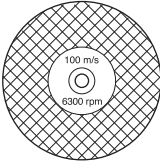
Ручні високошвидкісні пристрої



УВАГА! Забороняється користуватися ріжучими лезами, які є призначені для нижчих швидкостей, ніж ця механічна пилка. Дозволяється використовувати лише різці, які призначені для використання у високошвидкісних ручних бензорізах.

- Різальні леза нашої фірми виготовлені для високошвидкісних портативних механічних пилкок.
- Переконайтеся, чи лезо дозволене для такої ж або вищої за швидкість, що зазначена на таблиці двигуна. Забороняється користуватися ріжучими лезами, які є

призначені для нижчих швидкостей, ніж ця механічна пила.



Вібрації лез

- Леза можуть втратити загальну форму кола та вібрувати, якщо докласти надмірного тиску подачі.
- Зниження тиску подачі може припинити вібрацію. У іншому випадку замініть леза.

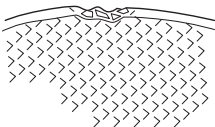
Абразивні диски



УВАГА! Уникайте контакту абразивних дисків з водою. У разі потрапляння води чи вологи на абразивний диск, його міцність зменшується, що може призвести до підвищеної небезпеки пошкодження різального диска.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!! В процесі різання за допомогою абразивних дисків не допускається застосування насадки для збору пилу. Використання абразивних дисків приводить до виникнення неприродного зносу насадки для збору пилу.

- Ріжучий шар на абразивних дисках складається з зерен, склеєних органічним зв'язуючим. "Армовані леза" виготовлені на основі тканини або волокон, що запобігає повному руйнуванню на максимальних робочих швидкостях при розтріскуванні або іншому пошкодженні леза.
- Експлуатаційні характеристики різального леза визначаються типом та розміром абразивних зерен, а також типом, міцністю та твердістю зв'язуючої речовини.
- Переконайтеся, що нік не має тріщин або жодних інших пошкоджень.



- Перевірте абразивний диск, підвісивши його на пальці та злегка постукавши по ньому викруткою або чимось подібним. Якщо диск

не відлунує резонуючим, дзвінким звуком – він пошкоджений.



Абразивні диски для різних матеріалів

Тип диска	Матеріал
Бетонний диск	Бето н, асфальт, кам'яна кладка, чавун, алюміній, мідь, латунь, кабелі, гума, пластмаси то що .
Металевий диск	Сталь, сплави на основі сталі та інші тверді метали.

Алмазні леза

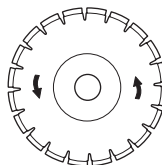
Загальне



УВАГА! Різання пластику алмазним різальним лезом може спричинити віддачу, оскільки нагрітий під час різання матеріал розплавляється і налипає на лезо. Під час використання алмазні леза дуже нагріваються. Неправильне використання може призвести до нагрівання і деформації диску, наслідком чого можуть бути пошкодження та травми.

В процесі різання металу можливо іскроутворення, яке може привести до виникнення пожежі. Не користуйтеся машиною при роботі в зоні з наявністю займистих речовин або газів. В процесі різання металу не допускається застосування насадки для збору пилу.

- Алмазні леза складаються з сталеві основи з сегментами, на які нанесені технічні алмази.
- Алмазні леза забезпечують зниження витрат на операції різання, менший знос лез та постійну глибину різання.
- При застосуванні алмазних лез переконайтеся, що вони обертаються у напрямку, вказаному стрілкою на лезі.



Алмазні різальні диски для різних типів матеріалів

- Алмазні леза є ідеальними для кам'яно і кладки, армо ваний залізо бето н та інші ко мпо зитні матеріали.
- Алмазні леза існують у кількох класах твердості.
- При розрізанні металу слід використовувати спеціальні різці. Зверніться до постачальника за допомогою у виборі відповідного продукту.

Гостріння алмазних ножів

- Завжди користуйтеся гострими алмазними лезами.
- Алмазні ножі можуть тупитися у випадку неправильного тиску подачі або внаслідок різання окремих матеріалів, таких як високоармований залізобетон. Робота з затупленими алмазними лезами призводить до перегрівання, що може викликати випадання алмазних вставок.
- Гостріння лез виконується шляхом врзання у м'які матеріали, такі як піщаник або цегла.

Алмазні леза для сухого різання

- Алмазні різальні диски для сухого різання можна використовувати як з водяним охолодженням, так і без нього.
- Під час сухого різання кожні 30-60 секунд підіймайте лезо над надрізом і давайте йому протягом 10 секунд обертатися в повітрі, щоб охолонуло. Неслідування цим інструкціям може призвести до перегрівання диску.

Алмазні леза для різання з охолодженням рідиною

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!! Різання з подачею води слід проводити без застосування насадки для збору пилу. Частки рухливої бетонної суміші значно знижують всмоктувальну здатність насадки для збору пилу.

- Алмазні різальні диски для "мокрого" різання мають бути охолоджувані з використанням води. Неслідування цим інструкціям може призвести до перегрівання диску.
- Водяне охолодження охолоджує різальні диски та збільшує строк їхньої експлуатації, також зменшуючи обсяги пилу, що утворюється.

Вологе різання алмазним різальним лезом (K 3000 Wet)

Охолодження водою, що застосовується для різання бетону, охолоджує леза та збільшує їх строк служби, також зменшуючи утворення пилу. Недоліками є труднощі при дуже низьких температурах, небезпека пошкодження підлоги та інших елементів конструкції, а також небезпека ковзання.

Під час вологого різання лезо постійно охолоджується, щоб запобігти перегріванню.

Транспортування та зберігання

- Не зберігайте та не транспортуйте механічну пилку з встановленим ріжучим лезом. Усі леза слід зняти з пилки після роботи та ретельно зберігатися.
- Зберігайте ріжучі леза у сухих умовах за температури вище нуля. Особливу увагу слід приділяти абразивним дискам. Абразивні диски по винні зберігатися на плоскій рівній по верхні. Якщо абразивний диск зберігається в умовах підвищеної вологості, це може призвести до розбалансування та травм.
- Перевіряйте нові леза на відсутність пошкоджень під час перевезень та зберігання.

Загальне



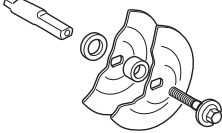
УВАГА! Перед чищенням, обслуговуванням чи збиранням пристрою завжди виймайте вилку живлення з електророзетки.

Ножі фірми Husqvarna затверджені для ручних ріжучих інструментів.

Перевірка ведучої осі та шайб фланців

Коли ви замінюєте одне лезо іншим, перевірте шайби фланця і ведучу вісь.

- Перевірте різьбу ведучої осі на відсутність пошкоджень.
- Потрібно пересвідчитися, що контактні поверхні різального леза та шайби фланця непошкоджені, чисті, мають правильні розміри і правильно функціонують на ведучій вісі.



Забороняється застосування шайб фланців з викривленнями, порізами, забоїнами або брудом. Забороняється застосування шайб фланців невідповідних розмірів.

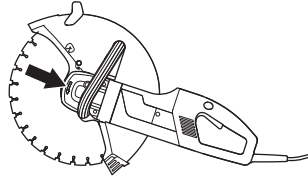
Перевірка втулки

Втулки застосовуються для підключення машини до центрального отвору ріжучого диска. У комплект постачання машини входять дві втулки різних розмірів: 20 мм (25/32 дюйми) і 25,4 мм (1 дюйм).

- Переконайтеся в тому, що розташування втулки на шпинделі машини збігається з центральним отвором ріжучого диска. Діаметр центрального отвору вказаний на лезах.

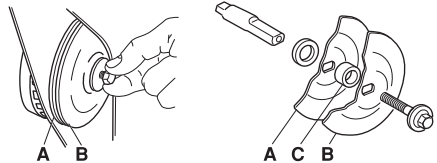
Перевірте напрямок обертання диска

- При застосуванні алмазних лез переконайтеся, що вони обертаються у напрямку, вказаному стрілкою на лезі. На інструменті є стрілка, яка визначає напрям вісі обертання, на яку монтовано диск.

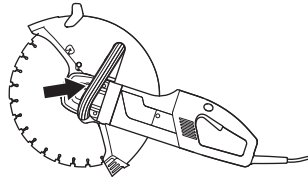


Встановлення різального леза

- Лезо встановлюється на втулку (C) між внутрішньою шайбою (A) фланця та шайбою (B) фланця. Шайба фланця повертається так, щоб щільно сісти на вісь.



- Різальне лезо/вісь можна зафіксувати, натиснувши на кнопку блокування на задній частині інструмента. Кнопка на пружині і при відпусканні, повертається у вихідне положення.



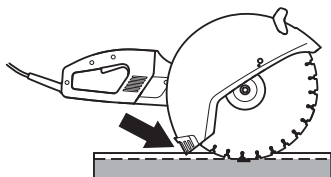
- Зусилля затягування болта, що утримує лезо, становить: 15-25 Нм (130-215 фнт.дюйм).

Кожух для лез

Захисні кожухи ріжучого спорядження повинні бути налаштовані таким чином, щоб їх задня частина була врівень з оброблюваним виробом. Бризки та іскри від матеріалу, що ріжеться, тоді збираються у кожусі та не потрапляють на оператора.

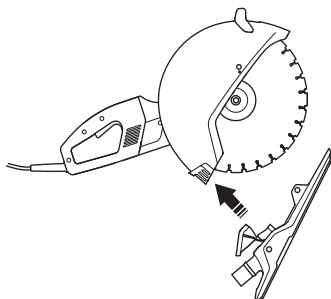
Щиток диска заблокований фрикційним стопором.

- Натисніть на кінці щитка, розташовані по краях оброблюваної деталі, або настройте розташування щитка за допомогою регулювальної рукоятки. Кожухи завжди повинні бути встановлені на пристрої.

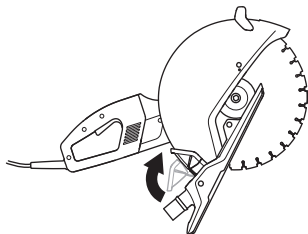


Насадка для збору пилу

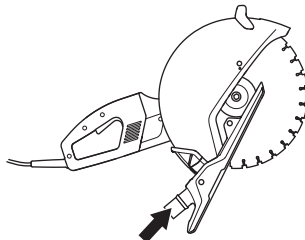
- Вставте краї насадки для збору пилу у виймки на задній частині захисного кожуха ріжучого диска.



- Переконайтеся, що стопорна клямка упирається у виступ на кришці. Відкиньте стопорну клямку наверх і притисніть її до захисного кожуха.



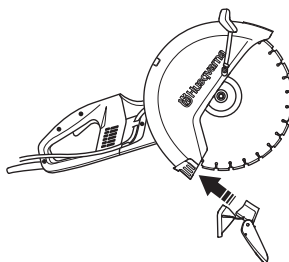
- Під'єднайте пиросос до машини.



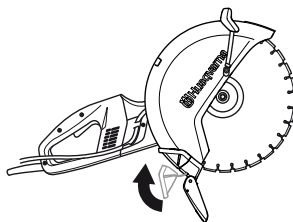
Рекомендується застосування пилозбірника Husqvarna DC 1400, DC 3300, DC 5500 або подібного.

Бризковик (K 3000 Wet)

- Вставте бризковик у виймки на задній частині захисного кожуха ріжучого диска.



- Переконайтеся, що стопорна клямка упирається у виступ на кришці. Відкиньте стопорну клямку наверх і притисніть її до захисного кожуха.



КОРИСТУВАННЯ

Захисне спорядження

Загальне

Не користуйтеся інструментом, якщо у разі нещасного випадку немає можливості покликати на допомогу.

Особисте захисне спорядження.

Кожного разу при роботі з інструментом необхідно користуватися відповідним особистим захисним спорядженням. Особисте захисне спорядження не може повністю ліквідувати небезпеку травмування, але при нещасному випадку воно знизить ступінь важкості травми. Зверніться до продавця по допомогу у виборі правильного спорядження.



УВАГА! Під час використання інструментів для шліфування чи формування матеріалу (різців, шліфувальних станків, дрелей) утворюються пил та випари, які можуть містити небезпечні хімічні речовини. З'ясуйте склад матеріалу, який збирається обробити, і використовуйте відповідний респіратор.

Надто довга робота при сильному шумі може спричинити погіршення слуху. Отже, завжди користуйтеся відповідними захисними навушниками. Працюючи у захисних навушниках, прислухайтесь до попереджувальних сигналів та до окликів. Вимкнувши двигун пристрою, обов'язково відразу ж знімайте захисні навушники.

Обов'язково вдягайте:

- Дозволений захисний шолом
- захисні навушники
- перевірене захисне пристосування для очей. Якщо Ви використовуєте захисну маску, додатково потрібно вдягати перевірені захисні окуляри. Перевірені захисні окуляри повинні відповідати стандартам ANSI Z87.1 в США чи EN 166 у країнах ЄС. Захисна маска повинна відповідати стандарту EN 1731.
- Дихальна маска чи респіратор
- Міцні, не ковзаючі рукавиці.
- Добре припасований, міцний та зручний одяг, що забезпечує повну свободу рухів.
- Надягайте захисне взуття зі сталевим носком та неслизькою підшоивою.

Інше захисне спорядження



УВАГА! Під час роботи з пристроєм можуть з'явитись іскри, що може викликати пожежу. Слід завжди мати нагодовані відповідні протипожежне обладнання.

- Вогнегасник
- Засоби надання першої медичної допомоги

Загальні попередження з техніки безпеки



УВАГА! Прочитайте всі попередження та інструкції з техніки безпеки. Порушення цих інструкцій та попереджень може призвести до ураження електричним струмом, займання чи серйозної травми.

Збережіть усі попередження та інструкції, щоби в майбутньому звертатися до них за довідками.

Термін «електричний інструмент» у попередженнях стосується вашого електроінструмента, котрий живиться від електромережі (проводовий) чи від акумуляторних батарей (безпроводовий).

Безпека робочої зони

- Робоча зона має бути чистою та добре освітленою. Безладдя та темні зони ведуть до нещасних випадків.
- Не працюйте з електроінструментом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад, за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електроінструменти можуть іскрити, створюючи можливість для займання пилу чи парів.
- Працюючи з електроінструментом, не допускайте в робочу зону дітей та сторонніх осіб. Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.
- Не користуйтеся інструментом в погану погоду - наприклад, в густий туман, дощ, сильний вітер, коли дуже холодно тощо. Робота в погану погоду втомлює, а також створює додаткову небезпеку, наприклад, слизькі поверхні.
- Під час пиляння переконайтеся, що ніякі предмети не зможуть втратити стійкість та впасти, що може призвести до виробничої травми. Будьте дуже уважні, працюючи на схилах.

КОРИСТУВАННЯ



УВАГА! Безпечна відстань від механічної пилки становить 15 метрів. Ви несете відповідальність за відсутність будь-яких тварин та споглядачів у робочій зоні. Забороняється починати різання, доки робоча зона не буде вільною та Ви не займете не займете стійке положення.

Електробезпека

- Штепсельні вилки електроінструменту повинні бути того самого типу, що розетки. Ніколи жодним чином не вивозміняйте вилку. Для заземлюваного електроінструменту не використовуйте ніяких перехідників до штепсельних вилок. Заводські штепсельні вилки та відповідні їм розетки зменшать ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, приміром, трубами, радіаторами, кухонними витяжками та холодильниками. Якщо ваше тіло заземлене, ризик ураження електричним струмом збільшується.
- Не дозволяйте інструменту потрапляти під дощ. Потрапляння води в інструмент збільшує загрозу вранення електричним струмом.
- Правильно поведіться зі шнуром електророз'єднання. Ніколи не беріться за шнур під час перенесення електроінструмента та виймання вилки з розетки. Тримайте шнур подалі від тепла, мастила, гострих країв та рухомих деталей. Пошкоджені та сплутані шнури збільшують ризик ураження електрострумом.
- Працюючи з електроінструментом на відкритому повітрі, використовуйте подовжувальний шнур, придатний для зовнішнього використання. Використання шнура, придатного для роботи на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- Перевіряйте цілісність та придатність до роботи шнура та подовжувального шнура. Ніколи не використовуйте пристрій, якщо шнур пошкоджено, віддайте пристрій на ремонт до уповноваженого сервісного центру.
- Щоб уникнути перегріву, не використовуйте згорнутий подовжувальний шнур.
- Використовуйте тільки сертифікований подовжувальний кабель достатньої довжини. Для більш детальної інформації, див. "Рекомендована довжина кабелю" в розділі "Технічні дані". Кабель недостатньої довжини може спричинити ризик зменшення продуктивності інструменту й перегріву.
- Пристрій слід з'єднувати з розеткою, яка має заземлення. Перевірте, щоби напруга мережі

відповідала тій, яка вказана на табличці з паспортними даними пристрою.

- Переконайтеся, коли запускаєте інструмент в роботу, що шнур знаходиться позаду вас і не буде пошкоджений.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не мийте пристрій водою, бо вода може потрапити в електросистему чи двигун та спричинити пошкодження або коротке замикання.

Особиста безпека

- Під час роботи з електроінструментом будьте уважні, контролюйте свої дії та дотримуйтеся здорового глузду. Не користуйтеся електроінструментом, коли стомлені або перебуваєте під впливом ліків чи алкоголю. Одна мить неувважності під час роботи з електроінструментом може призвести до тяжкої травми.
- Не нехуйте засобами захисту. Завжди надягайте засіб захисту очей. Засоби захисту, такі як респіратор, протиковзне взуття, каска та захисне обладнання для органів слуху, що використовуються за відповідних умов, зменшать можливість травмування.
- Запобігання несанкціонованому запуску. Перед тим, як з'єднувати пристрій із джерелом живлення, вставляти акумулятори, піднімати чи переносити пристрій, переконайтеся, що перемикач живлення перебуває в положенні «OFF» (Вимкнено). Перенесення електроінструмента, коли палець перебуває на перемикачі живлення, або з поданою напругою призводить до нещасних випадків.
- Перед умиканням електроінструмента видаліть розсувний чи звичайний гайковий ключ, які можуть знаходитися на ньому. Розсувний чи звичайний гайковий ключ, залишені на обертовій деталі електроінструмента може спричинити травму.
- Не намагайтесь до чогось дотягтися. Завжди тримайте стійку опору та рівновагу. Це дає змогу краще контролювати електроінструмент у непередбачуваних ситуаціях.
- Одягайтесь належним чином. Не носіть вільний одяг та прикраси. Тримайте волосся, одяг та рукавиці подалі від рухомих деталей. Вільний одяг, коштовності та довге волосся можуть бути затиснені рухомими деталями.
- Якщо пристрій оснащений засобами витягування та збирання пилу, переконайтеся у тому, що вони приєднані і належним чином використовуються. Використання пилозбирання може зменшити небезпеки, пов'язані з пилом.

КОРИСТУВАННЯ

- Не наближайтеся до ножів під час роботи двигуна.



УВАГА! У людей, які мають погіршений кровообіг, надмірна вібрація може ушкодити нервову систему або систему кровообігу. Якщо у Вас проявляються симптоми враження вібрацією, зверніться до лікаря. До таких симптомів належать: оніміння, втрата чутливості, пощипування, поколювання, втрата сили, зміни кольору або стану шкіри. Як правило, ці симптоми проявляються у пальцях, руках та зап'ястках. Ці симптоми можуть бути ускладнені при низьких температурах.

Застосування електроінструмента та догляд за ним

- Не силуйте електроінструмент. Використовуйте електроінструмент, що призначений для виконуваної роботи. Належним чином вибраний електроінструмент допоможе зробити роботу краще та безпечніше зі швидкістю, на яку він розрахований.
- Не використовуйте електроінструмент, якщо перемикач живлення у нього не працює. Будь-який електроінструмент, що не може керуватися за допомогою перемикача живлення, — небезпечний і повинен бути відремонтований.
- Перед виконанням будь-яких регулювань, заміною аксесуарів чи зберіганням інструмента вийміть з'єднувальну вилку з розетки або від'єднайте акумуляторну батарею від інструмента. Такі запобіжні заходи безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструмента.
- Зберігайте інструменти, якими не користуєтесь, поза досяжністю дітей і не дозволяйте людям, незнайомим з роботою електроінструмента чи цими інструкціями, працювати з ним. В руках недосвідчених користувачів електроінструменти становлять небезпечніку.
- Обслуговування електроінструменту. Перевірте, чи не порушилося регулювання і чи не підклинюють рухомі деталі, а також, чи не сталася поломка або інша ситуація, що може вплинути на роботу інструмента. Якщо є пошкодження, покладіть електроінструмент, перш ніж далі використовувати. Багато нещасних випадків виникає через недбале технічне обслуговування електроінструмента.

- Тримайте різальні частини гострими та чистими. Належно утримувані різальні частини з гострими передніми краями з меншою ймовірністю зав'язнуть в оброблюваному матеріалі, і їх легше контролювати.
- Використовуйте електроінструмент, аксесуари та вставні різці тощо відповідно до цих інструкцій, беручи до уваги робочі умови та завдання, яке слід виконати. Використання електроінструмента для робіт не за призначенням може призвести до небезпечних ситуацій.



Ні за яких обставин не впроваджуйте жодних змін у оригінальну конструкцію машини без схвалення таких змін виробником. Використовуйте тільки оригінальні запчастини. Внесення змін чи використання аксесуарів, не схвалених виробником, може призвести до травм користувача чи інших людей, або до смертельних наслідків.

- Переконайтеся, що жодні труби, шлангу або електричного кабелю не присутньо в робочій зоні матеріалу, який підлягає різанню.
- Завжди перевіряйте і розмічайте, де проходять газові труби. Різання поблизу газових труб завжди тягне за собою небезпеку. Зважаючи на ризик вибуху, переконайтеся, що під час різання не виникає іскріння. Залишайтеся сконцентрованим і зосередьтесь на завданні. Недбалість може призвести до серйозної травми або смерті.
- Усі захисні кожухи ріжучого спорядження повинні бути обов'язково встановлені до початку роботи.

Обслуговування

- Обслуговування свого електроінструмента довіряйте кваліфікованому ремонтнику, а зношені деталі слід замінювати тільки на ідентичні нові. Це дасть змогу підтримувати безпеку електроінструмента.

Завжди користуйтеся здоровим глуздом

Неможливо передбачити в посібнику всі ситуації, які можуть виникнути під час використання пристрою. Завжди будьте обережні та керуйтеся здоровим глуздом. Якщо виникла ситуація, коли ви не впевнені у власній безпеці, зупиніться та зверніться за порадою до фахівця. Зверніться до вашого дилера, центру обслуговування чи досвідченого користувача. Не беріться за виконання роботи, якщо ви не маєте достатньої впевненості!

Основні прийоми роботи



УВАГА! Не витягайте механічну пилку убік, це може призвести до блокування лез або їх поломки та травм людей.

За будь-яких обставин уникайте різання боковими поверхнями лез; це майже напевно призведе до їх пошкодження, поломки та може викликати значні збитки. Працюйте тільки різальною крайкою.

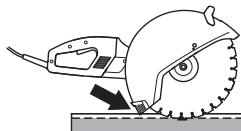
Різання пластику алмазним різальним лезом може спричинити віддачу, оскільки нагрітий під час різання матеріал розплавляється і налипає на лезо. Ніколи не ріжте пластикові матеріали алмазним різальним диском!

В процесі різання металу можливо іскроутворення, яке може привести до виникнення пожежі. Не користуйтеся машиною при роботі в зоні з наявністю займистих речовин або газів.

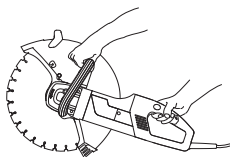
В процесі різання металу не допускається застосування насадки для збору пилу.

- Пристрій сконструйовано для різання абразивними дисками або алмазними різальними дисками, призначеними для високошвидкісних ручних приладів. Пристрій забороняється використовувати для роботи з іншими типами лез або під час здійснення інших типів різальних робіт.
- Перевіряйте також, щоб ріжучий диск був правильно змонтований, і щоб на нім не було пошкоджень. Див. вказівки в розділах "Ріжучі диски" і "Збірка і налаштування".
- Переконайтеся, що в цьому випадку під час роботи застосовується відповідний ріжучий диск. Див. інструкції у розділах "Різи".
- Забороняється різати матеріали, що містять азбест.
- Зберігайте безпечну дистанцію до різця під час роботи двигуна пристрою.
- Ніколи не залишайте інструмент з увімкнутим двигуном без нагляду.
- Забороняється пересувати пристрій під час руху ріжучих частин.
- Захисні кожухи ріжучого спорядження повинні бути налаштовані таким чином, щоб їх задня частина була врівень з оброблюваним виробом. Бризки та іскри від матеріалу, що

ріжеться, тоді збираються у кожусі та не потрапляють на оператора. Усі кришки та захисні кожухи для ріжучих частин повинні бути обов'язково встановлені до початку роботи.



- Ніколи не використовуйте зону віддачі різця для різання. Інструкції дивіться під заголовком "Віддача".
- Слідкуйте за рівновагою та стійким положенням.
- Забороняється виконувати різання на рівні вище плечей.
- Ніколи не ріжте з драбини. Працюючи на висоті, використовуйте поміст або риштування.
- Завжди міцно утримуйте пристрій обома руками. Утримуйте його таким чином, щоб великий та інші пальці охоплювали руків'я з усіх боків.

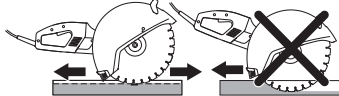


- Виберіть зручну відстань від оброблюваного виробу.
- Перевіряйте, щоб леза не торкалися нічого, коли пристрій запускається
- Обережно використовуйте різальний диск при високій частоті обертання (дросель повністю відкритий). Підтримуйте максимальну частоту обертання до закінчення різання.
- Починайте різання поступово, щоб пристрій працював без перевантаження або тиску на різальний диск.
- Подавайте пристрій донизу по одній лінії з площиною лез. Натискання убік може пошкодити леза та є дуже небезпечним.



КОРИСТУВАННЯ

- Пересувайте леза повільно вперед та назад, щоб площа контакту між лезом та матеріалом, що ріжеться, була малою. Це зменшує температуру леза та забезпечує ефективне різання.



Придушення пилу (K 3000 Vac)

Насадка для збору пилу вільно кріпиться до машини і підключається до пиłosоса/пилозбірника для ефективного придушення пилу під час різання без подачі води.

Кількість пилу, що виникає під час різання, залежить від матеріалу, що розрізається. При різанні м'яких матеріалів виникає більше пилу. Налаштуйте швидкість різання так, щоб зібрати якомога більше отриманого пилу за допомогою насадки для збору пилу.

Плавний пуск та захист від перевантаження

Пристрій оснащено електронною системою плавного запуску та системою захисту від перевантаження двигуна.

Двигун починає вібрувати, якщо рівень навантаження пристроєм перевищує заданий. Якщо навантаження меншає, двигун повертається до свого нормального стану і різання можна продовжити.

Якщо продовжити користування пристроєм при вібрації двигуна, електронна система через призначений час вимкне струм. Що вище навантаження, то швидше настане вимкнення.

Якщо диск застрягне, то електронна система вимкне струм негайно.

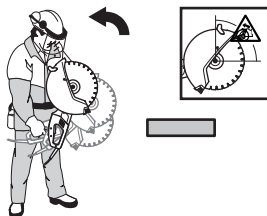
Віддача



УВАГА! Віддача є миттєвою, несподіваною і може бути дуже сильною. Бензоріз може бути відкинуто віддачею в обертному русі наверх та назад, вбік користувача, що може призвести до тяжких і навіть смертельних травм. Дуже важливо перед використанням пристрою зрозуміти, що саме спричиняє віддачу, та як ви можете її уникнути.

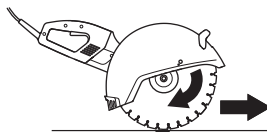
Віддача – це раптовий направлений вгору рух, який може виникнути, якщо різець є затиснутим або заклинилим у зоні віддачі. У більшості випадків віддача не є сильною та не становить особливої загрози. Тим не менше, віддача може

бути дуже сильною, і бензоріз може бути відкинуто віддачею в обертному русі наверх та назад, вбік користувача, що може призвести до тяжких і навіть смертельних травм.



Реактивна сила

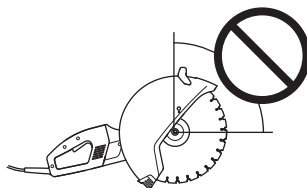
Реактивна сила завжди присутня під час виконання різальних робіт. Ця сила діє на пристрій у протилежному напрямку до напрямку обертання різця. У більшості випадків реактивна сила є незначною.



Якщо різець є затиснутим або заклинилим, реактивна сила різко зростає, і ви можете втратити контроль над пристроєм.

Зона віддачі

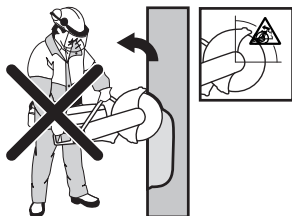
Ніколи не використовуйте зону віддачі різця для різання. Якщо різець є затиснутим або заклинилим у зоні віддачі, реактивна сила штовхне бензоріз в обертному русі наверх та назад, вбік користувача, що може призвести до тяжких і навіть смертельних травм.



КОРИСТУВАННЯ

Підйомна віддача

Якщо для різання використовується зона віддачі, реактивна сила змушує різець у розрізі підійматись наверх. Не використовуйте зону віддачі для різання. Використовуйте нижній сектор різця, аби уникнути підйомної віддачі.



Затискальна віддача

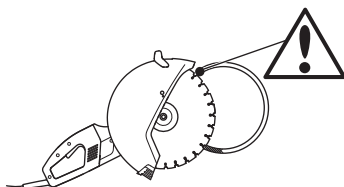
Затискання відбувається, коли розріз закривається і затискає різець. Якщо різець є затиснутим або заклинилим, реактивна сила різко зростає, і ви можете втратити контроль над пристроєм.



Якщо різець є затиснутим або заклинилим у зоні віддачі, реактивна сила штовхне бензоріз в обертислому русі наверх та назад, вбік користувача, що може призвести до тяжких і навіть смертельних травм.

Різання труб та затискання

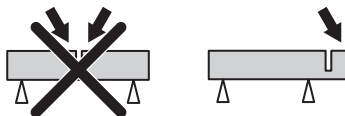
Дотримуйтесь особливої обережності під час різання труб. Якщо труба не закріплена належним чином, а розріз не залишається відкритим, різець може бути затиснутим у зоні віддачі, що спричинить дуже сильну віддачу.



Як уникнути віддачі

Уникнути віддачі досить просто.

Заготовка завжди має бути закріплена таким чином, щоб тримати розріз відкритим під час різання. Віддачі не виникає, коли розріз є відкритим. В разі, якщо розріз закривається і затискає різець, завжди існує небезпека віддачі.



Будьте обережні, встромляючи ножі пилки у існуючий проріз.

Будьте напоготові на випадок посунання оброблюваного виробу або інших випадків, які можуть призвести до закривання прорізу та блокування лез.

Транспортування та зберігання

- Надійно закріпіть спорядження під час транспортування, щоб уникнути пошкодження та нещасних випадків.
- Інформацію щодо зберігання та транспортування різців можна знайти у розділі "Різці".
- Інформацію щодо зберігання та транспортування пального можна знайти у розділі "Робота з паливом".
- Зберігайте механічну пилку у місцях не доступних дітям та стороннім особам.

ПУСК ТА ВИМИКАННЯ

Перед увімкненням



УВАГА! Перед користуванням інструментом уважно прочитайте посібник користувача та переконайтеся, що Ви зрозуміли всі вказівки.

Користуйтеся особистим захисним спорядженням. Інструкції дивіться у розділі під заголовком "Особисте захисне спорядження."

Впевніться, що на робочому місці немає сторонніх людей, оскільки в іншому випадку існує небезпека серйозного травмування.

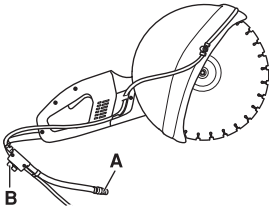
Перевірте, щоби напруга мережі відповідала тій, яка вказана на табличці з паспортними даними пристрою.

- Здійсніть щоденний технічний огляд. Інструкції дивіться в розділі "Технічне обслуговування".

К 3000 Wet

З'єднувач водяного шланга

- Приєднайте водяний шланг до джерела водопостачання (A).



- Вода включається і вимикається за допомогою водопровідного крана (B).

Захисний роз'єднувач при замиканні на землю



УВАГА! Ніколи не використовуйте інструмент без заземленого лінійного вимикача, який постачається в комплекті. Недбалість може призвести до серйозних ушкоджень або навіть смерті.

- Переконайтеся, що захисний роз'єднувач увімкнуто.



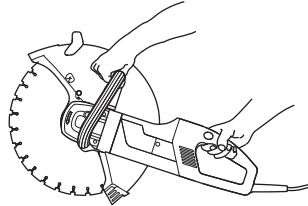
- Світлодіод показує, що захисний роз'єднувач увімкнувся і що пристрій можна

вмикати. Якщо світлодіод не увімкнувся, натисніть кнопку RESET (зелена).

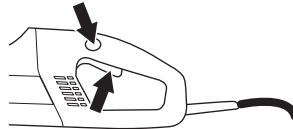
- Перевірте захисний роз'єднувач.

Пуск

- Візьміться за передню рукоятку лівою рукою.
- Візьміться за задню рукоятку правою рукою.



- Натисніть фіксатор перемикача живлення великим пальцем правої руки і натисніть перемикач живлення.



- Запустіть пристрій без навантаження і в безпечний спосіб, принаймні на 30 секунд.

Вимкнення



УВАГА! Різець продовжує обертатись приблизно хвилину після зупинки двигуна. (Обертання різального диску по інерції.) Упевніться в тому, що різець може вільно обертатись до повної зупинки. Недбалість може призвести до серйозних травм.

Зупиніть двигун, відпускаючи перемикач живлення.



Загальне



УВАГА! Користувач повинен виконувати лише ті заходи з технічного обслуговування, які описано у Посібнику користувача. Більш серйозні роботи повинні виконуватися працівниками відповідних центрів обслуговування.

Огляд та технічне обслуговування слід проводити при зупиненому двигуні та електричній вилці, вимкнутій із розетки електромережі.

Користуйтеся особистим захисним спорядженням. Інструкції дивіться у розділі під заголовком "Особисте захисне спорядження."

Тривалість служби інструменту може зменшитися, а небезпека нещасних випадків зрости, якщо його обслуговування проводити неправильно, або якщо обслуговування та ремонт виконуватимуться не фахівцями. Якщо Ви потребуєте додаткової інформації, зверніться, будь ласка, до найближчого центру обслуговування.

- Зверніться до свого дилера фірми Husqvarna з приводу виконання регулярних перевірок інструмента, а також необхідних регулювань та ремонту.

Графік проведення технічного обслуговування

У графіку технічного обслуговування можна побачити, які деталі пристрою потребують обслуговування і з яким інтервалом. Інтервали вираховано з розрахунком на щоденне використання пристрою, і вони можуть змінюватись залежно від обсягів використання.

*Див. інструкції у розділі "Безпечне обладнання пристрою".

**Див. інструкції у розділах "Різці" та "Монтаж та налаштування".

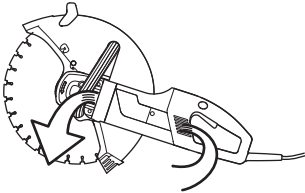
	Щоденне технічне обслуговування	Щотижневе обслуговування/кожні 40 годин	Щорічне обслуговування
Чищення	Зовнішнє очищення		
	Всмоктування повітря, що охолоджує		
	Насадка для збору пилу		
Перевірка функціонування	Загальна перевірка	Вугільні щітки	
	Перемикач*		
	Фіксатор перемикача живлення*		
	Ко жух для лез*		
	Ріжуче лезо**		
Заміна			Мастило для трансмісії

Чищення

Зовнішнє очищення

Всмоктування повітря, що охолоджує

Машину оснащено ефективним вентилятором для охолодження електродвигуна. Охолоджувальне повітря, яке втягується через сітку біля задньої рукоятки, проходить над статором та ротором і виходить через передню частину корпусу двигуна.



- Для того, щоб машина завжди достатньо охолоджувалася, повітряні отвори для охолодження повинні утримуватися в чистоті. Регулярно продувайте пристрій стиснутим повітрям.

K 3000 Wet



УВАГА! Не використовуйте високонапірний промивач при промиванні всередині машини.

У зв'язку з цим, інструмент може вбирати вологе повітря і бризкати протягом процесу різання.

Під час різання таких матеріалів як бетон або цегла, які можуть містити сіль, вам слід промити інструмент після завершення роботи. Чищення зменшує ризик осідання відходів у двигуні, що може викликати струм витоку між електричними компонентами, що, в свою чергу, може призвести до непередбачуваного відключення заземленого лінійного вимикача.

- Чистіть інструмент кожного дня, промиваючи його чистою водою після завершення роботи.
- Покладіть інструмент із задньою рукою піднятою догори. Чистою водою промийте всмоктувачі повітря на задній ручці. Вода буде проходити через передні отвори для випускання повітря.
- Вставте штепсельну вилку в розетку і запустіть двигун приблизно на 30 секунд для того, щоб пришвидшити сушку двигуна.

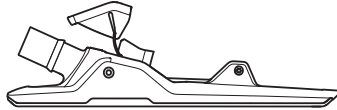
K 3000 Vac



УВАГА! Інструмент не обладнано заземленим лінійним вимикачем. Не мийте пристрій водою, бо вода може потрапити в електросистему чи двигун та спричинити пошкодження або коротке замикання.

Насадка для збору пилу

- Видаляйте пил, що накопився в насадці для збору пилу.



Перевірка функціонування

Загальна перевірка



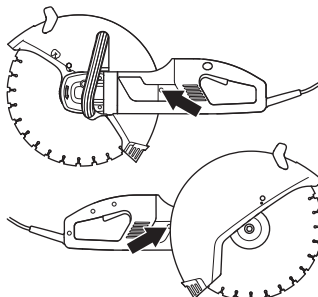
ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Забороняється використовувати пошкоджені проводи. Вони можуть викликати серйозні, навіть смертельні травми.

- Перевіряйте цілісність та придатність до роботи шнура та подовжувального шнура. Ніколи не використовуйте пристрій, якщо шнур пошкоджено, віддайте пристрій на ремонт до уповноваженого сервісного центру.
- Перевірте, щоб гайки і гвинти були добре затягнуті.

Вугільні щітки

Вугільні щітки треба замінити новими щітками, якщо вони зносились, тріснули або деформувались якимось іншим шляхом. Під час заміни щіток треба міняти всі вугільні щітки.

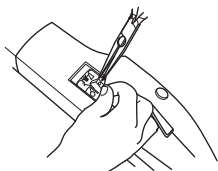
- Зніміть обидві кришки люків, послабивши гвинти.



- Відгвинтіть кабель, що утримує вугільну щітку. Після цього підніміть угору пружину, а

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

потім вийміть вугільну щітку з фіксатора щітки.



- Почистіть фіксатори щіток сухою щіткою.
- Ретельно здуйте пил.
- Поставте нові вугільні щітки і зразу ж переконайтеся у тому, що вони легко ковзають у фіксаторах щітки.
- Стисніть пружини та затягніть кабель.
- Нові вугільні щітки повинні експлуатуватися приблизно 40 хвилин на холостому ходу.

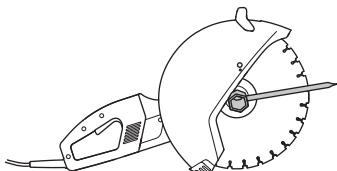
Масило для трансмісії

Корпус редуктора не повинен бути повністю залитий мастилом. Мастило розповсюджується тоді, коли машина починає розігріватися. Якщо корпус редуктора був повністю залитий мастилом, це може пошкодити засуви і призвести до витоку мастила.

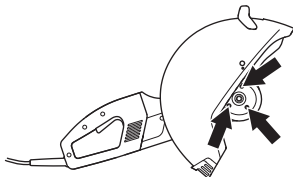
Корпус редуктора повинен в загальному містити 90 г мастила. Використовуйте мастило високої якості

Щоб замінити мастило в корпусі редуктора, слід демонтувати такі частини інструмента:

- Шайба фланця, що підтримує різальне лезо

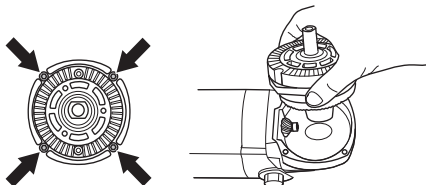


- Кільце ущільнювання
- Опорний фланець для кожуха



- Кожух для лез

- Чотири гвинти, які підтримують щит. Зніміть щит і ведуче колесо з корпусу редуктора.



- Вилийте старе мастило і наповніть новим високоякісним мастилом. Корпус редуктора повинен в загальному містити 90 г мастила.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!! Демонтуйте обережно, щоб не пошкодити прокладку. Це стосується як засува, так і розпирки, щоб настроїти редуктор.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Технічні дані		K 3000 Wet	K 3000 Vac
двигун			
Клас захисту		I	I
Захисний роз'єднувач при замиканні на землю		Так	Немає
Максимальна швидкість обертання вихідної осі, об./хв.	120V, 60Hz	3780	3780
	230V, 50Hz	3570	3570
Номинальна напруга, В			
Європа		230	230
Великобританія		110	110
США / Канада / Японія		100-120	100-120
Австралія		230	230
Номинальна вихідна потужність, Вт			
Європа	230V, 50Hz	2700/12 A	2700/12 A
	110V, 50Hz	2200/20 A	2200/20 A
США / Канада / Японія		100-120V, 50-60Hz	15 A
Австралія		230V, 50Hz	2300/10 A
Вага			
Машина з кабелем, без леза та насадки для збору пилу, кг/фунт		8.5 (17.6)	7.9 (15.4)
Насадка для збору пилу, кг/фунт			1 (2.2)
Охолодження водою			
Охолодження леза водою		Так	Немає
З'єднувальний штуцер		Тип «Gardena»	-
Максимальний водяний тиск, бар		8	-

Шумові викиди (дивись примітку 1)		
Рівень звукової потужності, виміряний у дБ (А)	104	104
Рівень звукової потужності, гарантований дБ (А)	105	105
Рівні звуку (дивись примітку 2)		
Рівень звукового тиску у вусі оператора, дБ(А)	95	95
Рівні вібрації (дивись примітку 3)		
Передні руків'я, м/с 2	3,5	3,5
Задні руків'я, м/с 2	3,5	3,5

Примітка 1: Рівень викидів шуму у навколишнє середовище, що вимірюється потужністю звуку (L_{WA}) відповідає стандарту EN 60745-2-3.

Примітка 2: Рівень шумового тиску у вусі оператора відповідає стандарту EN 60745-2-3. Заявлені дані про рівень шумового тиску містять типовий статистичний розкид (стандартне відхилення) у 1 dB (A).

Примітка 3: Рівень вібрації відповідає стандарту EN 60745-2-3. Заявлені дані про рівень вібрації містять типовий статистичний розкид (стандартне відхилення) у 1 м/с².

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Ріжуче спорядження

Ріжуче лезо, мм/дюйми	350/14
Максимальна периферійна швидкість, м/с	80
Максимальна швидкість дисків, об/хв	3900
Максимальна глибина різання, мм/дюйм	125 (4 59/64)
Макс. глибина різання з насадкою для збору пилу, мм/дюйм	119 (4 11/16)

Рекомендована довжина кабелю

Зона прокладання кабелю	1,5 mm ²	2,5 mm ²
Вхідна напруга 100-120 В	20 m	40 m
Вхідна напруга 220-240 В	30 m	50 m

Декларація відповідності стандартам Європейського Союзу

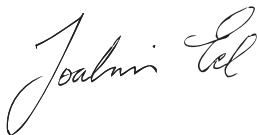
(Лише для країн Європи)

Husqvarna AB, SE-433 81 Gårdeborg, Швеція, тел. +46-31-949000 заявляє під свою виключну відповідальність, що механічна пила Husqvarna K 3000 Wet, K 3000 Vac із серійними номерами за 2016 рік і пізніше (рік зазначено нешифрованим текстом на заводській таблиці технічних даних перед серійним номером) відповідає вимогам ДИРЕКТИВИ РАДИ ЄС:

- від 17 травня 2006 р. 'стосовно механічного обладнання' 2006/42/EC.
- від 26 лютого 2014 року. "про електромагнітну сумісність" 2014/30/EU.
- від 26 лютого 2014 року «Електричне обладнання, призначене для використання за певних обмежень напруги», 2006/35/EC.
- від 8 червня 2011 року «про обмеження використання деяких небезпечних речовин» 2011/65/EU.

Вироби відповідають таким стандартам: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3/A1/A2:2005, EN 60745-1:2009, IEC 60745-2-22:2009.

Гетеборг, 30 березня 2016 року



Joakim Ed

Директор міжнародного відділу НДДКР

Construction Equipment Husqvarna AB

(Уповноважений представник компанії Husqvarna AB, що відповідає за технічну документацію).

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Simboluri pe mașină:

AVERTISMENT! Mașina poate deveni o unealtă periculoasă și poate produce raniri grave sau mortale ale utilizatorului sau a altor persoane, în cazul în care este folosită în mod greșit sau neglijent.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.

Folosiți întotdeauna:

- Cască de protecție omologată
- Dispozitiv de protecție a auzului omologat
- Ochelari sau mască de protecție

Acest produs corespunde normelor prevăzute în indicațiile CE.

AVERTISMENT! Se produce praf la tăiere; acesta poate cauza leziuni dacă este inhalat. Utilizați o mască de respirație aprobată. Asigurați întotdeauna o bună ventilație.

AVERTISMENT! Scânteile provocate de disc pot duce la aprinderea materialelor inflamabile, cum ar fi: benzină, lemn, iarbă uscată, etc.

AVERTISMENT! Retururile pot fi bruște, rapide și violente și pot cauza răni care pot provoca moartea. Citiți și înțelegeți instrucțiunile din manual înainte de utilizarea aparatului.

Marcarea mediului înconjurător.

Simbolurile de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere. Trebuie trimis în schimb la o stație de reciclare corespunzătoare pentru recuperarea echipamentelor electrice și electronice.

Asigurându-vă că aveți grijă de acest produs în mod corect, puteți ajuta la neutralizarea impactului negativ potențial asupra mediului înconjurător și asupra persoanelor; în caz contrar, poate duce la gestionarea incorectă a deșeurilor acestui produs.

Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile, serviciul pentru deșeuri menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Simbolurile suplimentare/etichetele de pe mașină se referă la condiții speciale de certificare pentru anumite piețe de desfacere.



Explicația nivelurilor de avertizare

Avertismentele sunt împărțite pe trei niveluri.

AVERTISMENT!



AVERTISMENT! Se utilizează dacă există pericolul de vătămare corporală gravă sau deces pentru operator sau pericolul de deteriorare a mediului înconjurător în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din manual.

ATENȚIE!



ATENȚIE! Se utilizează dacă există pericol de vătămare corporală a operatorului sau pericolul de deteriorare a mediului înconjurător în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din manual.

AVERTISMENT!

AVERTISMENT! Se utilizează dacă există pericolul de deteriorare a materialelor sau a utilajului în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din manual.

Conținut

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Simboluri pe mașină:	50
Explicația nivelurilor de avertizare	50

CUPRINS

Conținut	51
----------------	----

PREZENTARE

Stimate client!	52
Funcții	52

PĂRȚILE COMPONENTE

Componentele motofierăstrăului - K 3000 Wet	53
---	----

PREZENTARE

Componentele motofierăstrăului - K 3000 Vac	54
---	----

ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE AL UTILAJULUI

Generalități	55
Comutator	55
Dispozitiv de blocare pentru comutator de pornire	55
Apărătoare pentru lamă	55

DISCURILE

Generalități	57
Discuri de rectificat	57
Discuri diamantate	58
Transport și depozitare	58

ASAMBLAREA ȘI REGLAJELE

Generalități	59
Verificarea axului de rotire și a șaibelor de distanțare	59
Verificarea bușei	59
Verificarea direcției de rotație a discului	59
Montarea lamei de tăiere	59
Apărătoare pentru lamă	59
Accesorii pentru aspirare	60
Apărătoare de noroi	60

UTILIZAREA

Echipamentul de protecție	61
Avertismente generale privind siguranța	61
Reguli principale de lucru	63
Transport și depozitare	65

PORNIRE ȘI OPRIRE

Înainte de a începe	66
Pornire	66
Oprire	66

ÎNȚREȚINERE

Generalități	67
Planificarea întreținerii	67
Curățarea	68
Inspecție funcțională	69

DATE TEHNICE

Echipament pentru operații de tăiere	71
Dimensiuni recomandate ale cablului	71
Declarație de conformitate EC	71

Stimate client!

Vă mulțumim că ați ales produsele Husqvarna!

Sperăm să fiți mulțumit de mașina dumneavoastră și că aceasta vă va însoți un timp îndelungat. Achiziționarea unuia dintre produsele noastre vă oferă acces la ajutorul profesional referitor la lucrări de reparații și service. Dacă vânzătorul cu amănuntul care vă vinde aparatul nu este unul dintre distribuitorii noștri autorizați, întrebați-l adresa celui mai apropiat atelier de service.

Sperăm ca acest manual de utilizare să vă fie foarte util. Asigurați-vă că acest manual este întotdeauna la îndemână la locul de muncă. Prin a urma conținutul acestuia (folosire, service, întreținere etc) veți putea prelungi considerabil viața de lucru a mașinii, cât și valoarea ei la revânzare. În cazul în care vindeți mașina, aveți grijă să dați noului proprietar manualul de utilizare.

Peste 300 de ani de inovații

Husqvarna AB este o companie suedeză bazată pe o tradiție care datează încă din 1689, când regele suedez Carol XI a ordonat construirea unei fabrici pentru producția de muschete. În acele vremuri, existau deja fundamentele aptitudinilor tehnice aflate la baza dezvoltării unora dintre produsele de talie mondială din domenii cum ar fi armele de vânătoare, bicicletele, motocicletele, aparatura casnică, mașinile de cusut și produsele de exterior.

Husqvarna este liderul global în produsele electrice de utilizare în exterior pentru exploatarea pădurilor, întreținerea parcurilor și îngrijirea peluzelor și a grădinilor, precum și al echipamentelor de tăiere și al uneltelor diamantate pentru industriile de construcții și prelucrare a pietrei.

Responsabilitatea utilizatorului

Proprietarul/angajatorul este responsabil să se asigure că operatorul deține cunoștințe suficiente despre operarea în siguranță a utilajului. Supervizorii și operatorii trebuie să citească și să înțeleagă Manualul de utilizare. Trebuie să cunoască detaliat:

- Instrucțiunile de siguranță ale utilajului.
- Gama de aplicații și limitările utilajului.
- Modul în care trebuie folosit și întreținut utilajul.

Legislația națională poate reglementa utilizarea acestui dispozitiv. Aflați ce legislație este în vigoare în locul în care lucrați înainte de a utiliza dispozitivul.

Clauza de rezervare a producătorului

Toate informațiile cuprinse în Manualul utilizatorului erau corecte în momentul imprimării acestuia.

Husqvarna AB lucrează în mod continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica produsele în ceea ce privește printre altele forma și înfățișarea, fără obligația de a comunica aceasta în prealabil.

Funcții

Valorile cum ar fi înalta performanță, fiabilitatea, tehnologia inovatoare, soluțiile tehnice avansate și considerentele de mediu diferențiază produsele Husqvarna.

Mai jos sunt descrise unele dintre funcțiile unice ale produselor.

Elgard™

Elgard™ este un sistem electronic de protecție la suprasolicitare pentru motor. Sistemul protejează dispozitivul și extinde intervalele de service ale acestuia. Cu ajutorul sistemului Elgard™, dispozitivul indică momentul în care se apropie de sarcina maximă.

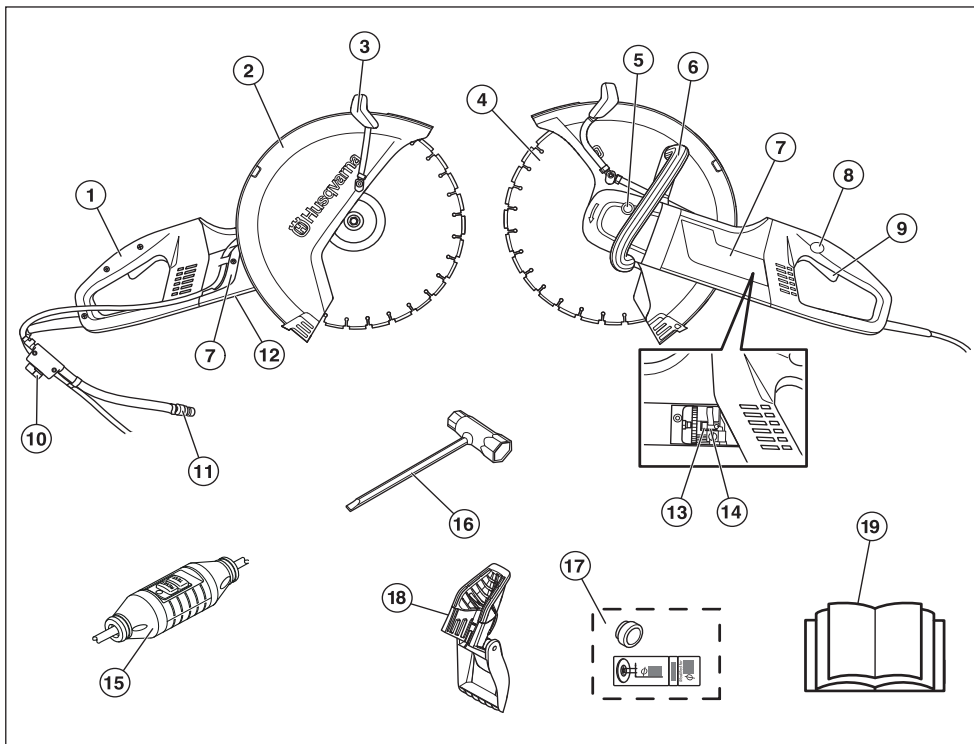
Softstart™

Softstart™ este un limitator electronic de curent care furnizează o pornire mai ușoară.

Accesorii pentru aspirare

Accesorii pentru aspirare se montează ușor pe dispozitiv și se conectează la aspirator/colectorul de praf pentru o eliminare eficientă a prafului în timpul tăierii în mediu uscat.

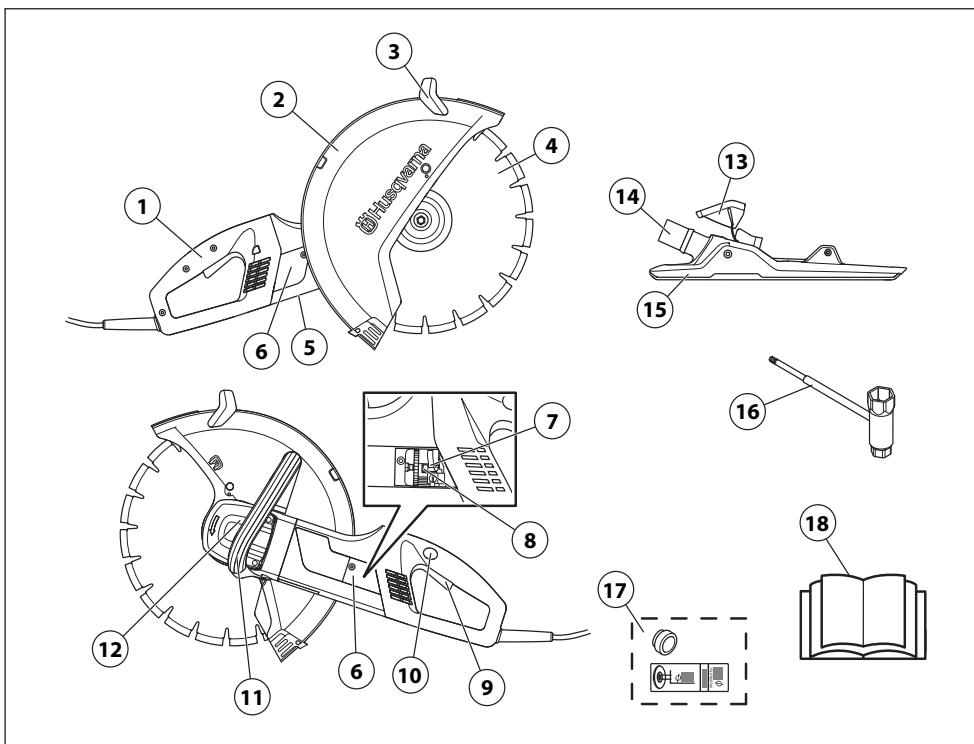
PĂRȚILE COMPONENTE



Componentele motofierăstrăului - K 3000 Wet

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Maneta posterioară | 11 Racord apă |
| 2 Apărătoare pentru lamă | 12 Plăcuță indicatoare |
| 3 Echipament pentru apă | 13 Opritor cu perii |
| 4 Lamă de tăiere | 14 Perii de carbon |
| 5 Blocarea axului | 15 Întrerupător de punere la pământ |
| 6 Maneta anterioară | 16 Cheie combinată |
| 7 Capace ale orificiului de vizitare | 17 Bucșă + autocolant |
| 8 Dispozitiv de blocare pentru comutator de pornire | 18 Apărătoare de noroi |
| 9 Comutator | 19 Instrucțiuni de utilizare |
| 10 Robinet de apă cu limitator de curgere | |

PREZENTARE



Componentele motofierăstrăului - K 3000 Vac

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Maneta posterioară | 10 Dispozitiv de blocare pentru comutator de pornire |
| 2 Apărătoare pentru lamă de 14" | 11 Maneta anterioară |
| 3 Mâner de ajustare pentru apărătoare | 12 Blocarea axului |
| 4 Lamă de tăiere | 13 Clema de blocare |
| 5 Plăcuță indicatoare | 14 Racord pentru aspiratorul de praf |
| 6 Trapă a orificiului de vizitare | 15 Accesoriul pentru aspirare |
| 7 Opritor cu perii | 16 Cheie combinată |
| 8 Perii de carbon | 17 Bucșă + autocolant |
| 9 Comutator | 18 Instrucțiuni de utilizare |

ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE AL UTILAJULUI

Generalități



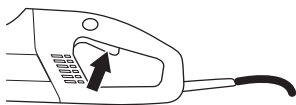
AVERTISMENT! Nu folosiți niciodată o mașină cu dispozitive de siguranță defecte. Dacă utilajul nu trece oricare dintre următoarele verificări, contactați agentul de service pentru reparații.

Dacă nu se specifică diferit, pentru prevenirea pornirii accidentale, trebuie urmați pașii descriși în acest capitol, cu motorul oprit și cu cablul de alimentare deconectat de la priză.

În acest capitol se explică diferitele detalii de siguranță ale mașinii, care este rolul lor, precum și controlul și întreținerea ce trebuie executate pentru a vă asigura că acestea funcționează.

Comutator

Comutatorul de pornire trebuie utilizat pentru a porni și opri aparatul.



Verificarea comutatorului de pornire

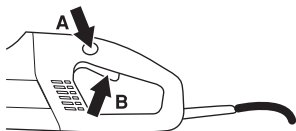
- Porniți aparatul, eliberați comutatorul de pornire și verificați dacă motorul și lama de tăiere se opresc.



- Un comutator de pornire defect trebuie înlocuit la un atelier de service autorizat.

Dispozitiv de blocare pentru comutator de pornire

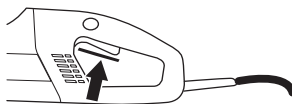
Dispozitivul de blocare a comutatorului de pornire este destinat evitării acționării accidentale a comutatorului. Când se apasă dispozitivul de blocare (A), se eliberează comutatorul de pornire (B).



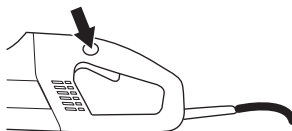
Dispozitivul de blocare a comutatorului de pornire rămâne apăsat atâta timp cât comutatorul de pornire este apăsat. Atunci când se eliberează clemă de pe mâner, atât comutatorul de pornire, cât și dispozitivul de blocare a comutatorului de pornire sunt resetate. Această mișcare este controlată de două arcuri de rapel independente. Această poziție duce la oprirea aparatului și la blocarea comutatorului de pornire.

Verificarea dispozitivului de blocare a comutatorului de pornire

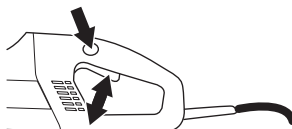
- Asigurați-vă că comutatorul de pornire este blocat atunci când dispozitivul de blocare a comutatorului de pornire este în poziția sa inițială.



- Apăsați dispozitivul de blocare a comutatorului de pornire și asigurați-vă că revine la poziția inițială când îl eliberați.



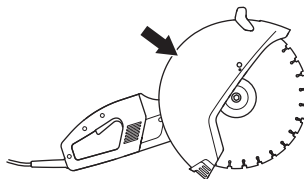
- Verificați dacă comutatorul de pornire și dispozitivul de blocare a comutatorului de pornire se mișcă liber și că arcul de rapel funcționează corespunzător.



- Porniți aparatul, eliberați comutatorul de pornire și verificați dacă motorul și lama de tăiere se opresc.

Apărătoare pentru lamă

Această apărătoare este montată deasupra lamei de tăiere și este destinată să împiedice ca piesele lamei sau fragmente de la tăiere să fie aruncate spre utilizator.



Verificarea apărătoarei lamei



AVERTISMENT! Înaintea fiecărei porniri verificați dacă apărătoarea discului este montată corespunzător. Verificați dacă lama de tăiere este montată corect și nu prezintă semne de deteriorare. O lamă de tăiere deteriorată poate duce la răni. A se vedea instrucțiunile la paragraful Montaj.

- Verificați apărătoarea: trebuie să fie întreagă și nu trebuie să prezinte fisuri sau deformări.

ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE AL UTILAJULUI

Înterupător de punere la pământ (K 3000 Wet)

Înterupătoarele de scurtcircuit pentru legarea la masă sunt pentru protecție în cazul în care are loc un scurtcircuit electric.

LED-ul indică dacă înterupătorul de scurtcircuit pentru legarea la masă este pornit și dacă aparatul poate fi pornit. Dacă LED-ul nu este pornit, apăsați butonul RESETARE (verde).



Verificați înterupătorul de scurtcircuit la legarea la masă.

- Conectați aparatul la priză. Apăsați butonul RESETARE (verde) și LED-ul roșu se aprinde.



- Porniți aparatul.
- Apăsați butonul TESTARE (albastru).



- Înterupătorul de scurtcircuit pentru legarea la masă trebuie să se declanșeze, iar aparatul se oprește imediat. În caz contrar, contactați distribuitorul.
- Resetați cu ajutorul butonului RESETARE (verde).

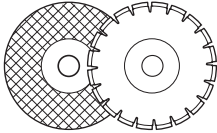
DISCURILE

Generalități



AVERTISMENT! O lamă de tăiere poate plesni și poate produce răni operatorului.

- Lamele de tăiere sunt disponibile în două designuri de bază: discuri de rectificat și lame cu diamant.



- Lamele de înaltă calitate sunt adesea cele mai economice. Lamele de calitate slabă au adesea o capacitate de tăiere inferioară și o durată de viață mai scurtă, ceea ce duce la un cost mai ridicat în ceea ce privește cantitatea de material care este tăiat.
- Asigurați-vă că se utilizează bucușă potrivită pentru ca lama de tăiere să fie montată pe aparat. Consultați instrucțiunile din capitolul Asamblarea lamei de tăiere.

Lame de tăiere potrivite

Lame de tăiere	K3000 Wet	K 3000 fără accesoriu pentru aspirare	K 3000 cu accesoriu pentru aspirare
Discuri de rectificat	Da*	Da	Nu
Discuri diamantate	Da	Da	Da
Lame zimțate	Nu	Nu	Nu

*Fără apă

Lame de tăiere pentru diferite materiale



AVERTISMENT! Nu utilizați o lamă de tăiere pentru orice alte materiale decât cele pentru care a fost proiectată.

Tăierea plasticului cu o lamă cu diamant poate produce un retur atunci când materialul se topește din cauza căldurii produse la tăiere și se lipește de lamă. Nu tăiați niciodată materiale plastice cu un disc diamantat!

Tăierea în metal generează scântei care pot provoca incendii. Nu utilizați aparatul în apropierea substanțelor sau a gazelor inflamabile.

Este interzisă tăierea metalelor când accesoriul pentru aspirare este montat.

Respectați instrucțiunile furnizate împreună cu discul, privind la adecvarea acestuia pentru diverse aplicații sau consultați distribuitorul local în caz de nelămuriri.

	Beton	Metal	Plastic	Fontă
Discuri de rectificat*	X	X*	X	X
Discuri diamantate	X	X**	----	X**

* Numai fără accesoriu pentru aspirare.

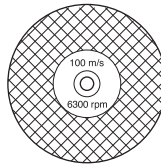
** Numai lame specializate. Numai fără accesoriu pentru aspirare.

Aparate de mână cu viteză mare



AVERTISMENT! Nu utilizați niciodată o lamă de tăiere la o viteză mai redusă decât cea a frezei electrice. Folosiți numai discuri destinate utilizării împreună cu motoferăstraile portabile de mare viteză.

- Lamele noastre de tăiere sunt produse pentru freze electrice portabile de mare viteză.
- Verificați dacă lama este aprobată pentru aceeași viteză sau o viteză superioară conform plăcuței de identificare a motorului. Nu utilizați niciodată o lamă de tăiere la o viteză mai mică decât cea a frezei electrice.



Vibrarea lamei

- Lama poate să nu mai fie rotundă și să vibreze dacă se utilizează o presiune de alimentare excesivă.
- O presiune de alimentare mai scăzută poate opri vibrațiile. În caz contrar, înlocuiți lama.

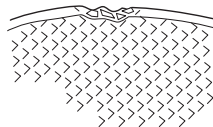
Discuri de rectificat



AVERTISMENT! Nu utilizați lame abrazive cu apă. Rezistența lamelor abrazive se diminuează atunci când sunt expuse la apă sau umezeală, ceea ce sporește pericolul ruperii lamei.

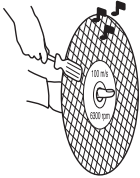
AVERTISMENT! Este interzisă tăierea cu discuri abrazive când accesoriul pentru aspirare este montat. Utilizarea discurilor abrazive cauzează uzura accesoriului pentru aspirare.

- Materialul de tăiere pentru discurile de rectificat include o granulație combinată utilizând un liant organic. „Lamele întărite” sunt fabricate dintr-un bloc de material sau fibră care împiedică ruperea completă la viteza maximă de lucru dacă lama se rupe sau este avariată.
- Performanța unei lame de tăiere este determinată de tipul și dimensiunea granulei abrazive și de tipul și duritatea liantului.
- Asigurați-vă că lama nu este ruptă sau avariată în niciun fel.



DISCURILE

- Testați discul de rectificat atârându-l de deget și filetându-l ușor cu o șurubelniță sau cu ceva asemănător. Dacă discul nu produce un sunet răsunător, atunci este deteriorat.



Discuri de rectificat pentru diferite materiale

Tip disc	Material
Disc pentru beton	Beton, asfalt, zidărie de piatră, fontă, aluminiu, cupru, alamă, cabluri, cauciuc, plastic, etc.
Disc pentru metal	Oțel, aliaje de oțel și alte materiale dure.

Discuri diamantate

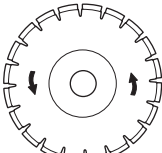
Generalități



AVERTISMENT! Tăierea plasticului cu o lamă cu diamant poate produce un retur atunci când materialul se topește din cauza căldurii produse la tăiere și se lipește de lamă. Lamele cu diamant devin foarte fierbinți atunci când sunt utilizate. Supraîncălzirea lamei este rezultatul unei utilizări necorespunzătoare și poate cauza deformarea acesteia, provocând deteriorări și vătămări.

Tăierea în metal generează scântei care pot provoca incendii. Nu utilizați aparatul în apropierea substanțelor sau a gazelor inflamabile. Este interzisă tăierea metalelor când accesoriul pentru aspirare este montat.

- Discurile diamantate se compun dintr-un corp de oțel cu segmente care conțin diamante industriale.
- Lamele cu diamant asigură costuri mai reduse pentru operația de tăiere, mai puține schimbări ale lamelor și o adâncime de tăiere constantă.
- Când utilizați lame cu diamant, asigurați-vă că se rotește în direcția indicată de săgeata de pe lamă.



Discuri diamantate pentru diverse materiale

- Discurile diamantate sunt ideale pentru zidărie, beton armat și alte materiale compozite.
- Discurile diamantate sunt disponibile în mai multe clase de duritate.
- La tăierea metalului trebuie să fie utilizate lame speciale. Solicitați asistență din partea distribuitorului pentru a alege produsul corect.

Ascuțirea discurilor diamantate

- Tordeauna utilizați discuri diamantate ascuțite.
- Discurile diamantate se pot toci în cazul aplicării unei presiuni de deplasare necorespunzătoare sau în cazul tăierii anumitor materiale, cum ar fi betonul cu armătură puternică. Lucrul cu o lamă cu diamant tocită produce supraîncălzire, ceea ce poate duce la slăbirea segmentelor de diamant.
- Tăiați materiale moi (de exemplu: gresie sau cărămidă) pentru a ascuți discul.

Lamele cu diamant pentru tăierea în mediu uscat

- Discurile diamantate pentru tăierea în mediu uscat pot fi utilizate cu sau fără răcire cu apă.
- La tăierea uscată, scoateți lama din tăietură la fiecare 30-60 de secunde și lăsați-o să se rotească în aer timp de 10 secunde pentru a o lăsa să se răcească. În caz contrar, lama se poate supraîncălzi.

Lame cu diamant pentru tăierea în mediu umed

AVERTISMENT! Este interzisă tăierea prin procedeu umed când accesoriul pentru aspirare este montat. Nămolurile de ciment umede reduc considerabil capacitatea de sucțiune a accesoriului pentru aspirare.

- Discurile diamantate pentru tăierea prin procedeu umed trebuie să fie răcite cu apă. În caz contrar, lama se poate supraîncălzi.
- Metoda de răcirea cu apă răcește lama și îi sporește durata de viață reducând, totodată, și formarea depunerilor de praf.

Tăiere umedă cu lamă cu diamant (K 3000 Wet)

Răcirea cu apă, care este utilizată la tăierea betonului, răcește lama și mărește durata de viață, reducând, de asemenea, formarea prafului. Dezavantajele includ dificultăți la temperaturi foarte scăzute, riscul de deteriorare a podelelor și a altor elemente structurale, precum și pericolul de alunecare.

La tăierea umedă, lama este răcită în continuu pentru a evita supraîncălzirea.

Transport și depozitare

- Nu depozitați sau nu transportați freza electrică cu lama de tăiere montată. Toate lamele trebuie îndepărtate de pe freză după utilizare și depozitate cu atenție.
- Depozitați lamele de tăiere într-un loc uscat, ferit de îngheț. Trebuie să se acorde o atenție deosebită discurilor de rectificat. Discurile de rectificat trebuie să fie depozitate pe o suprafață netedă și orizontală. Dacă un disc de rectificat este depozitat în condiții de umiditate, acest lucru poate duce la dezechilibrul și poate avea ca rezultat răniri.
- Inspectați noile lame, să nu fi fost deteriorate la transport sau depozitare.

ASAMBLAREA ȘI REGLAJELE

Generalități



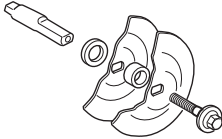
AVERTISMENT! Scoateți întotdeauna fișa de conectare din priză înainte de curățare, întreținere sau asamblare.

Lamele Husqvarna sunt aprobate pentru frezele electrice de mână.

Verificarea axului de rotire și a șaibelor de distanțare

Când se înlocuiește lama cu una nouă, verificați șaibele de distanțare și axul de rotire.

- Verificați dacă filetele de pe arborele motor nu sunt avariate.
- Verificați dacă suprafețele de contact de pe lamă și șaibele de distanțare nu sunt avariate, sunt de dimensiunea corectă, sunt curățate și funcționează corespunzător pe axul de rotire.



Nu utilizați șaibe de distanțare deformate, cu șanțuri, crestate sau murdare. Nu utilizați dimensiuni diferite ale șaibelor de distanțare.

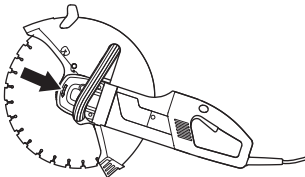
Verificarea bușei

Bușele sunt utilizate pentru a fixa aparatul pe gaura de centrare în disc. Aparatul este furnizat cu două bușe de dimensiuni diferite, 20 mm (25/32") și 25,4 mm (1").

- Verificați dacă bușa de pe arborele pivot al aparatului corespunde găurii de centrare a discului. Lamele sunt marcate cu diametrul orificiului central.

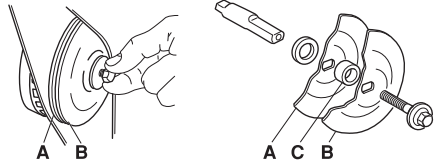
Verificarea direcției de rotație a discului

- Când utilizați lame cu diamant, asigurați-vă că se rotesc în direcția indicată de săgeata de pe lamă. Există o săgeată pe aparat care indică direcția de rotație a axului pe care este montat discul.

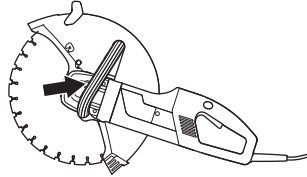


Montarea lamei de tăiere

- Lama este poziționată pe bușă (C) între șaiba de distanțare interioară (A) și șaiba de distanțare (B). Șaiba de distanțare este rotită astfel încât să se potrivească pe ax.



- Lama/axul de tăiere poate fi blocat prin apăsarea butonului de blocare din partea din spate a aparatului. Butonul este acționat de un arc și este restabilit când butonul este eliberat.



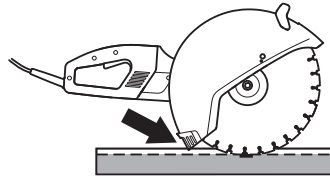
- Cuplul de torsiune pentru bolțul care susține lama este: 15-25 Nm (130-215 in. lb).

Apărătoare pentru lamă

Apărătoarea pentru echipamentul de tăiere trebuie să fie reglată astfel încât partea din spate să fie așezată la același nivel cu piesa în lucru. Stropii și scânteele de la materialul care este tăiat sunt apoi colectate de apărătoare și îndepărtate de utilizator.

Apărătoarea discului este blocată la fricțiune.

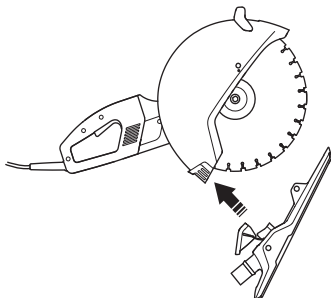
- Apăsați capetele apărătorii pe piesa de lucru sau reglați apărătoarea cu ajutorul mânerului de reglare. Apărătoarea trebuie să fie montată întotdeauna pe aparat.



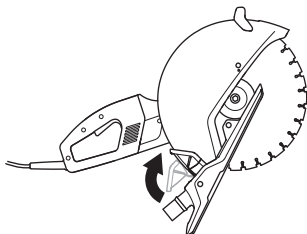
ASAMBLAREA ȘI REGLAJELE

Accesorii pentru aspirare

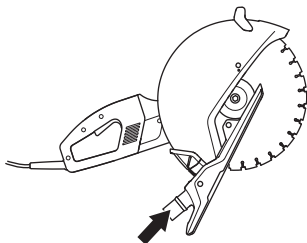
- Glisați accesoriul pentru aspirare în fantele din spatele capacului protector al discului.



- Asigurați-vă că clema de blocare se sprijină pe proeminența de pe capac. Basculați clema de blocare în sus și apăsați-o spre capacul de protecție.



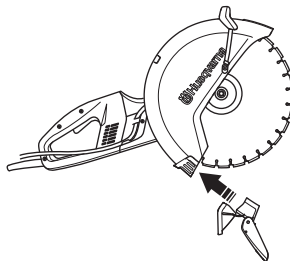
- Conectați aspiratorul la dispozitiv.



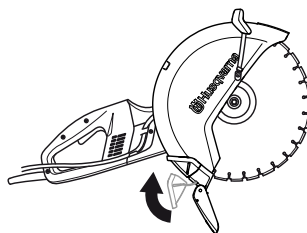
Colectorul de praf recomandat este Husqvarna DC 1400, DC 3300, DC 5500 sau un dispozitiv similar.

Apărătoare de noroi (K 3000 Wet)

- Glisați apărătoarea de noroi în fantele din spatele capacului protector al discului.



- Asigurați-vă că clema de blocare se sprijină pe proeminența de pe capac. Basculați clema de blocare în sus și apăsați-o spre capacul de protecție.



Echipamentul de protecție

Generalități

Nu folosiți niciodată mașina dacă nu puteți cere ajutorul cuiva în caz de accident.

Echipament personal de protecția muncii

La orice folosire a mașinii trebuie folosit un echipament de protecție personal omologat. Echipamentul de protecție personal nu elimină riscul de rănire dar reduce efectul unei răniri în cazul unui accident. Cereți ajutor la magazinul de vânzare pentru alegerea echipamentului.



AVERTISMENT! Utilizarea produselor, cum ar fi freze, polizoare, burghie care sablează sau formează materialul, poate genera praf și vapori ce pot conține substanțe chimice periculoase. Verificați natura materialului pe care intenționați să îl procesați și utilizați o mască de respirație corespunzătoare.

Expunere îndelungată la zgomot poate duce la defecte de auz definitive. De aceea folosiți întotdeauna protecția auzului omologată. Fiți întotdeauna atent la semnale de alarmă sau strigăte atunci când folosiți protecția auzului. Îndepărtați întotdeauna protecția auzului imediat ce ați oprit motorul.

Folosiți întotdeauna:

- Cască de protecție omologată
- Protecția auzului
- Dispozitive omologate de protecție a ochilor. Dacă se folosește o mască de protecție trebuie să se folosească și ochelari de protecție omologați. Ochelari de protecție omologați înseamnă aceia care îndeplinesc standardul ANSI Z87.1 pentru SUA sau EN 166 pentru țările Pieței Comune. Maska de protecție trebuie să corespundă standardului EN 1731.
- Mască de protecție
- Mănuși de protecție rezistente, care asigură priza bună.
- Haine potrivite, rezistente și confortabile, care nu îngreșesc libertatea în mișcare.
- Cizme cu bombou de oțel și talpă cu aderență bună.

Alte echipamente de protecție



ATENȚIE! Se pot genera scântei care pot provoca un incendiu atunci când lucrați cu utilajul. Păstrați în permanență echipamentele de stins incendiile la îndemână.

- Stingător de incendiu
- Trusa de prim-ajutor

Avertismente generale privind siguranța



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate avea ca rezultat electrocutarea, incendiul și/sau răni grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „unealtă electrică” folosit în avertismente se referă la unealta electrică (cu cablu) acționată de la rețeaua de alimentare sau la unealta electrică (fără cablu) acționată de baterii.

Siguranța zonei de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele dezordonate și întunecoase provoacă accidente.
- Nu acționați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi prezența lichidelor, gazelor și prafului inflamabile. Unelele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau aburii.
- Țineți copiii și spectatorii departe în timpul acționării unei unelte electrice. Distragerea atenției poate cauza pierderea controlului.
- Nu utilizați aparatul în condiții meteorologice nefavorabile: ceață, ploaie, vânt puternic, ger, etc. Lucrul pe vreme rea este obositor și poate duce la apariția de situații periculoase cum ar fi suprafețele alunecoase.
- Asigurați-vă că în timpul lucrului nu se vor desprinde și nu vor cădea materiale care pot provoca accidente. Procedeți cu atenție în cazul în care lucrați pe teren înclinat.



AVERTISMENT! Distanța de siguranță față de motofierăstrău este de 15 metri. Sunteți răspunzător ca animale și spectatori să nu se afe în zona de lucru. Nu începeți să tăiați până când locul de muncă nu a fost eliberat și nu v-ați asigurat o poziție stabilă.

Siguranța privind echipamentul electric

- Fișele de conectare ale unelei electrice trebuie să corespundă prizei. Nu modificați niciodată fișa de conectare în niciun fel. Nu utilizați nicio fișă de conectare a adaptorului cu uneltele electrice cu împănătură (legate la masă). Fișele de conectare nemodificate și prizele potrivite vor reduce pericolul de electrocutare.
- Evitați contactul cu corpul a suprafețelor de împănătură sau legate la masă, cum ar fi țevi, radiatoare, plite și răcitoare. Există un pericol sporit de electrocutare dacă împănătură sau legarea la masă se face prin corpul dvs.
- Nu expuneți unealta electrică la ploaie. Apa care pătrunde într-o unealtă electrică va spori pericolul de electrocutare.
- Nu folosiți cablul în mod abuziv. Nu utilizați niciodată cablul la transportarea, tragerea sau deconectarea unelei electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile avariate sau încălțite sporesc pericolul de electrocutare.

UTILIZAREA

- Când acționați o unealtă electrică în exterior, utilizați un cordon de racord potrivit pentru utilizarea în exterior. Folosirea unui cablu potrivit pentru utilizarea în exterior reduce pericolul de electrocutare.
- Verificați dacă cordonul de racord și cablul sunt intacte și într-o stare bună. Nu utilizați niciodată aparatul în cazul în care cablul este avariât; duceți-l la un atelier de service autorizat pentru reparații.
- Nu utilizați un cordon de racord dacă este rulat pentru a evita supraîncălzirea.
- Atunci când utilizați un cablu prelungitor, utilizați numai cabluri prelungitoare autorizate cu întindere suficientă. Pentru informații suplimentare, consultați „Dimensiuni recomandate ale cablului” din secțiunea „Date tehnice”. Un cablu subdimensionat reprezintă un pericol de capacitate redusă a aparatului sau de supraîncălzire.
- Aparatul trebuie conectat la o priză cu împământare. Verificați că tensiunea rețelei de alimentare corespunde cu cea prezentată pe plăcuța indicatoare de pe aparat.
- Asigurați-vă că acest cablu se află în spatele dvs. atunci când începeți să utilizați aparatul, astfel încât cablul să nu fie avariât.



AVERTISMENT! Nu spălați aparatul cu apă, deoarece apa poate pătrunde în sistemul electric sau în motor și poate produce avarii sau scurtcircuite la aparat.

Siguranța personală

- Fiți atent la ceea ce faceți și acționați o unealtă electrică în mod rezonabil. Nu utilizați o unealtă electrică când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul acționării uneltelor electrice poate duce la răni grave.
- Utilizați echipamentul personal de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentul de protecție, cum ar fi masca de praf, încălțămîntea de protecție împotriva alunecării, cască sau dispozitive de protecție pentru urechi utilizate în condiții corespunzătoare vor reduce răniurile.
- Evitați pornirea accidentală. Verificați dacă comutatorul este în poziția OPRIT înainte de conectarea la o sursă de alimentare și/sau la baterii, înainte de ridicarea sau transportarea unelei. Transportarea uneltelor electrice având degetul poziționat pe comutator sau activarea uneltelor electrice care au comutatorul pornit produc accidente.
- Îndepărtați toate penele de reglare sau cheile fixe înaintea pornirii unelei electrice. O cheie fixă sau o cheie rămasă atașată la o piesă rotativă a unelei electrice poate duce la răni.
- Nu întindeți prea mult. Păstrați mereu starea și echilibrul corespunzătoare. Acest lucru vă permite un control mai bun al unelei electrice în situații neașteptate.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, îmbrăcămîntea și mănușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.

- Dacă dispozitivele sunt dotate cu racorduri la instalații de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Colectarea prafului poate reduce pericolul provocat de acesta.
- Păstrați distanța față de lame când motorul este pornit.



AVERTISMENT! Expunerea prelungită la vibrații poate provoca afecțiuni ale sistemelor circulator și nervos la persoane cu circulația slabă a sîngelui. În cazul în care observați simptome ale expunerii prelungite la vibrații, consultați un medic. Aceste simptome pot fi: amorțeală, insensibilitate, tremurat, înțepături, durere, pierderea forței, decolorări sau degradări ale pielii. Aceste simptome de manifestă de regulă la nivelul degetelor, mâinilor sau încheieturilor. Ele pot fi agravate de temperaturile scăzute.

Utilizarea și întreținerea unelei electrice

- Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică potrivit pentru aplicația dvs. Unealta electrică potrivită va face ca lucrul să fie mai bun și mai sigur la viteză pentru care a fost proiectată.
- Nu utilizați unealta electrică în cazul în care comutatorul nu o pornește sau o oprește. Orice unealtă electrică ce nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.
- Deconectați fișa de conectare de la sursa de alimentare și/sau bateria unelei electrice înainte de a face reglări, de a schimba accesorii sau de a depozita unelte electrice. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a unelei electrice.
- Nu lăsați unelte electrice nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu unealta electrică sau cu aceste instrucțiuni să o acționeze. Unele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- Întrețineți unelte electrice. Verificați centrarea sau legarea incorectă a pieselor în mișcare, ruperea pieselor și orice alte stări care pot afecta funcționarea unelei electrice. Dacă este avariată, duceți unealta electrică la reparat înainte de a o utiliza. Multe accidente sunt provocate de unelte electrice prost întreținute.
- Păstrați unelte de tăiere ascuțite și curate. Este mai puțin probabil ca unelte de tăiere cu tășuri ascuțite întreținute corespunzător să se blocheze și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați unealta electrică, accesorii și piesele din unealtă, etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare și condițiile de lucru și activitatea care urmează să fie efectuată. Utilizarea unelei electrice pentru alte operații decât cele pentru care a fost proiectată poate duce la situații periculoase.



Nu modificați sub nicio formă designul original al aparatului fără aprobarea producătorului. Utilizați întotdeauna piesele de schimb originale. Modificările și/sau accesorii neaprobate pot duce la răni grave sau la moartea utilizatorului sau a altor persoane.

UTILIZAREA

- Asigurați-vă că în zona de lucru sau în materialul care urmează să se taie nu există trasee de conducte sau de cabluri.
- Verificați și marcați întotdeauna locul în care țevile de gaz sunt trasate. Tăierea în apropiere de țevile de gaz atrage întotdeauna după sine situații periculoase. Asigurați-vă că nu se produc scântei la tăiere ținând seama de pericolul de explozie. Rămâneți concentrat și atent asupra lucrului. Neatenția poate duce la răniiri grave sau la moarte.
- Apărătoarea pentru echipamentul de tăiere trebuie să fie întotdeauna montată atunci când aparatul funcționează.

Service

- Duceți unealta electrică la service la o persoană calificată, utilizând numai piese de rezervă identice. Acest lucru va asigura păstrarea siguranței unelei electrice.

Procedați permanent conform raționamentului de bun simț

Nu este posibil să prezentăm toate situațiile imaginabile cu care vă puteți confrunta. Lucrați întotdeauna cu atenție și luați decizii de bun simț. Dacă vă aflați într-o situație în care vă simțiți nesigur, opriți-vă și solicitați asistență expertă. Contactați distribuitorul, agentul de service sau un utilizator de freze electrice experimentat. Nu începeți nicio activitate asupra căreia vă simțiți nesigur.

Reguli principale de lucru



AVERTISMENT! Nu trageți freza electrică într-o parte; acest lucru poate cauza blocarea sau ruperea lamei ce poate avea ca rezultat răniiri persoanelor.

Evitați sub orice formă șlefuirea cu partea laterală a lamei; aceasta va fi avariată cu siguranță, se va rupe și poate provoca o avariere imensă. Utilizați numai partea pentru tăiere.

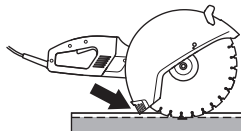
Tăierea plasticului cu o lamă cu diamant poate produce un retur atunci când materialul se topește din cauza căldurii produse la tăiere și se lipește de lamă. Nu tăiați niciodată materiale plastice cu un disc diamant!

Tăierea în metal generează scântei care pot provoca incendii. Nu utilizați aparatul în apropierea substanțelor sau a gazelor inflamabile.

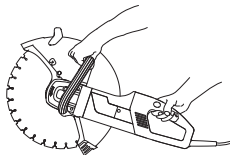
Este interzisă tăierea metalelor când accesoriul pentru aspirare este montat.

- Utilajul este proiectat și destinat utilizării pentru tăierea cu lame abrazive sau cu lame cu diamant special concepute pentru utilajele manuale, de mare viteză. Utilajul nu se va folosi cu niciun alt tip de disc sau pentru niciun alt tip de tăiere.
- Verificați dacă discul este montat corect și dacă nu prezintă semne de deteriorare. Consultați instrucțiunile din secțiunile „Discuri” și „Ansamblu și setări”.
- Verificați dacă se utilizează discul corect pentru aplicația respectivă. A se vedea instrucțiunile din secțiunile „Discurile”.

- Nu tăiați niciodată materiale de azbest!
- Păstrați o distanță sigură față de disc, atunci când motorul este în funcțiune.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat cu motorul în funcțiune.
- Nu deplasați niciodată utilajul atunci când echipamentul de tăiere se rotește.
- Apărătoarea pentru echipamentul de tăiere trebuie să fie reglată astfel încât partea din spate să fie așezată la același nivel cu piesa în lucru. Ștopii și scânteiile de la materialul care este tăiat sunt apoi colectate de apărătoare și îndepărtate de utilizator. Apărătoarele pentru echipamentul de tăiere trebuie să fie întotdeauna montate atunci când utilajul se află în funcțiune.



- Nu utilizați niciodată zona de recul a discului pentru tăiere. A se vedea instrucțiunile din subcapitolul „Reculul”.
- Asigurați-vă un echilibru corespunzător și stabilitatea picioarelor.
- Nu tăiați niciodată mai sus de înălțimea umărului.
- Nu tăiați niciodată de pe o scară. Utilizați o platformă sau un eșafodaj când lucrați la înălțime.
- Țineți ferm aparatul cu amândouă mâinile. Țineți-l cu mânerul fixat între degetul mare și celelalte degete.



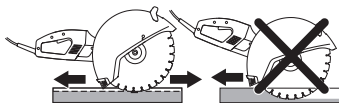
- Păstrați o distanță confortabilă față de piesa prelucrată.
- Verificați dacă lama nu se află în contact cu nimic altceva atunci când aparatul este pornit
- Utilizați ușor lama de tăiere la o viteză de rotație mare (putere maximă); mențineți viteza maximă până la finalizarea tăierii.
- Lăsați utilajul să funcționeze fără a forța și fără a apăsa lama.
- Alimentați aparatul la același nivel cu lama. Presiunea din partea laterală poate avaria lama și este foarte periculoasă.



- Mișcați ușor lama înainte și înapoi pentru a atinge o zonă mică de contact între lamă și materialul care urmează să fie

UTILIZAREA

tăiat. Acest lucru reduce temperatura lamei și asigură o tăiere eficientă.



Dirijarea prafului (K 3000 Vac)

Accesorii pentru aspirare se montează ușor pe dispozitiv și se conectează la aspirator/colectorul de praf pentru o eliminare eficientă a prafului în timpul tăierii în mediu uscat.

Cantitatea de praf generată în timpul tăierii depinde de materialul tăiat. Materialele moi produc mai mult praf. Adaptați viteza de tăiere, astfel încât accesoriul pentru aspirare să poată colecta o cantitate cât mai mare de praf produs.

Pornire treptată și protecție la suprasarcină

Aparatul este dotat cu pornire treptată controlată electronic și protecție la suprasarcină.

Motorul începe să vibreze dacă aparatul este încărcat peste un anumit nivel. Dacă se reduce încărcarea, motorul revine la starea sa normală și tăierea poate fi reluată.

Sistemul electronic va tăia curentul după un timp stabilit dacă aparatul continuă să funcționeze cu un motor care vibrează. Cu cât este mai mare încărcarea, cu atât mai rapidă va fi oprirea.

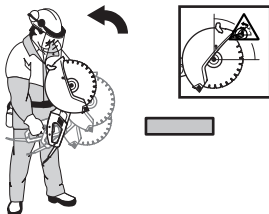
Sistemul electronic taie curentul imediat dacă lama se blochează.

Recul



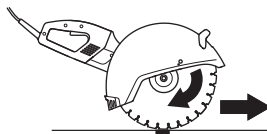
AVERTISMENT! Reculurile sunt bruște și pot fi foarte violente. Motofierăstrăul poate fi aruncat în sus și înapoi, spre operator, într-o mișcare de rotație, cauzând vătămări corporale grave sau chiar mortale. Este vital să înțelegeți ce cauzează reculul și cum să îl evitați înainte de a opera utilajul.

Recul este deplasarea bruscă în sus care poate avea loc dacă lama este prinsă sau blocată în zona de recul. Majoritatea reculurilor sunt scurte și nu constituie un pericol foarte mare. Cu toate acestea, reculul poate fi foarte violent și poate arunca motofierăstrăul în sus și înapoi spre operator, într-o mișcare de rotație, cauzând vătămări corporale grave sau chiar mortale.



Forța de reacție

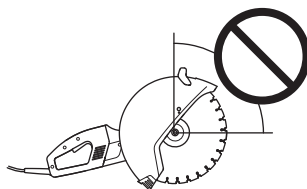
În timpul tăierii este prezentă întotdeauna o forță de reacție. Forța trage utilajul în direcția opusă rotației lamei. În majoritatea cazurilor, această forță este nesemnificativă.



Dacă lama este prinsă sau blocată, forța de reacție va fi puternică și este posibil să pierdeți controlul asupra motofierăstrăului.

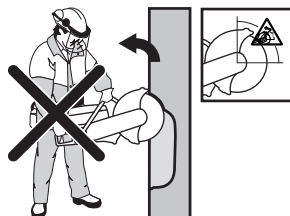
Zona de recul

Nu utilizați niciodată zona de recul a discului pentru tăiere. Dacă lama este prinsă sau blocată în zona de recul, forța de reacție va împinge motofierăstrăul în sus și înapoi spre operator, într-o mișcare de rotație, cauzând vătămări corporale grave sau chiar mortale.



Recul ascendent

Dacă pentru tăiere se utilizează zona de recul, forța de reacție va face ca lama să urce în tăietură. Nu utilizați zona de recul. Utilizați secțiunea inferioară a lamei pentru a evita crearea reculului ascendent.



Recul de prindere

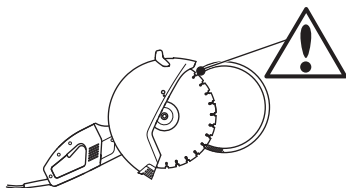
Prinderea are loc atunci când tăietura se închide și blochează lama. Dacă lama este prinsă sau blocată, forța de reacție va fi puternică și este posibil să pierdeți controlul asupra motofierăstrăului.



Dacă lama este prinsă sau blocată în zona de recul, forța de reacție va împinge motofierăstrăul în sus și înapoi spre operator, într-o mișcare de rotație, cauzând vătămări corporale grave sau chiar mortale.

Tăierea țevilor și prinderea

Trebuie să se acorde o grijă deosebită atunci când se taie țevi. Dacă țeava nu este sprijinită în mod adecvat și tăietura nu este menținută deschisă pe parcursul tăierii, lama se poate prinde în zona de recul și poate cauza un recul foarte puternic.



Cum se evită reculul

Evitarea reculului este simplă.

Piesa pe care se lucrează trebuie sprijinită întotdeauna, astfel încât tăietura să rămână deschisă în timpul tăierii. Când se deschide tăietura nu există recul. Dacă tăietura se închide și prinde lama, există întotdeauna pericolul de generare a reculului.



Atenție la introducerea discului într-o tăietură existentă.

Fiți pregătiți pentru deplasarea piesei sau pentru alte evenimente care pot strânge tăietura și bloca discul.

Transport și depozitare

- Fixați echipamentul în timpul transportului, pentru a evita deteriorarea și accidentele.
- Pentru transportul și depozitarea discurilor, consultați secțiunea „Discurile”.
- Pentru transportul și depozitarea carburantului, consultați secțiunea „Manevrarea carburantului”.
- Depozitați echipamentul într-o zonă blocabilă, unde nu pot ajunge copii și persoanele neautorizate.

PORNIRE ȘI OPRIRE

Înainte de a începe



AVERTISMENT! Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.

Purtați echipament individual de protecție. A se vedea instrucțiunile de la paragraful Echipamentul individual de protecție.

Controlați ca nici o persoană neautorizată să nu se afle în zona de lucru, pentru a nu exista risc de răni grave.

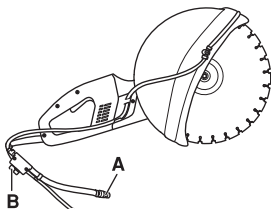
Verificați că tensiunea rețelei de alimentare corespunde cu cea prezentată pe plăcuța indicatoare de pe aparat.

- Efectuați întreținerea zilnică. Consultați instrucțiunile din capitolul „Întreținerea”.

K 3000 Wet

Racord apă

- Racordați furtunul de apă la conductă (A).



- Apa este pornită și oprită cu ajutorul robinetului de apă (B).

Întrerupător de punere la pământ



AVERTISMENT! Nu utilizați niciodată unealta fără ca întrerupătorul de scurtcircuit pentru legarea la masă să fie furnizat împreună cu unealta. Neatenția poate duce la răni grave sau chiar la moarte.

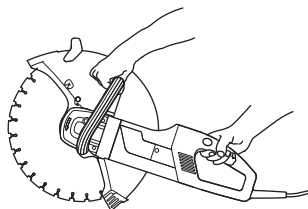
- Asigurați-vă că întrerupătorul de scurtcircuit pentru legarea la masă este pornit.



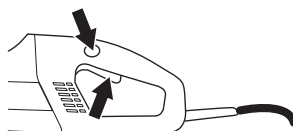
- LED-ul indică dacă întrerupătorul de scurtcircuit pentru legarea la masă este pornit și dacă aparatul poate fi pornit. Dacă LED-ul nu este pornit, apăsați butonul RESETARE (verde).
- Verificați întrerupătorul de scurtcircuit pentru legarea la masă.

Pornire

- Prințeți mânerul din față cu mâna stângă.
- Prințeți mânerul din spate cu mâna dreaptă.



- Apăsați dispozitivul de blocarea a comutatorului de pornire cu degetul mare de la mâna dreaptă și apăsați comutatorul de pornire.



- Acționați aparatul descărcat și într-un mod sigur timp de cel puțin 30 de secunde.

Oprire



AVERTISMENT! Discul continuă să se rotească timp de un minut după oprirea motorului. (Funcționarea din inerție a lamei.) Asigurați-vă că discul se poate roti liber până la oprirea completă. Neglijența poate conduce la vătămări corporale grave.

Opriți motorul eliberând comutatorul de pornire.



ÎNȚREȚINERE

Generalități



AVERTISMENT! Utilizatorul poate efectua doar acele lucrări de întreținere și service care sunt descrise în acest manual de utilizare. Intervenții mai cuprinzătoare trebuie efectuate de un atelier de service autorizat.

Inspecția și/sau întreținerea trebuie să fie efectuate cu motorul oprit și cu fișa deconectată.

Purtați echipament individual de protecție. A se vedea instrucțiunile de la paragraful Echipamentul individual de protecție.

Durata de folosire a mașinii se poate scurta iar riscul de răniri poate crește dacă întreținerea mașinii nu se efectuează în mod corect și dacă service și/sau reparații nu se efectuează într-un mod profesional. Dacă aveți nevoie de informații suplimentare, contactați atelierul service cel mai apropiat.

- Permiteți distribuitorului Husqvarna să verifice în mod regulat utilajul și să efectueze ajustările și reparațiile esențiale.

Planificarea întreținerii

În programul de întreținere puteți vedea care dintre componentele utilajului necesită întreținere și la ce intervale trebuie să fie efectuată aceasta. Intervalele se calculează pe baza utilizării zilnice a utilajului și pot varia în funcție de rata de utilizare.

*A se vedea instrucțiunile din secțiunea „Echipamentul de siguranță al utilajului”.

**A se vedea instrucțiunile din secțiunile „Discurile” și „Asamblarea și configurarea”.

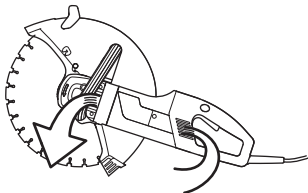
	Întreținere zilnică	Întreținere săptămânală/la 40 de ore	Întreținere anuală
Curățarea	Curățare externă		
	Răcitorul de admisie a aerului		
	Accesorii pentru aspirare		
Inspecție funcțională	Inspecție generală	Perii de carbon	
	Comutator*		
	Dispozitiv de blocare pentru comutator de pornire*		
	Apărătoare pentru lamă*		
	Lamă de tăiere**		
Înlocuire			Lubrefiant pentru angrenajul cotit

Curățarea

Curățare externă

Răcitorul de admisie a aerului

Aparatul este dotat cu un ventilator eficient pentru a răci motorul. Aerul de răcire care este atras prin grătar cu ajutorul mânerului din spate al aparatului trece peste stator și rotor și în afară prin partea din față a carcasei motorului.



- Pentru ca aparatul să fie întotdeauna răcit suficient, orificiile aerului de răcire trebuie să fie păstrate curate. Suflați aparatul în mod regulat cu aer comprimat.

K 3000 Wet



AVERTISMENT! Nu utilizați un spălător cu presiune ridicată atunci când clătiți partea interioară a aparatului.

Aparatul poate rezista să primească aer umed și împuroasă în timpul procesului de tăiere.

La tăierea materialelor, cum ar fi betonul sau cărămida, materiale ce pot conține sare, trebuie să clătiți aparatul după terminarea lucrului. Curățarea reduce pericolul de depuneri în interiorul motorului, lucru ce poate cauza scurgeri de curent între componentele electrice, care la rândul lor, pot cauza oprirea accidentală a întrerupătoarelor de scurtcircuit.

- Curățați zilnic aparatul, clătindu-l cu apă curată după terminarea lucrului.
- Poziționați aparatul cu mânerul din partea din spate orientat în sus. Clătiți cu apă curată tuburile de aspirație de la mânerul din partea din spate. Apa va ieși prin orificiile de aerisire din partea din față.
- Conectați fișa și efectuați uscarea motorului timp de aproximativ 30 de secunde pentru a o accelera.

K 3000 Vac



AVERTISMENT! Aparatul nu este dotat cu un întrerupător de scurtcircuit pentru legare la masă. Nu spălați aparatul cu apă, deoarece apa poate pătrunde în sistemul electric sau în motor și poate produce avarii sau scurtcircuite la aparat.

Accesorii pentru aspirare

- Eliminați tot praful acumulat în accesoriul pentru aspirare.



Inspecție funcțională

Inspecție generală



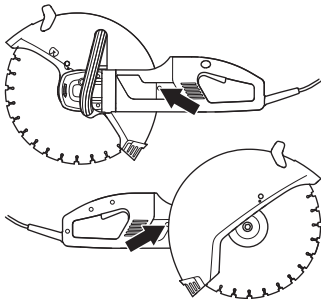
AVERTISMENT! Nu utilizați niciodată cabluri avariate. Acestea pot cauza răni grave, chiar fatale.

- Verificați dacă cordonul de racord și cablul sunt intacte și într-o stare bună. Nu utilizați niciodată aparatul în cazul în care cablul este avariât; duceți-l la un atelier de service autorizat pentru reparații.
- Verificați ca șuruburile și piulițele să fie strânse.

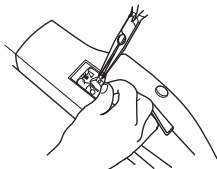
Perii de carbon

Periile de carbon trebuie să fie înlocuite cu perii noi dacă sunt uzate, crăpate sau deformate în orice alt mod. Toate periile de carbon trebuie înlocuite atunci când sunt înlocuite periile.

- Îndepărtați ambele capace ale orificiului de vizitare slăbind ambele șuruburi.



- Desfaceți șuruburile cablului care susține peria de carbon. Acum ridicați arcul, apoi scoateți peria de carbon din opritorul cu perii.



- Curățați opritoarele cu perii cu o perie uscată.
- Suflați cu atenție praful.
- Montați noile perii de carbon și, în același timp, verificați dacă acestea glisează ușor în opritoarele cu perii.
- Apăsăți arcurile și strângeți cablul.
- Noile perii de carbon trebuie puse în funcțiune timp de aproximativ 40 de minute în timp ce aparatul nu este utilizat.

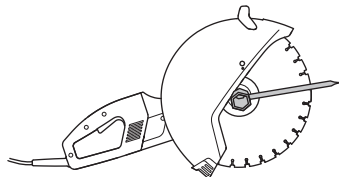
Lubrefiant pentru angrenajul cotit

Carcasa angrenajului nu trebuie umplută complet cu unsoare. Unsoarea se dilată pe măsură ce aparatul se încălzește în timpul utilizării. Umplerea completă a carcasei angrenajului cu unsoare poate duce la deteriorarea garniturilor și la scurgeri de unsoare.

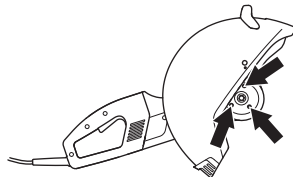
Carcasa cutiei de viteze ar trebui să conțină 90 g de lubrifianț în total. Utilizați lubrifianț de înaltă calitate în cutia de viteze.

Următoarele piese trebuie demontate pentru a schimba lubrifianțul din carcasa cutiei de viteze:

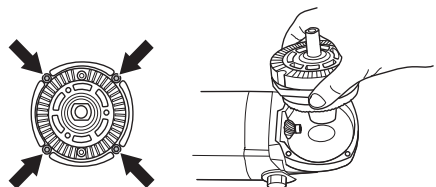
- Șaibele de distanțare care susțin lama de tăiere



- Inel de etanșare
- Flanșa de suport pentru apărătoare



- Apărătoare pentru lamă
- Cele patru șuruburi care susțin șaiba de protecție. Scoateți șaiba de protecție împreună cu unitatea roții de acționare a carcasei cutiei de viteze.



- Ștergeți lubrifianțul și umpleți cutia de viteze cu un lubrifianț nou și de bună calitate. Carcasa cutiei de viteze ar trebui să conțină 90 g de lubrifianț în total.

AVERTISMENT! Lucrați cu atenție atunci când demontați, astfel încât să nu avariati garniturile de etanșare. Acestea sunt folosite atât ca garnituri de etanșare, cât și ca distanțiere pentru fixarea cutiei de viteze.

DATE TEHNICE

Date tehnice		K 3000 Wet	K 3000 Vac
Motor			
Clasă de protecție		I	I
Înterupător de punere la pământ		Da	Nu
Turația maximă la axul de ieșire, rot/min	120V, 60Hz	3780	3780
	230V, 50Hz	3570	3570
Tensiune nominală, V			
Europe		230	230
Great Britain		110	110
USA / Canada / Japan		100-120	100-120
Australia		230	230
Putere nominală, W			
Europe	230V, 50Hz	2700/12 A	2700/12 A
Great Britain	110V, 50Hz	2200/20 A	2200/20 A
USA / Canada / Japan	100-120V, 50-60Hz	15 A	15 A
Australia	230V, 50Hz	2300/10 A	2300/10 A
Greutate			
Dispozitiv cu pachet de cablu, fără disc și fără accesoriu pentru aspirare, kg (lbs)		8.5 (17.6)	7.9 (15.4)
Accesoriu pentru aspirare, kg (lbs)			1 (2.2)
Răcire cu apă			
Răcirea cu apă a lamei		Da	Nu
Racord de conexiune		Tip "Gardena"	-
Presiune apă - max, bari		8	-

Producere de zgomot (vezi nota 1)		
Nivelul efectului sonor, măsurat dB(A)	104	104
Nivelul efectului sonor, garantat dB(A)	105	105
Nivele de zgomot (vezi nota 2)		
Nivelul de presiune a sunetului la urechea operatorului, dB(A)	95	95
Nivele de vibrații (vezi nota 3)		
Mănerul anterior, m/s ²	3,5	3,5
Mănerul posterior, m/s ²	3,5	3,5

Nota 1: Emisiile de zgomot din mediul înconjurător măsurate ca putere a sunetului (L_{WA}) în conformitate cu EN 60745-2-3.

Nota 2: Nivelul de presiune a zgomotului conform EN 60745-2-3. Datele raportate pentru nivelul de presiune a zgomotului includ o dispersie statistică tipică (deviere standard) de 1,0 dB (A).

Nota 3: Nivelul de vibrații conform EN 60745-2-3. Datele raportate pentru nivelul de vibrații includ o dispersie statistică tipică (deviere standard) 1 m/s².

DATE TEHNICE

Echipament pentru operații de tăiere

Lamă de tăiere, mm/inchi	350/14
Viteză periferică maximă, m/s	80
Viteză max. lamă, rot./min.	3900
Adâncime maximă de tăiere, mm (in)	125 (4 59/64)
Adâncime maximă de tăiere cu accesoriu pentru aspirare, mm (in)	119 (4 11/16)

Dimensiuni recomandate ale cablului

Zonă cu cabluri	1,5 mm ²	2,5 mm ²
Tensiune de intrare 100-120 V	20 m	40 m
Tensiune de intrare 220-240 V	30 m	50 m

Declarație de conformitate EC

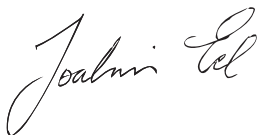
(Valabil doar în Europa)

Husqvarna AB, SE-433 81 Gårdeborg, Suedia, tel: +46-31-949000, declară pe propria răspundere că freza electrică **Husqvarna K 3000 Wet, K 3000 Vac** din 2016 cu număr serial și ce este scris în continuare (anul este prezentat foarte clar pe plăcuța indicatoare, urmat de numărul serial), respectă cerințele DIRECTIVEI CONSILIULUI:

- din 17 mai 2006 „referitoare la aparat” **2006/42/EC**.
- **2014/30/UE** din 26 februarie 2014, cu privire la compatibilitatea electromagnetică
- din data de 26 februarie 2014 referitoare la echipamentul electric conceput pentru utilizarea cu anumite limite de tensiune” **2014/35/UE**.
- din 8 iunie 2011 „privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase” **2011/65/EU**.

Au fost aplicate următoarele standarde: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3/A1/A2:2005, EN 60745-1:2009, IEC 60745-2-22:2009.

Gothenburg, 30 martie 2016



Joakim Ed

Director General Cercetare și Dezvoltare

Construction Equipment Husqvarna AB

(Reprezentant autorizat pentru Husqvarna AB și responsabil cu documentația tehnică.)

SEMBOLLERİN AÇIKLANMASI

Makinenin üzerindeki semboller:

UYARI! Yanlış veya dikkatsizce kullanıldığında bu makine, kullanan veya başkaları açısından ciddi veya ölümcül yaralanmalara yol açabilecek tehlikeli bir araç haline gelebilir.

Makineyi kullanmadan önce kullanımla kılavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayınız.

Her zaman kullanılması gereken malzemeler:

- Onanmış koruyucu miğfer
- Onanmış koruyucu kulaklık
- Koruyucu gözlük ya da yüz siperi

Bu ürün geçerli CE direktiflerine uygundur.

UYARI! Kesim sırasında içe çekildiğinde sağlığa zararlı olabilen toz oluşur. Onaylanmış bir solunum maskesi kullanın. Daima iyi havalandırma sağlayın.

UYARI! Testereden çıkan kıvılcımlar yanıcı özellikteki şu maddeleri tutuşturabilir: benzin (gaz), tahta, saman vb.

UYARI! Geri tepmeler ani, hızlı ve şiddetli olabilir ve tehdit edici hayati yaralanmalara neden olabilir. Makineyi kullanmadan önce talimatları okuyun ve anlayın.

Çevreyle ilgili işaretler. Ürün veya ambalajı üzerinde bulunan semboller, bu ürünün evsel atık olarak değerlendirilemeyeceğini belirtir. Bunun yerine, elektriksel ve elektronik ekipman kurtarma için uygun bir geri dönüşüm istasyonuna gönderilmelidir.

Bu ürüne doğru önemin verilmesini sağlayarak, çevreye ve insanlara olabilecek potansiyel negatif etkisini önlemeye yardımcı olabilirsiniz, aksi takdirde bu ürünün yanlış atık yönetimi olması durumunda negatif etkiler olabilir.

Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için belediyenize, mahalli atık hizmetinize veya ürünü satın aldığınız mağazaya danışın.

Makina üzerindeki diğer semboller/etiketler kimi pazarlarda onay almak için gerekli özel koşullarla ilgilidir.



Uyarı düzeylerinin açıklaması

Uyarılar üç düzeye ayrılır.

UYARI!



UYARI! Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığında operatör için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa veya etrafın zarar görmesi tehlikesi varsa kullanılır.

DİKKAT!



DİKKAT! Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığında operatörün yaralanması tehlikesi veya etrafın zarar görmesi tehlikesi varsa kullanılır.

NOT!

NOT! Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığında malzemelerin veya makinelerin zarar görmesi tehlikesi varsa kullanılır.

İÇİNDEKİLER

İçindekiler

SEMBOLLERİN AÇIKLANMASI

Makinenin üzerindeki semboller: 72

Uyarı düzeylerinin açıklaması 72

İÇİNDEKİLER

İçindekiler 73

SUNUM

Değerli Müşterimiz, 74

Özellikler 74

NE NEDİR?

Motorlu testerede ne nedir - K 3000 Wet? 75

SUNUM

Motorlu testerede ne nedir - K 3000 Vac? 76

MAKİNEİN GÜVENLİK EKİPMANLARI

Genel 77

Anahtar 77

Güç anahtarı kilidi 77

Bıçak koruyucusu 77

KESİCİ BİÇAKLAR

Genel 79

Zımpara diskleri 80

Elmas bıçaklar 80

Taşıma ve saklama 81

MONTAJ VE AYAR

Genel 82

Hareket milini ve flanş rondelalarını kontrol etme 82

Kovan kontrolü 82

Bıçak dönüş yönünün kontrolü 82

Kesici bıçağı takma 82

Bıçak koruyucusu 82

Süpürge aparatı 83

Sıçrama koruyucusu 83

ÇALIŞTIRMA

Koruyucu ekipman 84

Genel güvenlik uyarıları 84

Çalışma tekniğinin temeli 86

Taşıma ve saklama 88

ÇALIŞTIRMA VE DURDURMA

Başlamadan önce 89

Çalıştırma 89

Stop 89

BAKIM

Genel 90

Bakım şeması 90

Temizlik 91

İşlev kontrolü 91

TEKNİK BİLGİLER

Kesme donanımı 94

Tavsiye edilen kablo ölçüleri 94

Uygunluk konusunda AB deklarasyonu 94

Değerli Müşterimiz,

Bir Husqvarna ürünü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz!

Dileğimiz, ürünümüzden memnun kalmanız ve uzun yıllar kullanmanızdır. Ürünlerimizden birini satın almanız tamirler ve servisler ile birlikte profesyonel yardıma ulaşmanızı sağlar. Makinenizi satan kişi yetkili bayilerimizden biri değilse, ondan en yakın servis atölyesinin adresini isteyin.

Bu operatör kılavuzunu faydalı bulacağınızı umuyoruz. Kılavuzun işyerinde her zaman el altında bulunmasını sağlayın. 'İçinde önerilenleri (kullanım, servis, bakım, vs.) yerine getirerek makinenizin ömrünü uzatabilir ve elden düşme satış değerini artırabilirsiniz.' Bir gün makinenizi satarsanız, yeni sahibine kullanım kılavuzunu da vermeyi ihmal etmeyin.'

300 yılı aşan yenilik

Husqvarna AB gelenekleri, İsveç Kralı Charles XI misket tüfeği üretimi için bir fabrika kurulması emrini verdiği 1689 tarihine kadar geri giden bir İsveç şirkettir. Avcılık silahları, bisikletler, motosikletler, ev aletleri, dikiş makineler ve dış mekan ürünleri gibi alanlarda dünyanın önde gelen ürünlerinden bazılarının geliştirilmesinin ardındaki mühendislik becerilerinin temelleri o zamanlar atılmıştı.

Husqvarna ormancılık, park bakımı ve çimen ve bahçe bakımı için dış mekanda kullanılan güç tahrikli ürünlerin yanında inşaat ve taş işleme endüstrileri için kesme ekipmanları ve elmas aletleri konusunda da bir global liderdir.

Kullanıcının sorumluluğu

Operatörün makinenin güvenli nasıl kullanacağına ilişkin yeterli bilgiye sahip olmasını sağlamak ürünün sahibinin/işverenin sorumluluğundadır. Amirler ve operatörler Kullanım Kılavuzunu okumalı ve anlamalıdır. Aşağıdaki hususları bilmelidirler:

- Makinenin güvenlik talimatları.
- Makinenin uygulama alanları ve sınırlılıkları.
- Makinenin kullanımı ve bakımı.

Ulusal mevzuatta, bu makinenin kullanılmasına ilişkin yasalar bulunabilir. Bu makineyi kullanmaya başlamadan önce çalıştığınız yerde geçerli mevzuatı öğrenin.

Üreticinin şartları

Kullanım Kılavuzu'ndaki tüm bilgi ve veriler, Kullanım Kılavuzu baskıya gönderildiği dönemde geçerlidir.

Husqvarna AB ürünlerini sürekli olarak geliştirmeye çalışmaktadır, bu yüzden ürünlerin biçim ve görüntüşleri konusunda önceden haber vermeksizin değişiklik yapma hakkımız saklıdır.

Özellikler

Yüksek performans, güvenilirlik, yenilikçi teknoloji, gelişmiş teknik çözümler ve çevreye duyarlılık gibi değerler Husqvarna ürünlerinin ayırt edici özellikleridir.

Ürününüzün benzersiz özelliklerinden bazıları aşağıda belirtilmiştir.

Elgard™

Elgard™, motoru koruyan bir elektronik aşırı yük korumasıdır. Bu koruma makineyi korur ve hizmet ömrünü uzatır. Elgard™ yardımıyla, makine maksimum yüke yaklaştığında bildirimde bulunur.

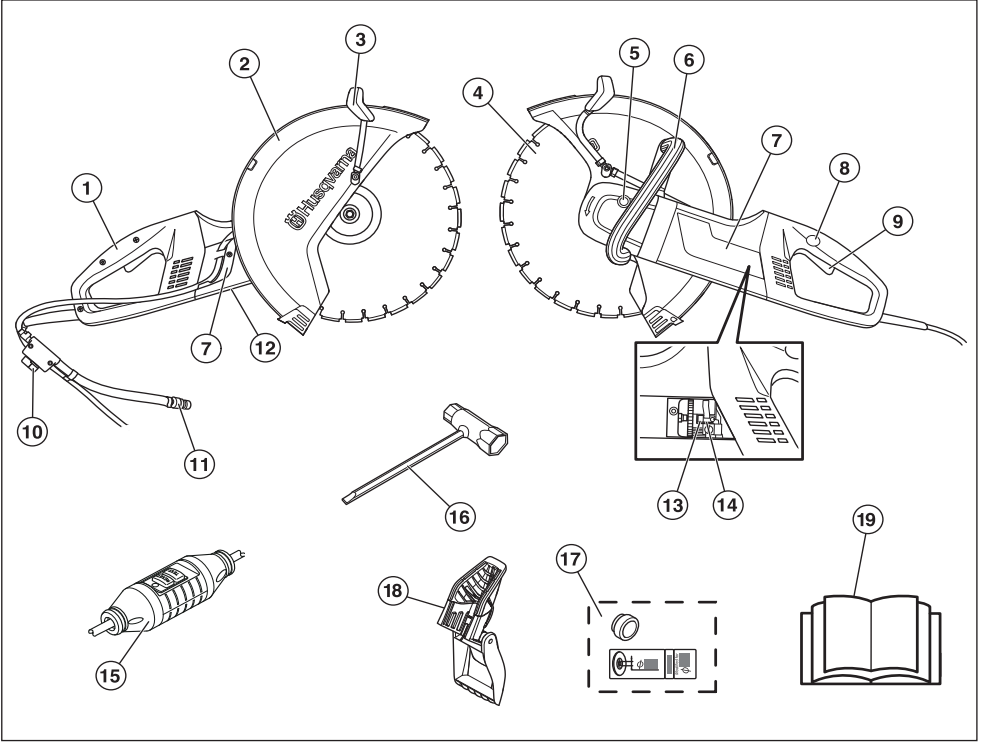
Softstart™

Softstart™ yumuşak çalıştırma sağlayan bir elektronik akım sınırlayıcıdır.

Süpürge aparatı

Süpürge aparatı makineye kolayca takılır ve kuru kesme sırasında etkili toz yönetimi için elektrikli süpürge/toz toplayıcısına bağlanır.

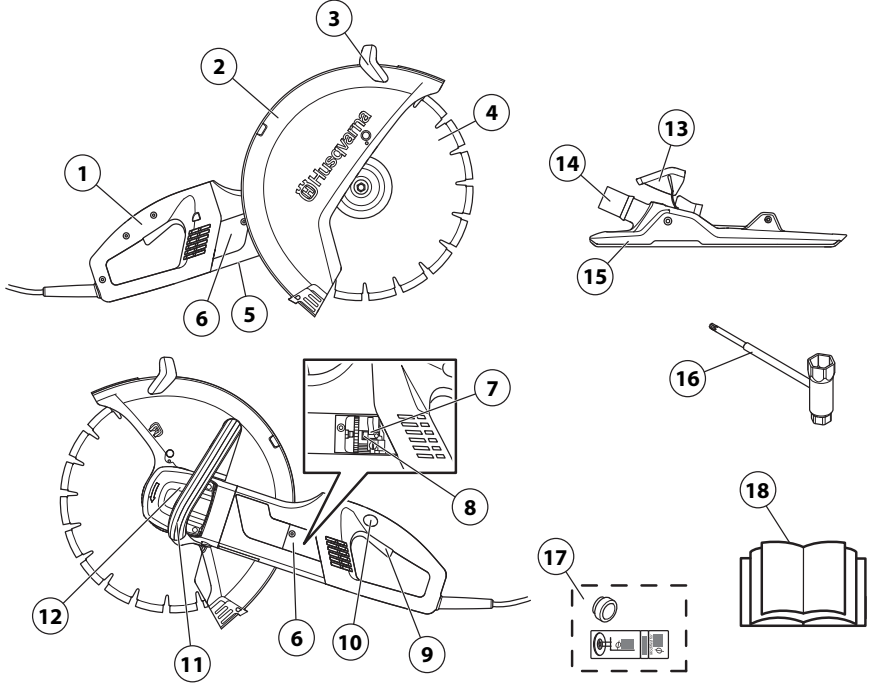
NE NEDİR?



Motorlu testerede ne nedir - K 3000 Wet?

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1 Arka sap | 11 Su konektörü |
| 2 Bıçak koruyucusu | 12 Derecelendirme plakası |
| 3 Su kiti | 13 Fırça halkası |
| 4 Kesici bıçak | 14 Karbon fırçalar |
| 5 Aksı kilitleme | 15 Toprak-arıza kesicisi |
| 6 Ön kulp | 16 Anahtar |
| 7 Kontrol kapakları | 17 Kovan + etiket |
| 8 Güç anahtarı kilidi | 18 Sıçrama koruyucusu |
| 9 Anahtar | 19 Kullanım kılavuzu |
| 10 Akış sınırlayıcı su musluğu | |

SUNUM



Motorlu testerede ne nedir - K 3000 Vac?

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1 Arka sap | 10 Güç anahtarı kilidi |
| 2 Bıçak koruyucusu 14" | 11 Ön kulp |
| 3 Koruyucu için ayar tutamağı | 12 Aksı kilitleme |
| 4 Kesici bıçak | 13 Kilitleme elemanı |
| 5 Derecelendirme plakası | 14 Elektrikli süpürge bağlantısı |
| 6 Muayene bölmesi | 15 Süpürge aparatı |
| 7 Fırça halkası | 16 Anahtar |
| 8 Karbon fırçalar | 17 Kovan + etiket |
| 9 Anahtar | 18 Kullanım kılavuzu |

MAKİNEİNİN GÜVENLİK EKİPMANLARI

Genel



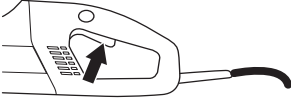
UYARI! Güvenlik teçhizatı işlemeyen bir makineyi asla kullanmayınız. Makineniz bu denetimlerden herhangi birisinde takılırsa onarım için servis ajanınıza başvurunuz.

Yanlışlıkla çalışmasını önlemek için, aksi belirtilmediği takdirde, motor kapalı ve güç kablosu prizden çıkarılmış haldeyken bu bölümde açıklanan adımlar uygulanmalıdır.

Bu bölümde, makinenin güvenlik donanımı konusunda ayrıntıların neler olduğu, bunların hangi işlemlere sahip bulunduğu ve doğru çalışıp çalışmadığına emin olmak için kontrol ve bakımının nasıl gerçekleştirileceği açıklanmaktadır.

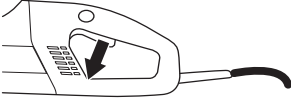
Anahtar

Güç anahtarı, makineyi başlatmak ve durdurmak için kullanılmaktadır.



Güç anahtarını kontrol etme

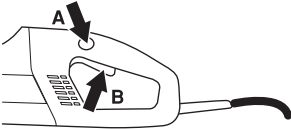
- Makineyi başlatın, güç anahtarını bırakın ve motorun ve kesici bıçağın durmasını kontrol edin.



- Azırlı güç anahtarının yetkili bir servis tarafından değiştirilmesi gerekir.

Güç anahtarı kilidi

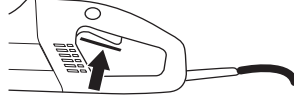
Güç anahtarı kilidi, anahtarın kazara çalıştırılmasını önlemek üzere tasarlanmıştır. Kilide (A) basıldığında güç anahtarı (B) serbest kalır.



Güç anahtarına basıldığında güç anahtarı kilidi basılı kalır. Tutamak üzerindeki kavrama bırakıldığında, güç anahtarı ve güç anahtarı kilidi sıfırlanır. Bu hareket, iki bağımsız dönüşlü yay tarafından kontrol edilir. Bu konum, makinenin durmasına ve güç anahtarının kilitlenmesine neden olur.

Güç anahtarı kilidini kontrol etme

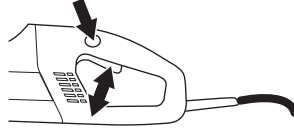
- Güç anahtarı kilidi orijinal konumunda iken güç anahtarının kilitli olduğundan emin olun.



- Güç anahtarı kilidine içeriye doğru basın ve serbest bıraktığınızda orijinal konumuna geri döndüğünden emin olun.



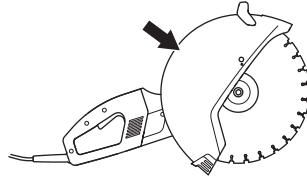
- Güç anahtarının ve güç anahtarı kilidinin serbestçe hareket edip etmediğini ve dönüş yaylarının düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.



- Makineyi başlatın, güç anahtarını bırakın ve motorun ve kesici bıçağın durmasını kontrol edin.

Bıçak koruyucusu

Bu koruyucu kesici bıçağın üst kısmına takılır, bıçak parçalarının veya kesici kısımların kullanıcıya doğru fırlaması için tasarlanmıştır.



Bıçak koruyucusunun kontrol edilmesi



UYARI! Makineyi çalıştırmadan önce her zaman koruyucunun takılı olup olmadığına bakın. Kesici bıçağın doğru şekilde takıldığından ve üzerinde herhangi bir kusur bulunmadığından emin olun. Kesici bıçak kusurlu olduğunda yaralanmalara neden olabilir. Montaj bölümündeki talimatlara bakınız

- Koruyucunun eksiksiz olduğundan ve üzerinde çatlak ya da bozukluk bulunmadığından emin olun.

Toprak-arıza kesicisi (K 3000 Wet)

Toprak arızası devre kesiciler, herhangi bir elektriksel arıza meydana gelmesi durumunda koruma içindir.

LED, toprak arıza kesicisinin açık olduğunu ve makinenin açılabilceğini belirtir. LED açık değilse, SIFIRLA düğmesine (yeşil) basın.



Toprak arızası devre kesicisini kontrol etme

- Makineyi sokete takın. SIFIRLA düğmesine (yeşil) basın, kırmızı LED yanar.



- Makineyi başlatın.
- TEST düğmesine (mavi) basın.



- Toprak arızası devre kesicisi hata alması ve makinenin derhal kapanması gerekir. Aksi takdirde yetkili satıcınızla görüşün.
- SIFIRLA düğmesi (yeşil) sıfırlayın.

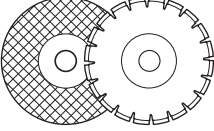
KESİCİ BİÇAKLAR

Genel



UYARI! Kesici bıçak kırılıp kullanan kişinin yaralanmasına neden olabilir.

- Kesici bıçakların iki temel tasarımı mevcuttur; zımpara diskleri ve elmas bıçaklar.



- Yüksek kaliteli bıçaklar genelde daha ekonomiktir. Daha düşük kaliteli kesici bıçaklar genellikle düşük kesme kapasitesine sahiptir ve daha kısa ömürlüdür, bu da kesilen madde miktarına bağlı olarak daha fazla masraf yapılmasına neden olur.
- Makineye takılacak kesici bıçak için doğru burcun kullanıldığından emin olun. Kesici bıçağın takılması başlığı altındaki talimatlara bakın.

Uygun kesici bıçaklar

Kesici bıçaklar	K 3000 Wet	Süpürge aparatsız K 3000	Süpürge aparath K 3000
Zımpara diskleri	Evet*	Evet	Hayır
Elmas bıçaklar	Evet	Evet	Evet
Dişli bıçaklar	Hayır	Hayır	Hayır

*Susuz

Değişik malzemeler için kesici bıçaklar



UYARI! Kesici bıçağı, birlikte kullanılmak üzere üretildikleri maddeler dışındaki maddelerle asla kullanmayın.

Plastikler elmas bıçak ile kesilirken, bıçak keserken ve kıyarken oluşan ısı nedeniyle malzeme erimesi durumunda geri tepmeye neden olabilir. Elmas bıçakla plastik malzemeleri hiçbir zaman kesmeyin!

Metalde kesme işlemi, yangına yol açabilen kıvılcımlar oluşturur. Makineyi tutuşabilen madde veya gazların yakınında kullanmayınız.

Süpürge aparatıyla birlikte metal kesimine izin verilmez.

Kesici bıçakla birlikte verilen ve bıçağın çeşitli uygulamalara uygunluğuna ilişkin talimatları izleyin veya sorularınız varsa satıcınıza başvurun.

	Beton	Metal	Plastik	Dökme demir
Zımpara diskleri*	X	X*	X	X
Elmas bıçaklar	X	X**	----	X**

* Yalnızca Süpürge aparatı olmadan.

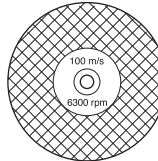
** Yalnızca özel bıçaklar. Yalnızca Süpürge aparatı olmadan.

Portatif, yüksek hızlı makineler



UYARI! Bir kesici bıçağı asla motorlu testerenin hızından daha düşük hızda kullanmayın. Yalnızca yüksek hızlı, elle tutulan güç tahrikli kesicilere yönelik kesici bıçakları kullanın.

- Ürettiğimiz kesici bıçaklar yüksek hızlı, taşınabilir, motorlu testereler için tasarlanmıştır.
- Motorun onaylanmış plakalarına göre bıçağın aynı hız için mi yoksa daha yüksek hız için mi onaylandığını kontrol edin. Bir kesici bıçağı asla motorlu testerenin hızından daha düşük hızda kullanmayın.



Bıçak titreşimi

- Bıçaklara çok fazla bastırılırsa yuvarlaklıklarını kaybedebilir ve titretebilirler.
- Daha az bastırıldığında titrete duracaktır. Durmuyorsa, bıçağı değiştirin.

KESİCİ BİÇAKLAR

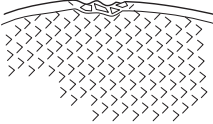
Zımpara diskleri



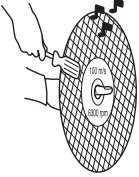
UYARI! Taşlama bıçaklarını suyla kullanmayın. Taşlama bıçakları suya veya neme maruz kaldığında gücü azalır ve bıçağın kırılması riski artar.

NOT! Süpürge aparatıyla birlikte taşlama diskleriyle kesim yapılmasına izin verilmez. Taşlama disklerinin kullanımı Süpürge aparatı üzerinde anormal aşınmaya neden olur.

- Zımpara disklerindeki kesici malzeme organik bir birleştirici kullanılmış kumlardan oluşur. "Sağlamlaştırılmış bıçaklar", bıçak çatlarsa veya hasar görürse, en yüksek çalışma hızında kırılmayı önleyen bir dokudan oluşur.
- Bir kesici bıçağın performansı zımpara tanelerinin türüne ve büyüklüğüne, ayrıca birleştirici maddenin sertliğine bağlıdır.
- Bıçağın çatlak veya herhangi bir şekilde zarar görmüş olmamasına dikkat edin.



- Parmağınızda asılı tutarak ve bir tornavida ya da benzeri bir aletle hafifçe vurarak, zımpara diskini test edin. Disk, titreme veya çınlama sesi çıkarmıyorsa hasar görmüş olabilir.



Değişik malzemeler için taşlama diskleri

Disk türü	Malzeme
Beton disk	Beton, asfalt, ta , döküm demir, alüminyum, bakır, pirinç, kablo, kauçuk, plastik vb.
Metal disk	Çelik, çelik alaşımları ve diğer sert metaller.

Elmas bıçaklar

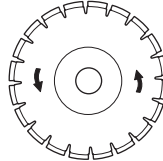
Genel



UYARI! Plastikler elmas bıçak ile kesilirken, bıçak keserken ve kıyarken oluşan ısı nedeniyle malzeme erimesi durumunda geri tepmeye neden olabilir. Elmas bıçaklar kullanıldığında çok ısınır. Bıçakların aşırı ısınması yanlış kullanımdan kaynaklanır ve bıçağın bozulmasına, yaralanma veya hasarlara neden olabilir.

Metalde kesme işlemi, yangına yol açabilen kıvılcımlar oluşturur. Makineyi tutuşabilen madde veya gazların yakınında kullanmayınız. Süpürge aparatıyla birlikte metal kesimine izin verilmez.

- Elmas bıçaklar, endüstriyel elmas içeren kısımlara sahip çelik bir gövdeden oluşur.
- Elmas bıçaklar, kesme işlemi başına daha düşük maliyeti, daha az bıçak değişimini ve sabit bir kesme derinliğini garanti eder.
- Kullanımı sırasında elmas bıçağın, bıçak üzerinde gösterilen ok yönünde döndüğünden emin olun.



Farklı malzemeler için elmas bıçaklar

- Elmas bıçaklar, taş takviye edilmiş beton ve diu yere geer bileşik malzemelerde kullanmak için idealdir.
- Farklı sertlik sınıflarında elmas bıçakları bulunmaktadır.
- Özel bıçaklar metal kesilirken kullanılmalıdır. Doğru ürünü seçmenize yardım etmesi için satıcınıza danışın.

Elmas bıçakları bileyleme

- Her zaman keskin bir elmas bıçağı kullanın.
- Keserken yanlış şekilde bastırıldığında veya takviye edilmiş beton gibi bazı maddeler kesildiğinde elmas bıçaklar körlenebilir. Körlenmiş elmas bıçaklarla çalışmak aşırı ısınmaya ve elmas kısımların gevşemesine neden olur.
- Bıçağı, kumtaşı veya tuğla gibi yumuşak bir madde keserek bileyin.

Kuru kesme işlemleri için elmas bıçaklar

- Kuru kesim için elmas bıçaklar, soğutma suyuyla veya soğutma suyu olmadan kullanılabilir.
- Kuru kesme yaparken, bıçağı kesimden her 30-60 saniyede bir kaldırın ve soğuması için havada 10 saniye kadar dönmesine izin verin. Soğutma suyu kullanılmazsa bıçak aşırı ısınabilir.

KESİCİ BİÇAKLAR

Yaş kesim elmas bıçakları

NOT! Süpürge aparatıyla sulu kesim yapılmamalıdır. Islak beton tortuları Süpürge aparatının emme kapasitesini önemli ölçüde düşürür.

- Islak kesim için elmas bıçaklar suyla soğutulmalıdır. Soğutma suyu kullanılmazsa bıçak aşırı ısınabilir.
- Soğutma suyu bıçağı soğutur ve hizmet ömrünü uzatırken, toz oluşumunu da azaltır.

Elmas bıçakla sulu kesim (K 3000 Wet)

Beton keserken kullanılan su ile soğutma, toz oluşumunu önlemesinin yanı sıra bıçağı soğutur ve kullanım ömrünü uzatır. Çok düşük ısılarda çekilen zorluklar, zemine ve diğer yapısal parçalara zarar verme tehlikesi ve kayma tehlikesi, su ile soğutmanın olumsuz yönleri arasında yer alır.

Sulu kesim yaparken, aşırı ısınmayı önlemek için bıçak sürekli olarak soğutulur.

Taşıma ve saklama

- Motorlu testereyi, üzerinde kesici bıçak takılı haldeyken saklamayın veya nakletmeyin. Testere kullanıldıktan sonra tüm bıçaklar testereden çıkartılmalı ve dikkatli bir şekilde saklanmalıdır.
- Kesici bıçakları kuru, buzlanma olmayan ortamlarda saklayın. Zımpara disklerine özel dikkat sarf edilmelidir. Zımpara diskleri düz bir yüzey üzerinde saklanmalıdır. Zımpara diskinin nemli ortamlarda saklanması, dengesizliğe neden olabilir ve yaralanmaya yol açabilir.
- Yeni bıçakları, nakil sırasında veya saklama süresince herhangi bir hasar olup olmadığını anlamak üzere kontrol edin.

Genel



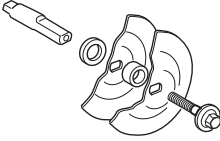
UYARI! Temizlik, bakım veya montajdan önce daima fişi prizden çekin.

Husqvarna bıçakları, portatif-motorlu testereler için onaylıdır.

Hareket milini ve flanş rondelalarını kontrol etme

Bıçak yenisi ile değiştirildiğinde, flanş rondelalarını ve tahrik dingilini kontrol edin.

- Hareket milindeki yivlerin zarar görmediğinden emin olun.
- Bıçak ve flanş rondelalarının temas yüzeylerinin hasarsız, doğru boyutta, temiz olduğunu ve tahrik dingilinde düzgün olarak çalıştığını kontrol edin.



Eu yere geri, çentikli, girintili veya kirli flanş rondelalarını kullanmayın. Farklı boyutlardaki flanş rondelalarını kullanmayın.

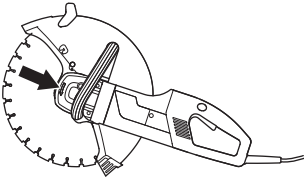
Kovan kontrolü

Kovanlar, makineyi kesici bıçaktaki orta deliğe yerleştirmek için kullanılır. Makine ile birlikte, 20 mm (25/32'') ve 25, 4 mm (1'') olmak üzere iki farklı boyutta kovan temin edilir.

- Makinenin mil shaftındaki kovanın kesici bıçağın orta deliğine uygun olup olmadığını kontrol edin. Bıçaklar, orta delik çapı ile işaretlenir.

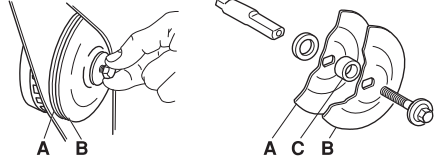
Bıçak dönüş yönünün kontrolü

- Kullanımı sırasında elmas bıçağın, bıçak üzerinde gösterilen ok yönünde döndüğünden emin olun. Makinenin üzerinde diskin monte edildiği milin dönme yönünü gösteren bir ok bulunur.

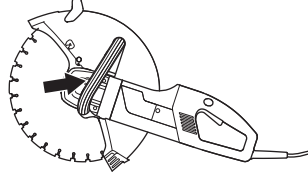


Kesici bıçağı takma

- Bıçak, iç flanş rondelası (A) ile flanş rondelası (B) arasında bulunan burca (C) yerleştirilmiştir. Flanş rondelası, mil üzerine oturacak şekilde döndürülür.



- Kesici bıçak/aks, makinenin arkasındaki kilitleme düğmesi tutularak kilitlenebilir. Düğme yay mekanizmalı olup düğme serbest bırakıldığında sıfırlanır.



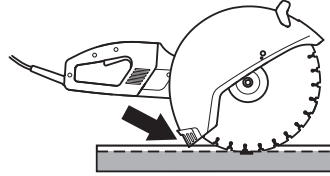
- Bıçağı tutan civatayı sıkma torku şudur: 15-25 Nm (130-215 in.lb).

Bıçak koruyucusu

Kesme donanımı koruyucusu, arka bölüm, üzerinde çalışılan parçayla aynı hızda olacak şekilde ayarlanmalıdır. Kesme işlemi sırasında fırlayan parçalar ve kıvılcımlar koruyucu tarafından toplanır ve kullanıcıya gelmesi önlenir.

Bıçak koruyucusu sürtünmeyle kilitlenir.

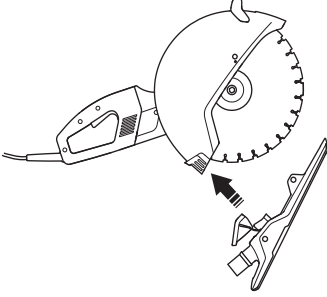
- Çalışma parçasının yanındaki koruyucunun uçlarına basın veya koruyucuyu ayar koluyla ayarlayın. Koruyucu, her zaman makine üzerinde takılı olmalıdır.



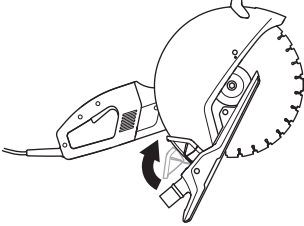
MONTAJ VE AYAR

Süpürge aparatı

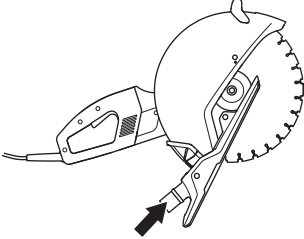
- Süpürge aparatını kesici bıçağın koruyucu kapağının arkasındaki yuvaların içine kaydırın.



- Kilitleme elemanının kapaktaki kulakçığın üzerinde durduğundan emin olun. Kilitleme elemanını yukarı itin ve koruyucu kapağa doğru bastırın.



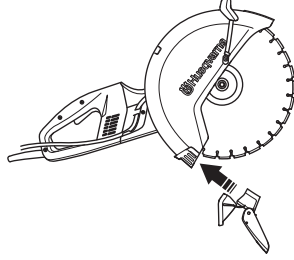
- Elektrikli süpürgeyi makineye bağlayın.



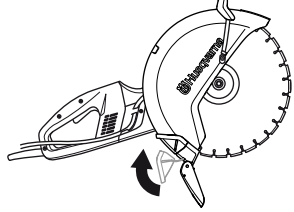
Önerilen toz toplayıcı Husqvarna DC 1400, DC 3300, DC 5500 veya benzeri cihazlardır.

Sıçrama koruyucusu (K 3000 Wet)

- Sıçrama önleyiciyi kesici bıçağın koruyucu kapağının arkasındaki yuvaların içine kaydırın.



- Kilitleme elemanının kapaktaki kulakçığın üzerinde durduğundan emin olun. Kilitleme elemanını yukarı itin ve koruyucu kapağa doğru bastırın.



Koruyucu ekipman

Genel

Herhangi bir kaza durumunda, yardım olmadan asla bir daha makineyi çalıştırmayınız.

Kişisel koruyucu araçlar

Makineyi her kullandığınızda, onaylanmış kişisel koruyucu araçlar kullanmalısınız. Kişisel koruyucu araçlar sakatlanma tehlikesini ortadan kaldırmasalar da, herhangi bir kazanın meydana gelmesi durumunda yaralanma derecesini azaltırlar. Uygun kişisel koruyucu araçlar seçmekte satıcınızın yardımını isteyiniz.



UYARI! Testerele, öğütücüler ve matkaplar gibi ürünlerin kullanımı sağlığa zararlı kimyasallar içeren tozların ve buharların üretilmesine sebep olabilir. İşlem yapacağınız malzemenin yapısını kontrol edin ve uygun bir solunum maskesi kullanın.

Kesme işlemini yaparken uzun süre gürültüye maruz kalma, duyma bozukluğuna yol açabilir. Bu nedenle daima onaylanmış bulunan, gürültüye karşı koruma cihazı kullanınız. Gürültüye karşı koruma cihazı kullanılırken, uyarı sinyallerine ve seslerine karşı daima dikkatli olunuz. Motor durdurulduktan hemen sonra, gürültüye karşı koruma cihazını çıkartınız.

Her zaman kullanılması gereken malzemeler:

- Onanmış koruyucu miğfer
- Gürültüye karşı kulaklık
- Gözlerin korunması onaylanmıştır. Miğferin ön parçasında kullanılan koruma gözlüğü de mutlaka onaylanmış olmalıdır. Koruma gözlüğünün onaylanmış olması demek, ABD'nin ANSI Z 87.1. standartlarına veya AB ülkelerinin EN 166 standartları için aranan şartlara uygun olması anlamına gelir. Miğferin ön kısmı, EN 1731 standartları için aranan şartlara uygun olmalıdır.
- Nefes alma maskesi
- Sağlam, sıkı kavrayan eldiven.
- Tam hareket serbestliği sağlayan, sıkıca oturan, sağlam ve rahat giysiler.
- Çelik burunlu, kaymaz çizme.

Diğer koruyucu ekipmanlar



DİKKAT! Makineyle çalışırken kıvılcım çıkabilir ve yangın başlatabilir. Yangın söndürme ekipmanlarını her zaman elinizin altında tutun.

- Yangın söndürücü
- İlk yardım kiti

Genel güvenlik uyarıları



UYARI! Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarılar ve talimatlar gözardı edilirse elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Tüm uyarı ve talimatları ilerde başvurmak üzere saklayın.

Uyarılardaki "elektrikli alet" şebeke akımıyla çalışan (kablolu) elektrikli aletinizi veya pille çalışan (kablesiz) elektrikli aletinizi belirtmektedir.

Çalışma alanı güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış tutun. Kalabalık veya karanlık alanlar kazalara neden olabilir.
- Elektrikli aletleri yanıcı maddeler, gazlar veya toz gibi patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Elektrikli aletler, toz veya gazı ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
- Elektrikli aletler kullanırken çocukları ve yanınızdakileri uzakta tutun. Dikkatinizin dağılması, kontrolü kaybetmenize neden olabilir.
- Kötü hava koşullarında çalışmaktan kaçınınız. Örneğin yoğun sis, kaygan zemin, ağacın düşme yönünü etkileyecek hava koşulları v.b. Kötü havalarda çalışmak yorucu olur ve tehlikeli durumlar oluşturabilir, örneğin, kaygan zemin.
- Keserken, herhangi bir parçanın yerinden kopup düşerek yaralanmalara sebep olmamasına dikkat edin. Zeminin eğimli olduğu yerlerde çalışırken çok dikkatli olun.



UYARI! Motorlu testere için güvenli mesafe 15 metre uzaklıktır. Hayvanların ve seyredenlerin çalıştığınız alanın dışında olmasını sağlamak sizin sorumluluğunuzdadır. Kesmeye başlamadan önce, çalışacağınız alanda bir şey olmamasına dikkat edin ve yere sağlam basın.

Elektrik güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prize uygun olmalıdır. Fişi hiçbir şekilde değiştirmeyin. Topraklı elektrikli aletler ile herhangi bir adaptör fiş kullanmayın. Değiştirmemiş fişler ve uygun prizler elektrik şoku riskini azaltır.
- Boru, radyatör, alan, soğutucu gibi topraklı yüzeylerle vücut temasından kaçının. Vücudunuz topraklı ise elektrik şoku riski artar.
- Elektrikli aleti yağmura maruz bırakmayın. Elektrikli aletin içine giren su, elektrik çarpması riskini artırır.
- Kordonu kötü kullanmayın. Kordonu asla elektrikli aleti taşımak, çekmek veya fişini çıkarmak için kullanmayın. Kordonu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzakta tutun. Hasar görmüş veya dolaşmış kordonlar elektrik şoku riskini artırır.
- Elektrikli aleti dış mekanda kullanırken, dış mekan kullanımı için uygun bir uzatma kablosu kullanın. Dış mekan için uygun kordon kullanmak, elektrik şoku riskini azaltır.

ÇALIŞTIRMA

- Kordonun ve uzatma kablosunun sağlam ve iyi durumda olup olmadığını kontrol edin. Kordon hasar görmüş ise makineyi asla kullanmayın, tamir için yetkili bir servise bakturn.
- Aşırı ısınmadan kaçınmak için uzatma kablosunu toplanmış iken kullanmayın.
- Uzatma kablosu olarak sadece sertifikalı ve yeterli uzunlukta kablolar kullanın. Daha fazla bilgi için "Teknik bilgiler" kısmındaki "Tavsiye edilen kablo ölçüleri"ne bakın. Gerekli olan ölçülerden küçük kabloların kullanılması makine kapasitesinin düşmesi ve aşırı ısınma riski anlamına gelir.
- Makinenin topraklanmış bir prize takılması gerekir. Şebeke voltajının, makinenin nominal değerler plakasında belirtilen voltaja uygun olup olmadığını kontrol edin.
- Kordonun hasar görmemesi için makineyi kullanmaya başladığınızda kordonun arkanızda olduğundan emin olun.



UYARI! Su elektrik sistemine veya motora kaçabileceği ve makineye hasar verebileceği veya kısa devreye neden olabileceği için makineyi suyla yıkamayın.

Kişisel güvenlik

- Elektrikli alet kullanırken dikkatinizi yaptığınız işe verin ve sağduyulu olun. Yorgunken veya ilaç, alkol veya tıbbi tedavi etkisi altında iken elektrikli alet kullanmayın. Elektrikli alet kullanırken bir anlık bir dikkatsizlik, ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- Kişisel koruyucu araçlar kullanın. Daima koruyucu gözlük takın. Uygun durumlarda toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, çelik başlık veya kulak koruma aygıtı gibi koruyucu ekipman kullanımı yaralanmaları azaltır.
- İstenmeyen çalıştırmaları önleyin. Güç kaynağına ve/veya batarya takımına takmadan, aracı kaldırmadan veya taşımadan önce anahtarın KAPALI-konumunda olduğundan emin olun. Elektrikli aletleri parmağınız çalıştırma düğmesinden taşımak veya açık elektrikli aletlere enerji vermek kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli aleti açmadan önce ayarlamaya anahtarlarını veya İngiliz anahtarlarını çıkarın. Elektrikli aletin dönen kısmına takılı bırakılan İngiliz anahtarları veya anahtar yaralanmaya neden olabilir.
- Makul sınırlar dahilinde çalışın. Her zaman düzgün seviye ve dengeyi muhafaza edin. Bu, elektrikli aletin beklenmedik durumlarda daha iyi kontrolünü sağlar.
- Uygun giyinin. Bol elbise veya takı giymeyin. Saçınızı, elbisenizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzakta tutun. Bol elbiseler, takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
- Cihazlar toz çekme ve toplama takımı bağlantısı ile geldiyse bunların bağlı olduğundan ve düzgün olarak kullanıldığını emin olun. Toz toplama kullanımı tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- Motor çalışırken bıçaklardan uzakta durun.



UYARI! Dolaşım bozukluğu olan insanlarda fazla titreşime maruz kalmak dolaşım bozukluğuna veya sinir hasarına neden olabilir. Fazla titreşime maruz kalma belirtileri hissediyorsanız doktorunuza başvurun. Bu belirtilerden bazıları; uyuşma, hissizlik, gıdıklanma, iğne batması, ağrı, güç kaybı, cilt renginde veya durumunda değişiklikler. Bu belirtiler genelde parmaklarda, ellerde veya bileklerde görülür. Bu belirtiler soğuk havalarda daha da kötüleşebilir.

Elektrikli alet kullanımı ve bakımı

- Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru olan elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, tasarlandığı oranda işi daha iyi ve güvenli kılar.
- Anahtar elektrikli aleti açıp kapatmıyorsa, elektrikli aleti kullanmayın. Anahtar ile kontrol edilemeyen elektrikli aletler tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuar değiştirmeden veya elektrikli aletleri saklamadan önce elektrikli aletteki güç kaynağı fişini çekin ve/veya pillerini çıkarın. Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin kazara çalıştırılma riskini azaltır.
- Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. Anahtar ile kontrol edilemeyen elektrikli aleti kullanmak üzere bu talimatlara yabancı olan kişilere izin vermeyin. Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- Elektrikli aletlerin bakımını yapın. Hareketli parçaların yanlış konumlandırılması veya bağlanması, parçaların kırılması ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek herhangi bir durum olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı ise, kullanmadan önce elektrikli aleti tamir ettirin. Çoğu kaza yetersiz bakım yapılmış elektrikli aletlerden kaynaklanmaktadır.
- Kesme araçlarını keskin ve temiz tutun. Bakımı düzgün yapılmış kesen taraflara sahip kesme araçlarının takılma ihtimali daha az olup kontrol etmesi daha kolaydır.
- Elektrikli aleti, aksesuarları ve araç parçalarını, vb. çalışma koşullarını ve yapılacak işi göz önünde tutarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın. Elektrikli aletin düşünülen amaçlar dışında kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.



Üreticinin onayını almadan makinenin orijinal tasarımında hiçbir şekilde değişiklik yapmayın. Her zaman orijinal yedek parça kullanın. Makine üzerinde yetkisiz olarak değişiklik yapılması ve/veya onaylı olmayan aksesuarların kullanılması, makineyi kullanan kişi veya başka kişilerin yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.

- Çalışma alanında veya kesilecek malzemeden boru veya elektrik kablosu geçmediğinden emin olun.

ÇALIŞTIRMA

- Daima gaz borularının yönlendirildiği yeri kontrol edin ve belirleyin. Gaz borularına yakın yerde kesim yapmak daima tehlikelidir. Patlama riski göz önünde bulundurularak kesim işlemi yaparken kıvılcım çıkmadığından emin olun. Göreve konsantre olun ve odaklanın. Dikkatsizlik, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Makine çalışırken, kesme donanımı koruyucusu her zaman açık olmalıdır.

Tamir

- Elektrikli aletinizin yalnızca aynı yedek parçalar kullanan uzman bir tamirci tarafından onarılmasını sağlayın. Bu, elektrikli aletin güvenliğini sağlamak için gereklidir.

Her zaman sağduyulu davranın.

Karşılaşabileceğiniz tüm olası durumları incelemek mümkün değildir. Her zaman dikkatli olun ve sağduyunuzu kullanın. Kendinizi kullanımla ilgili güvensiz hissettiğiniz bir durumda kalırsanız, çalışmayı bırakın ve uzman tavsiyesi alın. Satıcınızla, servisinizle veya daha deneyimli bir motorlu testere kullanıcıyla iletişime geçin. Kendinize güvenemediğiniz hiçbir işi denemeyin!

Çalışma tekniğinin temeli



UYARI! Motorlu testereyi bir yana doğru çekmeyin, aksi takdirde bıçaklar sıkışıp kırılarak yaralanmalara neden olabilir.

Hiçbir surette bıçağın yanıyla kesmeyin; bıçak bundan zarar görür kırılır ve büyük hasarlar meydana gelebilir. Yalnızca kesen kısmı kullanın.

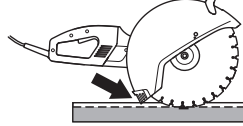
Plastikler elmas bıçak ile kesilirken, bıçak keserken ve kıyarken oluşan ısı nedeniyle malzeme erimesi durumunda geri tepmeye neden olabilir. Elmas bıçakla plastik malzemeleri hiçbir zaman kesmeyin!

Metalde kesme işlemi, yangına yol açabilen kıvılcımlar oluşturur. Makineyi tutuşabilen madde veya gazların yakınında kullanmayınız.

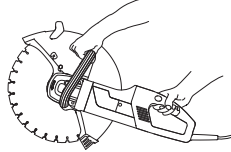
Süpürge aparatıyla birlikte metal kesimine izin verilmez.

- Makine, elle tutulan, yüksek hızlı makinelere yönelik taşlama bıçaklarıyla veya elmas bıçaklarla kesme işlemi yapmak üzere tasarlanmış ve üretilmiştir. Makine, başka bıçak tipleriyle veya başka kesme tiplerine yönelik olarak kullanılmamalıdır.
- Kesici bıçağın doğru takıldığını ve hasar belirtisi göstermediğini kontrol edin. "Kesici bıçaklar" ve "Montaj ve ayarlar" bölümlerindeki talimatlara bakın.
- Söz konusu uygulama için doğru kesici bıçağın kullanıldığını kontrol edin. "Kesici bıçaklar" bölümlerindeki talimatlara bakın.
- Kesinlikle asbest malzemeleri kesmeyin!

- Motor çalışırken kesici bıçaktan uzak, güvenli mesafe sağlayın.
- Motor çalışırken makinenin başından asla ayrılmayın.
- Kesme donanımı dönerken makineyi asla hareket ettirmeyin.
- Kesme donanımı koruyucusu, arka bölüm, üzerinde çalışılan parçayla aynı hizada olacak şekilde ayarlanmalıdır. Kesme işlemi sırasında fırlayan parçalar ve kıvılcımlar koruyucu tarafından toplanır ve kullanıcıya gelmesi önlenir. Makine çalışırken, kesme donanımı koruyucuları her zaman takılı olmalıdır.



- Bıçağın geri tepme bölgesini hiçbir zaman kesme işlemi için kullanmayın. "Geri Tepme" bölümündeki talimatlara bakın.
- Dengenizi iyi sağlayın ve yere sağlam basın.
- Hiçbir zaman omuz yüksekliğinin üzerinde bir yükseklikte kesme işlemi yapmayın.
- Hiçbir zaman merdiven üzerinden kesim yapmayın. Yerden yüksekte çalışırken platform veya iskele kullanın.
- Makineyi her zaman her iki elinizle sıkıca kavrayarak tutun. Makineyi tutarken, baş parmaklarınız ve diğer parmaklarınız tutamakları iyice kavramalıdır.

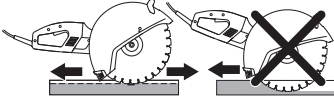


- Üzerinde çalıştığınız maddeden uygun bir uzaklıkta durun.
- Makine çalışmaya başladığında bıçağın herhangi bir şeyle temas etmediğinden emin olun.
- Kesici bıçağı, yüksek dönme hızıyla (tam hız) nazikçe uygulayın. Kesme bitene kadar tam hızı koruyun.
- Makinenin bıçağı zorlamadan veya sıkıştırmadan çalışmasını sağlayın.
- Makineyi, bıçakla aynı hizada olacak şekilde çalıştırın. Yandan baskı uygulanması, bıçağa zarar verebilir ve çok tehlikelidir.



ÇALIŞTIRMA

- Bıçak ve kesilecek madde arasında küçük bir temas alanı oluşturmak üzere bıçağı yavaşça ileriye ve geriye doğru hareket ettirin. Böylece, bıçağın sıcaklığı azalır ve etkili kesme işlemi garanti edilir.



Toz yönetimi (K 3000 Vac)

Süpürge aparatı makineye kolayca takılır ve kuru kesme sırasında etkili toz yönetimi için elektrikli süpürge/toz toplayıcısına bağlanır.

Kesim işlemi sırasında oluşan tozun miktarı kesilen malzemeye bağlıdır. Yumuşak malzemeler daha çok toz oluşturur. Kesme hızını, Süpürge aparatının oluşan tozu mümkün olduğunca toplamasına izin verecek şekilde ayarlayın.

Kademeli başlatma ve aşırı yük koruması

Makine, elektronik denetimli kademeli başlatma ve aşırı yük koruması ile donatılmıştır.

Motor, belirli bir seviyenin üzerinde yüklendiği takdirde titremeye başlar. Yük azaltılırsa, motor normal konumuna döner ve kesme işlemi devam edebilir.

Makine titreyen bir motorla çalıştırılmaya devam edilirse belirli bir süre sonra elektronik aksam akımı keser. Yük ne kadar çok olursa kapanma süresi o kadar hızlı olur.

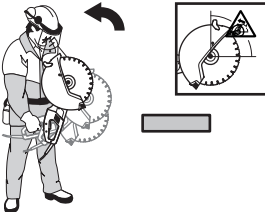
Bıçak takılırsa, elektronik aksam akımı derhal keser.

Geri tepme



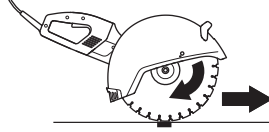
UYARI! Geri tepmeler anidir ve çok şiddetli olabilirler. Güç tahrikli kesici, döner bir hareketle yukarıya ve geriye kullanıcıya doğru fırlayabilir ve ciddi hatta ölümcül yaralanmalara neden olabilir. Geri tepmeye neyin yol açtığını ve geri tepmeden nasıl kaçınılacağını makineyi kullanmaya başlamadan önce anlamak yaşamsal önemdedir.

Geri tepme, bıçakların geri tepme bölgesinde sıkışması veya duraklaması halinde ortaya çıkan yukarı doğru ani harekettir. Çoğu geri tepmeler küçüktür ve az bir tehlike oluşturur. Fakat geri tepmeler çok şiddetli olabilir ve güç tahrikli kesiciyi yukarı ve geriye, kullanıcıya doğru döner bir hareketle fırlatarak ciddi, hatta ölümcül yaralanmalara neden olabilir.



Reaktif kuvvet

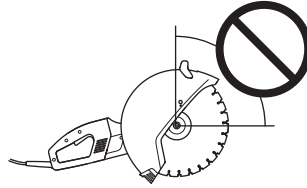
Reaktif kuvvet, kesme sırasında her zaman vardır. Bu kuvvet, makineyi bıçak dönüşünün tersi yöne çeker. Bu kuvvet çoğu zaman önemsizdir.



Bıçak sıkışrsa veya duraklarsa, reaktif kuvvet yükselir ve güç tahrikli kesiciyi kontrol etmeniz mümkün olmayabilir.

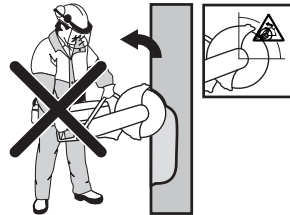
Geri tepme bölgesi

Bıçağın geri tepme bölgesini hiçbir zaman kesme işlemi için kullanmayın. Bıçak geri tepme bölgesinde sıkışrsa veya duraklarsa, reaktif kuvvet, güç tahrikli kesiciyi yukarı ve geriye, kullanıcıya doğru döner bir hareketle iterek ciddi, hatta ölümcül yaralanmaya neden olabilir.



Tırmanan geri tepme

Geri tepme bölgesi kesme işleminde kullanılırsa, reaktif kuvvet bıçağı kesme işleminde yukarı doğru hareket ettirir. Geri tepme bölgesini kullanmayın. Yukarı doğru geri tepmeyi önlemek için bıçağın alttaki çeyreklik bölümünü kullanın.



Sıkışma geri tepmesi

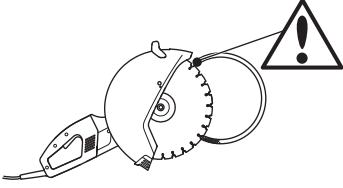
Sıkışma, kesim bıçağı kapattığında ve sıkıştırdığında gerçekleşir. Bıçak sıkışır veya duraklarsa, reaktif kuvvet yükselir ve güç tahrikli kesiciyi kontrol etmeniz mümkün olmayabilir.



Bıçak geri tepme bölgesinde sıkışır veya duraklarsa, reaktif kuvvet, güç tahrikli kesiciyi yukarı ve geriye, kullanıcıya doğru döner bir hareketle iterek ciddi, hatta ölümcül yaralanmaya neden olabilir.

Boru kesme ve sıkışma

Boruları keserken özel dikkat gösterilmelidir. Boru gerektiği gibi desteklenmez ve kesim yeri kesme sırasında açık tutulursa, bıçak geri tepme bölgesinde sıkışabilir ve şiddetli bir geri tepme ortaya çıkabilir.



Geri tepmeyi önleme

Geri tepme çok basit bir şekilde önlenabilir.

İş parçası her zaman desteklenerek, kesilen yerin kesme işlemi boyunca açık kalması sağlanmalıdır. Kesilen yer açıldığında geri tepme yaşanmaz. Kesilen yer kapandığında ve bıçağı sıkıştırdığında her zaman geri tepme riski vardır.



Bıçağı daha önce kesilmiş bir yere sokarken dikkatli olun.

Üzerinde çalıştığınız maddenin veya ortaya çıkabilecek başka şeylerin, kesilen yerin kapanmasına ve bıçağın kısılmasına neden olabilecek hareketlerine karşı dikkatli olun.

Taşıma ve saklama

- Nakliye sırasında hasar görmesini ve kaza olmasını önlemek için nakliye sırasında ekipmanı sağlam bir şekilde sabitleyin.
- Kesici bıçakların taşınması ve saklanması ilişkin talimatlar için "Kesici bıçaklar" bölümüne bakın.
- Yakıtın taşınması ve saklanması talimatları için "Yakıt işlemleri" bölümüne bakın.
- Ekipmanı kilitlenebilir bir yerde tutarak çocukların ve izinsiz kişilerin erişmesini engelleyiniz.

ÇALIŞTIRMA VE DURDURMA

Başlamadan önce



UYARI! Makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayınız.

Kişisel koruyucu araçlar kullanınız. Kişisel koruyucu araçlar bölümüne bakınız.

Yetkili olmayan kişi veya kişilerin çalışma alanına girmemesine özen gösteriniz, aksi takdirde bu insanların yaralanmaları riski almış olursunuz.

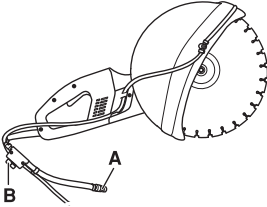
Şebeke voltajının, makinenin nominal değerler plakasında belirtilen voltaja uygun olup olmadığını kontrol edin.

- Günlük bakımı yapın. "Bakım" bölümündeki talimatlara bakın.

K 3000 Wet

Su konektörü

- Su hortumunu su kaynağına bağlayın (A).



- Su, musluk ile açılır ve kapatılır (B).

Toprak-arıza kesicisi



UYARI! Alet ile birlikte verilen topraklama hatası devre kesici olmadan aleti asla kullanmayın. Dikkatsizlik, ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir.

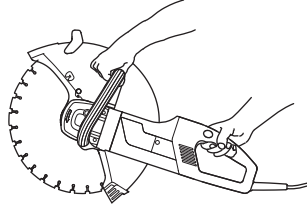
- Toprak arızası devre kesicisinin açık olduğundan emin olun.



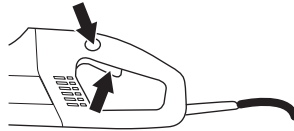
- LED, toprak arıza kesicisinin açık olduğunu ve makinenin açılabilirliğini belirtir. LED açık değilse, SIFIRLA düğmesine (yeşil) basın.
- Toprak arızası devre kesicisini kontrol edin.

Çalıştırma

- Ön tutamağı sol elle kavrayın.
- Arka tutamağı sağ elinizle kavrayın.



- Güç anahtarı kilidine sağ elinizin baş parmağı ile bastırın ve güç anahtarına basın.



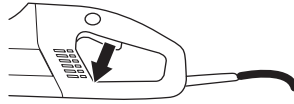
- Makineyi yüksüz olarak ve güvenli bir şekilde en az 30 saniye çalıştırın.

Stop



UYARI! Kesici bıçak, motor durduktan sonra bir dakika kadar dönmeye devam eder. (Bıçağı durdurma.) Kesici bıçağın, durana kadar serbest bir şekilde dönmesini sağlayın. Dikkatsizlik, ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.

Güç anahtarını bırakarak motoru durdurun.



BAKIM

Genel



UYARI! Kullanıcının, Kullanım Kılavuzu'nun yalnız bu bölümünde belirtilen bakım ve servisi yapması gerekir. Daha kapsamlı işlerin yetkili bir servis tarafından yapılması zorunludur.

Kontrol ve/veya bakım, motor kapak ve fiş çekili iken yapılmalıdır.

Kişisel koruyucu araçlar kullanınız. Kişisel koruyucu araçlar bölümüne bakınız.

Makine doğru bir şekilde kullanılmaz ve gerekli onarımlar ve bakımlar yetkili servis ve bilirkişiler tarafından yapılmazsa, o taktirde makinenin ömrünün uzunluğu kısalabilir ve kaza riski artabilir. Eğer daha fazla bilgiye ihtiyaç duyuyorsanız, en yakın servis istasyonuna başvuruda bulununuz.

- Husqvarna satıcınızın düzenli olarak makineyi kontrol etmesini ve gerekli ayarları ve tamiratları yapmasını sağlayın.

Bakım şeması

Bakım takviminde, makinenizin hangi parçalarının bakım gerektirdiğini ve bakım aralıklarının neler olduğunu görebilirsiniz. Aralıklar, makinenin günlük kullanımına göre hesaplanır ve kullanım oranına göre değişiklik gösterebilir.

* "Makinenin güvenlik ekipmanları" bölümündeki talimatlara bakın.

** "Kesici bıçaklar" ve "Montaj ve ayarlar" bölümlerindeki talimatlara bakın.

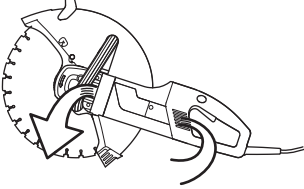
	Günlük bakım	Haftalık bakım/40 saat	Yıllık bakım
Temizlik	Harici temizlik		
	Soğutucu hava girişi		
	Süpürge aparatı		
İşlev kontrolü	Genel denetim	Karbon fırçalar	
	Anahtar*		
	Güç anahtarı kilidi*		
	Bıçak koruyucusu*		
	Kesici bıçak**		
Değiştir			Dişli kutusu yağı

Temizlik

Harici temizlik

Soğutucu hava girişi

Makine, motor soğutması için etkili bir fan ile donatılmıştır. Makinenin arka tutma yeri tarafından ızgara ile çekilen soğutucu hava, stator ve rotor üzerinden geçerek motor yuvasının ön tarafından çıkar.



- Makinenin her zaman yeterli miktarda soğutulmasını sağlamak için, soğutucu hava açıklıklarının temiz ve engelsiz olması gerekir. Makineyi basınçlı hava ile düzenli olarak püskürtün.

K 3000 Wet



UYARI! Makinenin iç kısmını yıkarken yüksek basınçlı sıvı kullanmayın.

Kesme işlemi esnasında makine, nemli hava ve su zerreciklerinin girişine karşı dayanıklılık gösterebilir.

Beton ve tuğla gibi tuz içeren malzemeleri keserken, işinizi tamamladıktan sonra makineyi yıkamalısınız. Temizlik, motorun içerisinde, elektrik parçaları arasında kısa devre oluşmasına ve topraklama hatası devre kesicinin amaçsız olarak kapatılmasına sebep olabilecek tortulaşmaların meydana gelmesi riskini azaltır.

- Her gün işinizi tamamladıktan sonra makineyi temiz su ile yıkayarak temizleyin.
- Makineyi, arka tutma yeri yukarıya gelecek şekilde yerleştirin. Arka tutma yerindeki hava girişlerini temiz su ile yıkayın. Su, ön hava çıkışlarından çıkacaktır.
- Kurumasını hızlandırmak için motoru fişe takın ve yaklaşık 30 saniye kuru olarak çalıştırın.

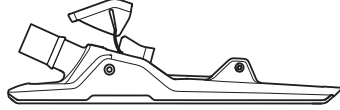
K 3000 Vac



UYARI! Makine topraklama hatası devre kesici ile donatılmamıştır. Su elektrik sistemine veya motora kaçabileceği ve makineye hasar verebileceği veya kısa devreye neden olabileceği için makineyi suyla yıkamayın.

Süpürge aparatı

- Süpürge aparatında toplanmış olabilecek tüm tozları giderin.



İşlev kontrolü

Genel denetim



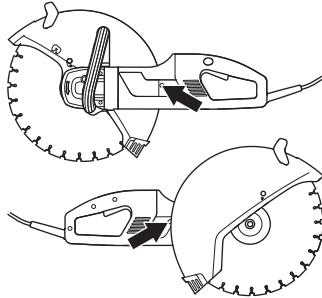
UYARI! Asla hasarlı kablolar kullanmayın. Hasarlı kablolar ciddi ve ölümlü sonuçlanabilecek yaralanmalara neden olabilir.

- Kordonun ve uzatma kablosunun sağlam ve iyi durumda olup olmadığını kontrol edin. Kordon hasar görmüş ise makineyi asla kullanmayın, tamir için yetkili bir servise baktırın.
- Vidaların ve somunların sıkışma durumlarını denetleyiniz.

Karbon fırçalar

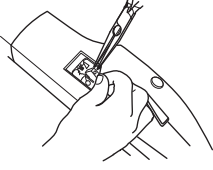
Karbon fırçalar yıpranmış, çatlamış veya bir şekilde deforme olmuşsa yeni fırçalarla değiştirilmelidir. Fırçalar değiştirildiğinde tüm karbon fırçaların değiştirilmesi gerekir.

- Her iki vidayı da gevşeterek kontrol kapaklarını çıkarın.



BAKIM

- Karbon fırçayı tutan kablonun vidasını sökün. Şimdi, yayı kaldırın ve fırça halkasındaki karbon fırçayı dışarı çıkarın.



- Fırça halkalarını, kuru bir fırça ile temizleyin.
- Tozu dikkatlice dışarı üfleyin.
- Yeni karbon fırçaları yerleştirin ve aynı zamanda fırça halkalarına kolayca kayıp kaymadıklarını kontrol edin.
- Yayı katlayın ve kabloyu sıkın.
- Yeni karbon fırçalar, boş durumda yaklaşık 40 dakika çalıştırılmalıdır.

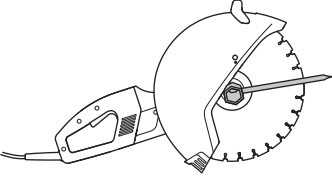
Dişli kutusu yağı

Dişli kovani tamamen yağ ile doldurulmamalıdır. Çalışma sırasında makine ısındıkça yap genişler. Dişli kovani tamamen yağ ile doldurulursa contalar zarar görüp yağ sızıntısına neden olabilir.

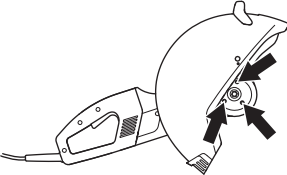
Dişli kovanının toplamda 90 g yağ içermesi gerekir. Yüksek kaliteli dişli yağı kullanın.

Dişli kovanındaki yağı değiştirmek için şu parçaların sökülmesi gerekir:

- Kesici bıçağı tutan flanş rondelaları

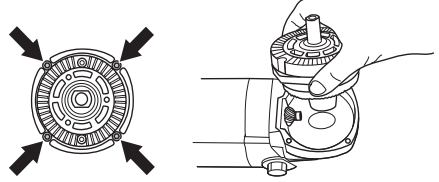


- Keçe bileziği
- Koruyucu destek flanşı



- Bıçak koruyucusu

- Zırhı tutan dört vida Zırhı tahrik tekerleği birimi ile birlikte dişli kovanından dışarı çıkarın.



- Yağı temizleyin ve yeni, iyi kalitede dişli yağı ile doldurun. Dişli kovanının toplamda 90 g yağ içermesi gerekir.

NOT! Contaların hasar görmemesi için sökme işlemi yaparken dikkatli olun. Bunlar, dişli ayarı için conta ve dolgu olarak kullanılır.

TEKNİK BİLGİLER

Teknik bilgiler		K 3000 Wet	K 3000 Vac
Motor			
Koruma sınıfı		I	I
Toprak-arıza kesicisi		Evet	Hayır
Maksimum hareket eden omuz üzerindeki devir sayısı, rpm.	120V, 60Hz	3780	3780
	230V, 50Hz	3570	3570
Nominal voltaj, V			
Europe		230	230
Great Britain		110	110
USA / Canada / Japan		100-120	100-120
Avustralya		230	230
Nominal çıkış, W			
Europe		230V, 50Hz	2700/12 A
Great Britain		110V, 50Hz	2200/20 A
USA / Canada / Japan		100-120V, 50-60Hz	15 A
Avustralya		230V, 50Hz	2300/10 A
Ağırlık			
Kablolu, bıçaksız ve Süpürge aparatsız makine, kg (libre)		8.5 (17.6)	7.9 (15.4)
Süpürge aparatı, kg (libre)			1 (2.2)
Su ile soğutma			
Bıçağı su ile soğutma		Evet	Hayır
Püskürtme ucunu bağlama		"Gardena" türü	-
Su basıncı - mak., bar		8	-

Gürültü emisyonları (1 nolu dipnota bakınız)		
Ses gücü düzeyi, ölçülmüş dB(A)	104	104
Ses gücü düzeyi, garantili dB(A)	105	105
Ses düzeyi (2 nolu dipnota bakınız)		
Operatörün kulağında ses basıncı düzeyi, dB (A)	95	95
Titreşim düzeyleri (3 nolu dipnota bakınız)		
Ön kulp, m/s ²	3,5	3,5
Arka sap, m/s ²	3,5	3,5

Not 1: Çevreye gürültü emisyonları, EN 60745-2-3'e uygun olarak ses gücü (L_{WA}) şeklinde ölçülmüştür.

Not 2: EN 60745-2-3'e göre ses basıncı düzeyi. Ses basıncı düzeyi için bildirilen verilerdeki tipik istatistik dağılımı (standart sapma) 1,0 dB (A) şeklindedir.

Not 3: Vibrasyon düzeyi EN 60745-2-3'e göredir. Vibrasyon düzeyi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 1 m/sn² şeklindedir.

TEKNİK BİLGİLER

Kesme donanımı

Kesici bıçak, mm/inç	350/14
Maksimum çevresel hız, m/s	80
Maks. bıçak hızı, rpm	3900
Maksimum kesme derinliği, mm (inç)	125 (4 59/64)
Süpürge aparatıyla maksimum kesme derinliği, mm (inç)	119 (4 11/16)

Tavsiye edilen kablo ölçüleri

Kablo alanı	1,5 mm ²	2,5 mm ²
Giriş gerilimi 100-120 V	20 m	40 m
Giriş gerilimi 220-240 V	30 m	50 m

Uygunluk konusunda AB deklarasyonu

(Sadece Avrupa için geçerlidir)

Husqvarna AB, SE-433 81 Göteborg, İsviçre, tel: +46-31-949000, 2016 yegane sorumlu olarak, seri numaraları ve sonrası tarihli (yıl ve seri numarası, nominal değerler plakasında açıkça belirtilmiştir) **Husqvarna K 3000 Wet, K 3000 Vac** motorlu testeresinin KONSEY YÖNERGESİ gereksinimleri ile uyumlu olduğunu bildirir:

- 17 Mayıs 2006 tarihli, "makinelere ilgili", **2006/42/EC**.
- "elektromanyetik uygunluk hakkında" başlıklı, 26 Şubat 2014 tarih ve **2014/30/AB** sayılı KONSEY DİREKTİFİ ve geçerli ekler.
- 26 Şubat 2014 tarih ve **2014/35/EU** sayılı "belli voltaj sınırları içinde kullanım için tasarlanan elektrikli ekipmanla ilgili".
- 8 Haziran 2011 tarihli, "belli tehlikeli maddelerin kısıtlanmasına ilişkin" **2011/65/EU**.

Uygulanan standartlar: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3/A1/A2:2005, EN 60745-1:2009, IEC 60745-2-22:2009.

Göteborg, 30 Mart 2016

Joakim Ed

Küresel AR-GE Müdürü

Construction Equipment Husqvarna AB

(Husqvarna AB yetkili temsilcisi ve teknik dokümantasyon sorumlusu.)

Оригинални инструкции, Оригинальные инструкции
Instrucțiuni inițiale, Orijinal talimatlar

1154530-38



2016-05-23